



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 8 - 1958

Prensa y Radio del Movimiento  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 22 DICIEMBRE 1971. — AÑO XXXIV. — N.º 10.299 — PRECIO: 5 PESETAS

**Neptuno, S.L.**  
PESCADERIAS  
FRESCOR... SABOR DE MAR  
Servicio a domicilio · tl. 22 07 50

DESEA A SUS  
CLIENTES, AMIGOS  
Y PUBLICO  
EN GENERAL  
**FELICES FIESTAS  
DE NAVIDAD**

## Concluyen las conversaciones Nixon-Heath de las Bermudas

El Presidente norteamericano dice que son las más fructíferas de todas las que ha celebrado desde que está en la Casa Blanca

LONDRES, 21. (Del corresponsal de PYRESA, MA NUEL ADBIO). — Esta tarde han finalizado en las islas Bermudas, los dos días de conversaciones entre Edward Heath y Richard Nixon, que figuraban en la agenda viajera, a lo Marco Polo, que el Presidente norteamericano se ha preparado en este año de vísperas electorales en los Estados Unidos.

Tung, hecho sin el conocimiento previo del Gobierno inglés.

DESVINCLACION BRITANICA DE USA

Los tres escollos han sido lanzados por la borda a las cálidas aguas del archipiélago y desde hoy, los dos países se disponen a inaugurar una nueva etapa de relaciones que se presenta amistosa, pero que ya no será nunca tan estrecha como hasta ahora, tras el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común y su inclusión como "nación europea" en lugar de "colonia norteamericana", como era considerada.

La nueva situación —aparentemente de poca importancia— tendrá una gran trascendencia futura, en cuanto que desvincula prácticamente a los Estados Unidos de su último reducto europeo, sobre el que viene influyendo desde la segunda guerra mundial. Primero Pompidou, ahora Heath y más tarde Willy Brandt, en reuniones de dos semanas, en representación del Mercado Común Europeo, lo están hablando de tú al Presidente de los Estados Unidos. Francia hace tiempo que empezó a hacer uso de estas confianzas por medio de De Gaulle, pero la

de ayer y hoy en las Bermudas es la primera ocasión que un jefe de gobierno británico se permite ese lenguaje.

LAS CONVERSACIONES

NUEVA YORK, 21. (Efe). — Durante seis horas de conversaciones celebradas durante la primera jornada del encuentro en las islas Bermudas, el Presidente norteamericano y el jefe de gobierno inglés han abordado cuestiones internacionales de actualidad y la crisis de Oriente Próximo en particular.

A este respecto, tras examinar la situación de esta crisis, Nixon y Heath han estado de acuerdo en desear una solución negociada que tenga en cuenta las resoluciones de la ONU.

Al mismo tiempo que esta "cumbre" se llevaba a cabo los jefes de asuntos exteriores de ambos países, William Rogers y Sir Alec Douglas Home, celebraban conversaciones por separado.

ENTREVISTA HISTORICA

HAMILTON (Bermudas), 21. (Efe Reuter). — El Presidente Nixon ha manifestado en esta capital, que las antiguas relaciones entre los Estados Unidos y Gran Bretaña han cambiado, pero que son aun necesarias y quizás más importantes que en el pasado.

El Presidente en un discurso pronunciado anoche a los postres de una cena, que marcó el final de su primer día de conversaciones "cumbre" con el Primer Ministro británico, Edward Heath, calificó esta entrevista de histórica y de ser la más fructífera de todas las que se han celebrado en los tres años que lleva en la Casa Blanca.

El tema principal de las conversaciones Nixon-Heath celebradas ayer fue el nuevo giro que tomarán las relaciones entre ambos países debido a la entrada de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea.

Ambos interlocutores se reunirán de nuevo esta mañana (en España serán las 15:00 horas) para acelerar las conversaciones, de dos días de duración. Sus respectivos ministros de Asuntos Exteriores, William Rogers (Estados Unidos) y Sir Alec Douglas Home (Gran Bretaña) celebrarán conversaciones bilaterales por separado por segundo día consecutivo.

Pasa a la pág. 11

## Alí Bhutto: "Pakistán Oriental no se convertirá en un suburbio indio"



DACCA (Pakistán). — Soldados en días a su llegada a esta ciudad, en un camión «camuflado». Dacca fue la ciudad sitiada en los últimos días de la guerra entre la India y Pakistán. El pasado 16 fueron firmados los instrumentos de rendición. — (Tele foto CIFRA GRAFICA)

'Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará a ucha casa por casa'

Oleada de sangrientos venganzas en Dacca

KARACHI, 20 (Efe-Reuter). — Coléricos manifestantes saquearon las oficinas de la compañía aérea soviética de Aeroflot en Karachi hoy durante manifestaciones de protesta por la forma de hacer la guerra contra la India y contra el "eje indo-soviético".

Una exposición de maquinaria soviética fue saqueada por la multitud, se encendieron grandes hogueras en las calles después de que una docena de establecimientos de bebidas alcohólicas y bares fueron saqueados en el elegante barrio de Saddar y sus existencias y muebles fueron apilados y se les prendieron fuego.

Las violencias estuvieron precedidas por una marcha monstruosa por las calles en ocasión del "Día Negro" por la pérdida de Pakistán oriental caído en poder de las fuerzas indias. También hubo huelga general hoy convocada por la alianza de siete partidos.

La muchedumbre lanzaba gritos y cantaban llevando pancartas en las que denunciaban "el imperialismo indio", la alianza india con la URSS y la forma de realizarse la guerra bajo la dirección del ex-presidente Yahya Jan, quien dimitió.

Los manifestantes celebraron, más tarde, una reunión, en la que adoptaron una resolución pidiendo el juicio público del General Yahya Jan y sus colaboradores por "traicionar a la nación y desmembrar el país". La resolución acusa al ex-presidente de la vergonzosa derrota y la desmembración del país. "Yahya Jan, para salvarse a sí mismo, hizo que se rodiesen no-

(Pasa a la pág. 11.)

(Pasa a la pág. 11.)

## Los parlamentarios italianos siguen saliendo a dos votaciones diarias

Ya van por la que hace veinte

ROMA, 21. (Efe). — La 19 votación presidencial de esta mañana también dio resultado negativo. A la espera de la decisión final que esta tarde dará a conocer la asamblea de los "grandes electores" de la democracia cristiana, los bloques y partidos volvieron a abstenerse en la votación: democristianos, socialdemócratas, liberales, republicanos, "emisinos" y monárquicos; o votaron por pura fórmula, como los socialistas y comunistas, por el candidato Francesco de Martino. Los resultados de la 19 votación fueron los siguientes:

- Votantes: 427.
- Abstenciones: 546.
- Mayoría requerida: 505 votos.
- CANDIDATOS VOTADOS:
- De Martino (socialista): 402 votos.
- Votos dispersos: diez.
- Votos en blanco: quince.
- Votos anulados: ninguno.

No habiendo obtenido ningún candidato la mayoría requerida por la Constitución para ser proclamado Presidente de la República, la Presidencia de la Asamblea convocó una nueva votación mañana a las 17:30 hora española.

- Presentes: 976 (sobre un colegio electoral de 1.008 miembros).
- Votantes: 432.
- Abstenciones: 544.
- Mayoría requerida: 505 votos.
- Candidatos votados:
- De Martino (socialista): 390 votos.
- Pertini (socialista y presidente Asamblea): 10.
- Nenni (socialista): 9.
- Votos dispersos: seis.
- Votos en blanco: 17.
- Votos anulados: ninguno.

No habiendo ningún candidato alcanzado la mayoría exigida por la constitución el Presidente de la Asamblea Sandro Pertini, ha convocado una nueva votación, que tendrá lugar esta tarde a las siete.

### LA VIGESIMA VOTACION CON EL MISMO RESULTADO

ROMA, 21. (Efe). — La 20 votación de "conclave presidencial" realizada esta tarde ha terminado también con «fumata» negra. No obstante pocas horas antes de reunirse la Asamblea de los "grandes electores" del país en el bloque demócrata cristiano había decidido, en una reunión plenaria de todos sus parlamentarios y delegados regionales, cambiar de candidato al Quirinal, votando por Giovanni Leone como nuevo nombre en lugar de Amintore Fanfani, sus directivos no tuvieron tiempo material de iniciar consultas con las otras agrupaciones del llamado «arco democrático», que en principio podrían estar dispuestas a votar por el nuevo candidato democristiano. Por tal motivo, la vigésima votación, se convirtió, defraudando la gran expectativa que se había creado en torno a ella, en la monótona, formal e inútil repetición de votos y abstenciones ya conocidos durante estos trece días que hoy se han cumplido de ininterrumpidas votaciones. Los resultados de la 20 votación fueron los siguientes:

- Presentes: 973.

—Votantes: 427.  
—Abstenciones: 546.  
—Mayoría requerida: 505 votos.  
CANDIDATOS VOTADOS:  
—De Martino (socialista): 402 votos.  
—Votos dispersos: diez.  
—Votos en blanco: quince.  
—Votos anulados: ninguno.

No habiendo obtenido ningún candidato la mayoría requerida por la Constitución para ser proclamado Presidente de la República, la Presidencia de la Asamblea convocó una nueva votación mañana a las 17:30 hora española.

—Presentes: 973.

## A causa de un escape de gas

# Violenta explosión en un edificio de viviendas de PARIS

Dieciocho personas han resultado muertas y el de heridos se eleva a 106

PARIS, 21. (Efe). — Una violenta explosión se produjo esta tarde en una casa de doce plantas de Argenteuil y causó, según un balance provisional, diez muertos y 106 heridos, según los primeros informes el accidente se produjo por un escape de gas.

Según testigos de la catástrofe, la violencia de la explosión hizo que las personas salieran despedidas por las ventanas, así como numerosos objetos del mobiliario. Según parece, el edificio estaba provisto de una caldera para la calefacción alimentada por gas.

18 MUERTOS Y UN CENTENAR DE HERIDOS

PARIS, 21. (Efe). — 18 muertos y 106 heridos es el balance publicado oficialmente a última hora de la tarde de la explosión que tuvo lugar en un edificio de Argenteuil. Esta cifra, no es definitiva, pues en muchos hospitales declaran haber acogido en sus salas a enfermos en estado muy grave. Por otro lado, debido a la dispersión de los centros hospitalarios que se encargan de los heridos es difícil establecer una coor-

dinación definitiva, sobre todo en estos momentos.

UN ALMUERZO DE CAMARADERIA TERMINO EN BATALLA CAMPAL

SALTA (Argentina), 21. (Efe). — En una verdadera batalla campal, protagonizada por ciento cincuenta personas que se agredieron con botellas rotas, sillas, tenedores, cuchillos e incluso mesas, terminó ayer en Salta un almuerzo de camaradería, colofón de los actos del día del empleado público.

La comida, fue bien hasta los postres cuando, bajo los efectos del abundante vino, se inició una discusión que degeneró en una gran batalla. Después de media hora de lucha, la policía consiguió restablecer el orden. La comida, a la que asistieron ciento setenta litros de vino.

CUATRO ATRACADORES MUERTOS EN COLOMBIA

BOGOTA, 21. (Efe). — Cuatro delincuentes, integrantes de una banda de asaltantes de bancos, fueron muertos por la policía después de haber asaltado la

sucursal de la Caja Agraria en el municipio de Belalcázar. Según el comandante de policía de Caldas, el asalto fue ejecutado por ocho individuos quienes, luego de herir a un empleado de la entidad bancaria, se apoderaron de una cuantiosa suma, no precisada aún.

LAS CIFRAS DE VICTIMAS NO COINCIDEN

PARIS, 21. (Efe). — Las cifras de víctimas comunicadas por los servicios franceses después de la explosión de un gran edificio en Argenteuil no coinciden. El primer balance oficial, dado por la Prefectura de Val d'Oise, señaló 10 muertos y 106 heridos.

El segundo, procedente de los servicios de la secretaría del Ministerio del Interior, 18 muertos y 106 heridos.

La coordinación de los datos periodísticos recogidos en diversos hospitales, coinciden con las primeras cifras.

Al parecer, en el inmueble se habían declarado ya, tiempo atrás, algunos incendios y escapes de gas, según fuentes periodísticas bien informadas.

los fotógrafos de prensa. La noticia: Kurt Waldheim, antiguo Ministro de Asuntos Exteriores de Austria, actual Embajador de su país ante el organismo internacional, ha salido por fin ganador en la gran carrera celebrada a puerta cerrada en el Consejo de Seguridad desde hace ya varios días, y cuya añorada meta era, para cerca de una docena de corredores, el piso 38 del rascacielos de la paz, Kurt Waldheim será el próximo Secretario General de la ONU. Al «gran prix» le ha sido entregado por cierto en el día de su cumpleaños.

China se abstuvo a última hora, eliminando así la barrera de su veto que, hasta ahora, se había alzado en la senda del Embajador austriaco.

La elección de Kurt Waldheim por parte del Consejo ha sido bien recibida por la mayoría de las delegaciones, llamada a ratificarla en la sede de la Asamblea General. El Embajador de Austria es hombre afable, buen administrador, abierto por igual al mundo occidental como al mundo desarrollado como al subdesarrollado. Por lo demás y ello es particularmente importante —no se le atribuye la intención de convertir al organismo internacional e instrumento de una determinada política. Se reconoce francamente que, en la hora histórica actual, un hombre más ambicioso en lo que atañe al papel de la ONU, podría destruir en lugar de salvar a esta organización. Lo que hace falta, se insiste, es alguien que sepa poner en orden las finanzas de la ONU, que sepa actuar en el frondoso árbol de una burocracia cada vez más pesada y onerosa, que sepa mantener relaciones armoniosas con los 131 estados-miembros que hoy forman la familia internacional. En opinión general, Kurt Waldheim es ese hombre.

DATOS BIOGRAFICOS

NUEVA YORK, 21. (Servicio especial de EFE). — Kurt Waldheim, nuevo Secretario General de las Naciones Unidas es, en realidad, un veterano de la Organización cuyo funcionamiento no tiene secretos para él: ha representado a su Gobierno, el de Austria en la ONU y ahora recibe su consagración política y diplomática con el nombramiento para el más alto cargo del organismo internacional.

## El austriaco Kurt Waldheim, nuevo Secretario General de las Naciones Unidas

ORTIZ DE ROZAS (argentino) obtuvo mayoría en la votación, pero fue vetado por un miembro permanente del Consejo

NACIONES UNIDAS, 21. (Urgente). (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — Las puertas acababan de abrirse como impulsadas por una explosión. Las quince delegaciones salen en tropel, deseosas de ser, cada cual, la primera en anunciar la gran noticia, en hacer declaraciones ante las cámaras de la televisión, ante los fogonazos de

los fotógrafos de prensa. La noticia: Kurt Waldheim, antiguo Ministro de Asuntos Exteriores de Austria, actual Embajador de su país ante el organismo internacional, ha salido por fin ganador en la gran carrera celebrada a puerta cerrada en el Consejo de Seguridad desde hace ya varios días, y cuya añorada meta era, para cerca de una docena de corredores, el piso 38 del rascacielos de la paz, Kurt Waldheim será el próximo Secretario General de la ONU. Al «gran prix» le ha sido entregado por cierto en el día de su cumpleaños.

China se abstuvo a última hora, eliminando así la barrera de su veto que, hasta ahora, se había alzado en la senda del Embajador austriaco.

La elección de Kurt Waldheim por parte del Consejo ha sido bien recibida por la mayoría de las delegaciones, llamada a ratificarla en la sede de la Asamblea General. El Embajador de Austria es hombre afable, buen administrador, abierto por igual al mundo occidental como al mundo desarrollado como al subdesarrollado. Por lo demás y ello es particularmente importante —no se le atribuye la intención de convertir al organismo internacional e instrumento de una determinada política. Se reconoce francamente que, en la hora histórica actual, un hombre más ambicioso en lo que atañe al papel de la ONU, podría destruir en lugar de salvar a esta organización. Lo que hace falta, se insiste, es alguien que sepa poner en orden las finanzas de la ONU, que sepa actuar en el frondoso árbol de una burocracia cada vez más pesada y onerosa, que sepa mantener relaciones armoniosas con los 131 estados-miembros que hoy forman la familia internacional. En opinión general, Kurt Waldheim es ese hombre.

DATOS BIOGRAFICOS

NUEVA YORK, 21. (Servicio especial de EFE). — Kurt Waldheim, nuevo Secretario General de las Naciones Unidas es, en realidad, un veterano de la Organización cuyo funcionamiento no tiene secretos para él: ha representado a su Gobierno, el de Austria en la ONU y ahora recibe su consagración política y diplomática con el nombramiento para el más alto cargo del organismo internacional.

## D. Julio Gutiérrez Rubio, tomó posesión como miembro de la Comisión Permanente del Consejo Nacional

QUE SE REUNIO AYER

MADRID, 21. (Pyresa). — Se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento bajo la presidencia del Ministro Secretario General y Vicepresidente de la alta Cámara, D. Torcuato Fernández Miranda y Hevia.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior, se dio cuenta del escrito del Vicepresidente, por el que Su Excelencia el Presidente del Consejo Nacional del Movimiento ha tenido a bien designar miembro de la Comisión Permanente, a los efectos del apartado d) del artículo 23 del Reglamento de la Cámara, al Consejero Nacional D. Julio Gutiérrez Rubio, el cual tomó posesión en este acto.

Fueron designados miembros D. José Antonio Elola-Olaso e Idiagait, D. Antonio J. García y Rodríguez Acosta, D. Santiago Pardo Canalís, D. Alfonso Pérez-Viñeta Lucio, D. Juan Sánchez Cortés y D. José Luis Zamanillo y González Camino.

Se designó representante del Consejo Nacional en la Comisión de Libertad Religiosa al Consejero Nacional D. Adolfo Muñoz Alonso. La Comisión Permanente fue asimismo oída para la propuesta que el Vicepresidente ha de formular ante Su Excelencia el Presidente del Consejo Nacional sobre la designación los dos vocales representa-

tes de la alta Cámara en la Junta Rectora del Instituto de Estudios Políticos.

La Comisión Permanente, vista la experiencia en el funcionamiento de las actuales secciones de que se compone el Consejo Nacional, tomó el acuerdo de proceder a un detenido y profundo estudio de las mismas, para elevar posteriormente al pleno de la cámara una propuesta tendente a conseguir su simplificación y debida coordinación. Igualmente consideró un anteproyecto de orden cursado por la Secretaría General del Movimiento, convocando elecciones para cubrir las vacantes producidas en los consejos provinciales y en sus respectivas comisiones permanentes.

Por último, la Comisión Permanente, en virtud de sus atribuciones reglamentarias, aprobó la enajenación de unos terrenos propiedad del Movimiento Nacional en la provincia de Lugo.

Escoga la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216482



AYER EN LA CIUDAD
Buena día en estos comienzos del invierno más o menos oficial. Aunque le costó romper el eco de la humedad, el sol dominó el día, la temperatura fue magnífica y el día no dejó resquicio para la crítica. Si se mantiene así durante estas fiestas, va la gente a disfrutar a fondo también del tiempo.

Noticias de la Ciudad

GOBIERNO CIVIL
Jefatura Provincial de Movimiento
Campaña Navidad y Reyes 1971-72

Table with financial data: Suma anterior 208.300, Anónimo 500, Delegado y Funcionarios... 3.500, Suma y sigue 212.300.

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. Santos Quereñón, ob.; Honorato, Demetrio, Flaviano, Floro, Isquirión, Zenón, mrs. - MISA DEL DIA. De Feria.
SANTOS DE MANANA. Santos Juan de Kenty, pb.; Victoria, vg.; Migdonio, Matdonio, Teódo, Saturnino, Euporo, Gelasio, mrs. - MISA DEL DIA. De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. Hoy, misas a las 8, 8:30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

Gobierno Civil
Jefatura Provincial de Tráfico

En el día de la fecha, y en virtud de las facultades que tengo conferidas, he sancionado a Don VICENTE CASTILLO SIMO, vecino de Vall d'Alba, con la multa de quinientas pesetas y la suspensión por QUINCE DIAS, por infracción al artículo 18 del Código de la Circulación, por conducir temeraria y negligentemente por las calles de esta capital.

Delegación Provincial de Abastecimientos Y Transportes

OFICINA DE RECLAMACIONES
Se recuerda al público en general, que en estas Oficinas funciona una oficina de reclamaciones a la que pueden dirigirse los consumidores dando cuenta de las anomalías que se observen en relación con el abastecimiento, precios y márgenes comerciales de artículos alimenticios.

CARTELES DE PRECIOS Y BOLETOS DE COMPRA

La Delegación Provincial de Abastecimientos, reitera una vez más la obligatoriedad de cumplimiento del ordenado sobre marcado de precios con etiqueta adherida a los artículos envasados o mediante carteles colocados sobre la mercancía en los productos que se venden a granel.

Clausura de un curso del P.P.O. en Fertiberia



AYER a las doce tuvo lugar, en la fábrica de Fertiberia, el acto de clausura de un curso del PPO para mecánicos reparadores, en el que han participado un grupo de productores de dicha empresa. Presidieron el acto el Gerente Provincial del PPO, D. Felipe García Gil Lara; Director de la fábrica, D. Rafael Salcedo; Monitores que han dirigido el curso, D. Antonio Paños Otero y D. Armando García Cossio y otros cargos directivos de la empresa.

Reunión de la Comisión Provincial de la Vivienda
Ayer en el local de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, se reunió la Comisión Provincial bajo la Presidencia del Delegado del Ministerio D. Juan Diego Fernández, con asistencia de los componentes de la misma, aprobándose y tomándose los siguientes acuerdos:

Reunión de la Comisión Provincial de la Vivienda

1.- Conceder la calificación provisional de V.P.O. Subvencionadas, a 52 expedientes del cupo 1971, con un total de 660 viviendas, de las que corresponden, 292 a la Capital y 368 a diferentes localidades de la Provincia.
2.- Conceder la calificación provisional de V.P.O. del Grupo I, a 2 expedientes con un total de 15 viviendas, de las que corresponden 3 a la Capital y 12 a Villarreal.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS
El Excmo. Sr. D. Juan Aizpúrdia Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:
D. Manuel Sanz Blanco, Jefe de Protocolo. - D. José Roig Ibáñez, Inspector Técnico de Educación General Básica. - D. José Igual Llorens, Alcalde de Burriana. - D. Sebastián Linde, Secretario Técnico de la Delegación de Abastecimientos. - D. Joaquín Farnós Gauchia, Médico. - Ilmo. Sr. don Francisco Cortel Zurriaga, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo. - D. Deogracias Montoliú Galán, Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado por Mandos de la Organización Sindical.

Gobierno Militar

SUBPAGADURIA MILITAR DE HABERES
PAGAS. - Por la Subpaga Militar de Haberes de esta Plaza, se harán efectivas las pagas de Diciembre y extraordinaria de Navidad, todos los días hábiles a partir del 21 al 24 de los corrientes, ambos inclusive, desde las 10 a las 13 horas.

Diputación

HOY, SESION PLENARIA. - Para hoy a las once ha sido convocada la Corporación para celebrar sesión con el siguiente orden del día:
Resoluciones más importantes adoptadas por la Presidencia durante el mes actual.

Demostración culinaria en la Escuela Hogar de la Sección Femenina de la Asociación Provincial de Amas de Casa

Se pone en conocimiento de cuantas amas de casa deseen conocer la manera de preparar la paella, ave nueva en nuestro mercado, y muy conveniente para la economía del hogar, que el día 23 de los corrientes a las 5 de la tarde tendrá lugar una clase de cocina a cargo de la Profesora encargada M.ª Carmen Signes, la cual enseñará la forma más adecuada de condimentarla para que resulte más sabrosa.

La Asociación de Amas de Casa en colaboración con la Sección Femenina esperan que acudirán numerosas amas de hogar, de cuyas enseñanzas quedarán complacidas.—E.O.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:
SEGARRA, Mayor, 51.
REBULLIDA, Enmedio, 16.
BALTANAS, Rda. Mijares, 105.
FIBLA, San Roque, Chafán Barnat Artola.



colowall

Actividades extraordinarias de la O.J.E. con motivo de las Fiestas de la Navidad

Con motivo de las próximas fiestas de Navidad la Jefatura Provincial de la Organización Juvenil Española de la Delegación de la Juventud, ha convocado diferentes actividades extraordinarias, como homenaje al Niño Dios y de mensaje de paz de la Juventud.

Con participantes de Benicarló, Peñíscola, Cúlig, Alcalá de Chivert, Santa Magdalena, Torreblanca, Cervera y Vinazor, se celebrará una acampada durante los días 3, 4 y 5 del próximo mes de enero, en la ermita «Virgen del Socorro», a la que concurrirán flechas y arqueros. La actividad a desarrollar tendrá carácter eminentemente activo, tratando de dar respuesta a los intereses de los afiliados asistentes.

Por otra parte para los grupos de Espeología de Vall de Uxó, Alcalá, Figueroles, Bechi, Castellón, Segorbe, Onda y Tales se ha convocado un curso con enseñanzas teórico-prácticas, impartidas por afiliados que tienen el título de «Guía» de la especialidad.

Asistirán los grados de arqueros y cadetes.
Por último en Benicarló, y en el Colegio Menor de la Juventud «Santo Cristo del Mar» se celebrará un curso de iniciación de Cua dros para los Grados de Flechas y Arqueros, en las fechas comprendidas del 26 al 31 de Diciembre,

SUCESOS: SUCESOS

Ires heridos en choque de turismo y carro agrícola en Alcalá de Chivert

En el kilómetro 112 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Alcalá Chivert chocaron el turismo matrícula B-450.493 conducido por Vicente Capdevila Barrera, vecino de Vall d'Alba y el carro agrícola conducido por Juan Huguet Roca, vecino de Alcalá.

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro
LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plaza Clavé, 17-B-Tel. 21 31 42

Religious notice for Dña. CARMEN CATALA DURA, who died on Nov 11. Includes details of her family and funeral arrangements.

Religious notice for Ilma. Sra. D. Adoración Vallés Mayoral, who died on Dec 19. Includes details of her funeral arrangements.

Religious notice for Ilma. Sra. D. Adoración Vallés Mayoral, who died on Dec 19. Includes details of her funeral arrangements.

# Ha sido presentado en la Delegación de Industria el proyecto del gaseoducto

En su visita reciente, el Ministro de la Vivienda decidió la construcción por su Departamento del "lazo" de salida del Polígono Industrial de Almazora a la carretera N-340, y por la Obra Sindical del Hogar de 350 viviendas sociales en el Polígono Rafalafena

**Anunció el Jefe Provincial y Gobernador Civil al recibir ayer a los informadores antes de las fiestas de Navidad**

**A**YER a primera hora de la tarde el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzpurúa Azqueta, recibió a los informadores, con los que mantuvo una amplia y cordial entrevista. El Jefe Provincial y Gobernador Civil dió importantes noticias respecto a una serie de cuestiones de interés palpitante para Castellón, recordando como en Alicante, en el Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, había hecho una panorámica en la que intentó recoger lo que Castellón puede ser o será.

**EL GASEODUCTO**

"Ahora, añadió, quiero concretar dos cosas. Una el famoso gaseoducto. Desde el primer momento me interesé por él. En Alicante volví a decir que antes de fin de año Butano y Campsa presentarían los proyectos en la Delegación de Industria. Ayer mismo estos proyectos fueron presentados.

El gaseoducto, explicó el Jefe Provincial y Gobernador Civil, supone una inversión de 250 millones de pesetas. Tiene una red principal de setenta kilómetros y recorre Almazora, Villarreal, Burriana, Onda, Ribesalbes para alcanzar Bechi y Alcora ya que el gaseoducto es una especie de Y. Pero el gaseoducto está proyectado también con vistas a recoger en su día el posible gas natural que nos puedan hacer de Barcelona. En fin, es una fuente energética importantísima no sólo para los azulejeros, sino también para otra clase de industria.

O sea que si Castellón debe industrializarse no digo yo en un cien por cien, pero sí en un cuarenta por ciento, pues aquí tiene un medio estupendo. El gaseoducto, esa cosa tan querida y tan soñada por los castellonenses y en especial por los azulejeros, vamos a ver si para el verano lo inauguramos. Sería importante en principio".

**ENLACE DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE ALMAZORA Y VIVIENDAS**

Explicó también el Sr. Alzpurúa que con motivo de la visita del Ministro de la Vivienda se resolvieron dos puntos muy importantes para Castellón ciudad, que son el lazo de Almazora, que se va a construir para dar salida al polígono industrial. "Yo creo añadió que esta será la salida principal de Castellón y esto el Ministerio de la Vivienda lo va a hacer. Son 26 millones de pesetas y es un verdadero regalo de Navidad para Castellón, y espero que pronto comience a realizarse, puesto que el proyecto lo ha encargado el propio Ministro sobre el terreno".

"Y también, dijo, la construcción inmediata, si bien hay que redactar los proyectos para los que se ha dado orden a la Obra Sindical del Hogar para construir las 350 viviendas sociales en el Polígono Rafalafena, que era otro asunto que iba con excesiva lentitud. Y las 350 viviendas sociales que es lo que a Castellón necesita van a ser también una realidad. Yo prometo que no será yo, si esas cosas no se empiezan a construir cuanto antes.

Luego, había otro asunto también, que es el de Cortes de Arenoso, de las viviendas que cayeron en un corrimiento de tierras, y que el Ministro ha ordenado su construcción con cargo al Ministerio. Por tanto ya sólo falta la compra de los terrenos y si eso se demora, ya no va a ser por culpa nuestra. El Ministerio quiere también dejar este asunto cancelado".

**ANTE UN AÑO MUY PROMETEDOR**

El Jefe Provincial y Gobernador Civil amplió su conversación con los informadores dándoles cuenta de que también se estudiaba la construcción de otras 150 viviendas sociales en la capital, en solares que cedería el Ayuntamiento o que ya se decidirán en su momento.



Se refirió el Sr. Alzpurúa a las posibilidades que el gaseoducto abre a la industrialización de Castellón, subrayando que este desarrollo industrial había de ser selectivo, atrayendo industrias no con amplia masa de peonaje sino con puestos de trabajo a más alto nivel.

Destacó igualmente la importancia que para la provincia ha de tener el Canal Cherta-Cálig, en el que se ha de estudiar las características de los cultivos a que han de dedicarse las tierras de nuevo riego. Pero eso, señaló,

como el carácter de las industrias que interesen a Castellón, ya lo estudiará la Casa Sindical, que trabaja bien, y resolveremos todas estas cuestiones, para obtener el mayor fruto de las importantes obras en marcha, a las que hay que añadir lo que representará el impacto de la siderúrgica de Sagunto en su proceso de instalación.

Finalmente destacó también ante los informadores el Jefe Provincial y Gobernador Civil la importancia del proyectado desvío de la carretera nacional en Villa-

real, sin olvidar en sus referencias a proyectos y aspiraciones el Aeropuerto, que por su parte considera que puede tener un carácter eminentemente comercial dada la evolución del transporte cada vez más hacia el sector aéreo.

En resumen y respondiendo a algunas preguntas de los informadores, el Jefe Provincial y Gobernador Civil hizo patente su satisfacción por poder dar estas buenas noticias de obras importantes en marcha, en proceso inmediato de realización o ya decididas para ser llevadas a cabo muy pronto. Todo ello sitúa a nuestra provincia ante un momento muy prometedor, que el Jefe Provincial y Gobernador Civil marcó como gran posibilidad provincial que a todos nos corresponde explotar a fondo.

Después de exponer también las líneas maestras de lo que será el destino de lo recaudado en la Campaña de Navidad y Reyes este año, y de lo que daremos cuenta mañana a nuestros lecto-

res, el Jefe Provincial y Gobernador Civil felicitó a los medios informativos ante las próximas fiestas de Navidad y brindó con una copa de champán con los in-

formadores allí reunidos, que asimismo felicitaron al Sr. Alzpurúa Azqueta, deseándole las más felices Navidades junto con sus familiares.

**MAQUINARIA DE OCASION OFERTA ESPECIAL POR TIEMPO LIMITADO**

Marca	Modelo	Precio orientativo
CAT.	D8-H	3.700.000
CAT.	D7-E	1.500.000
CAT.	D8-H	3.700.000
CAT.	955-H	1.300.000
CAT.	933-B	650.000
CAT.	922-B	1.150.000
Nelson	200-D	20.000
R. Continental	TP-6	25.000
A. Chalmers	HD-7G	25.000
Deutz	DL-75	20.000
John Deere	2010	15.000
A. Chalmers	HD-11B	15.000

**CONSULTENOS, NOS PONDREMOS DE ACUERDO FINANZAUTO, S. A.**

BASE LEVANTE Carretera Madrid-Valencia, Km. 832 Telfs. 263707 y 263903-04. Valencia, CHIVA (Valencia)

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

**TEATRO PRINCIPAL**

SABADO 25 Y DOMINGO 26 7:15 TARDE Y 11 NOCHE

ANTONIO ROLDAN

PRESENTA EL FASTUOSO SUPERESPECTACULO

**SEXYLANDIA**

CON LA SUPERVEDETTE

**GARMEN VALENZZY**

EL COMICO DE HOY

**KIKO**

EL FABULOSO BALLET INTERNACIONAL PROCEDENTE DE ACAPULCO Y LAS VEGAS

**MEXICO - 71**

**SEXY - SEXY - SEXY**

LAS ATRACCIONES INTERNACIONALES

**LOS ATLAS**

DEL LIDO DE PARIS

**HYSSECKA**

PRIMERA VEDETTE

**RAUL IBARRA**

¡¡SENSACIONAL!!

**LOS MENCIS**

LOS PAJAROS VOLADORES

A. MAYORES 18 AÑOS

VENTA LOCALIDADES

EN ALLOZA, 69 - TELEFONO 214568

**Nuevo triunfo del «Trío Dvorak» en la Filarmónica en concierto que se dio en la Casa de Cultura**

**P**OR no encontrarse en condiciones el piano que la Filarmónica tiene en el Salón de actos del Instituto, el concierto del «Trío Dvorak» se celebró en el Salón de Actos de la Casa de Cultura. Asistió mucho público, que salió satisfechísimo.

El «Trío Dvorak» está constituido por tres músicos con categoría de solistas y por ello al estar perfectamente afinados y conjuntados logran maravillosas interpretaciones.

La calidad de los músicos es imprescindible cuando han de interpretar ante el público este tipo de composiciones que están constituidas por materiales de primerísima calidad y por ello no existe la posibilidad de disimular un fallo o un defecto.

El programa era variadísimo. En la primera parte el «Trío en Si Bemol Mayor, op. 11» de Beethoven y el «Trío en Mi Menor, op. 67» de Dimitri Sostakovich. Romanticismo e impresionismo; bello contraste de dos obras de alta calidad que merecieron los aplausos del auditorio realmente entusiasmado por la calidad de los intérpretes como individualidades y como conjunto.

En la segunda parte quizás se superaran los músicos —si ello es posible— pero lo cierto es que el «Trío en Fa Menor, op. 65» de Antonin Dvorak es inspiradísimo y de gran belleza, mucho más impresionante que los de la primera parte y por ello el público les premió en grado óptimo. El pianista Kvapil, el violinista Pospisil y el violoncellista Chovanec —conocido ya porque vino en el Cuarteto de Praga— ocuparon de nuevo sus asientos y regalaron al público una preciosa versión de «El Tambourin» de Mameu que igualmente fue ovacionado.

Buen recuerdo han dejado los tres notables músicos del «Trío Dvorak». — GONZALO PUERTO.

**NOTAS MUSICALES**

**IMPORTANTE EMPRESA**  
RADICADA EN CASTELLON  
PRECISA  
**ADMINISTRATIVO**

REQUIERE: Experiencia en contabilidad y mecanografía. Exento servicio militar.

SE OFRECE: Remuneración a convenir, según aptitudes. Buen porvenir. Excelentes relaciones laborales.

Interesados dirigirse por escrito a Ref. 149 de DAMA Publicidad. Gral. Arandá, 6. CASTELLON.

ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS

**Fiesta Social** organizada por las alumnas del 2.º Curso de la Escuela de A.T.S. de la Cruz Roja Española

Tuvo lugar en los Salones del Casino Antiguo la Fiesta Social organizada por las alumnas del 2.º Curso de A.T.S. de la Cruz Roja Española, con motivo de su paso del Ecuador.

En el hall del Casino fue recibida la Presidencia de Honor de la Asamblea Provincial, Excmo. Sra. Dña. June Cortazar de Alzpurúa por la Jefe de la Escuela Dña. Cristina Soriano que le ofreció unas rosas y presentó a cada una de las alumnas que integran esta primera promoción, mientras la tuna interpretaba escogidas piezas.

Presidió la reunión el Excmo. Sr. Gobernador Civil D. Juan Alzpurúa Azqueta y Sra., el Ilmo Sr. Presidente de la Diputación Provincial D. Francisco Albella y Sra., el Ilmo. Sr. Alcalde Presidente de la Ciudad D. Francisco Grangel y Sra., Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española D. José Ramos Vizcarro y Sra., Dña. Josefa Francisca Sancho, Director del Hospital, D. Manuel Barreda y Sra., así como otras personalidades invitadas a dicho acto.

La Rondalla «Els Estudiants» obsequió a la concurrencia con diversas composiciones que merecieron el aplauso de la concurrencia.

El baile fue amenizado por el conjunto formado, por los alumnos del Colegio Menor, iniciándolo las primeras autoridades.

En uno de los intermedios la Jefe de la Escuela Dña. Cristina Soriano y las alumnas de la misma ofrecieron a la esposa de nues tra Primera Autoridad un degustativo en el que se le designaba Máxima de Honor de la Primera Promoción de las Alumnas de A.T.S. de la Escuela de la Cruz Roja Española.

La fiesta se prolongó hasta la madrugada, habiendo constituido un éxito de organización.

**¡¡Un buen regalo de Navidad!! ¡¡Gran acontecimiento!!**

HOY MIÉRCOLES DE 12 A 3

**JOSE M. GIRONELLA**

AUTOR DE "CONDENADOS A VIVIR" Premio Planeta 1971

Firmará ejemplares de todas sus obras en: **LIBRERIA ARMENGOT** Enmedio, 21 - Teléfono 21 47 15

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre, Federico Sopeña; Informaciones y reportajes; 8:28 Galería Breve; 8:30 Humor y Cuchi Cuchi; 9 Retransmisión, desde Madrid, del acto del sorteo extraordinario de Navidad 930 De la mano de Voge; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 Galería breve; 13:02 La hora del oyente; 13:30 Festival 71. Realiza Vicente Escudé; 14 De corazón a corazón. Emisión dedicada al Asilo de los Ancianos Desamparados; 14:15 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del Almanaque; 14:58 Galería breve; 15 Canta para Vd...; 15:15 La canción de la semana; 16 Exodo, novela de León de Uris, en adaptación de José Mallorquí Cap. 73; 16:30 Historias extrañas, guión de Kike Hernández Cap. 117; 17 Madame Davary, de Gustavo Flaubert, en adaptación de Basilio Gasset y Eduardo Vázquez Cap. 33; 17:30 La calle del amor prohibido, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo Cap. 220; 18 Diálogos con mamá; 18:05 Amenidades musicales; 18:25 Pequeño musical; 18:35 Momentos decisivos; 19 Un marido excepcional, novela de Guillermo Sautier Casasnovas, en adaptación del mismo Cap. 3; 19:33 Desfile de melodías; 20 Periquín y sus amigos; 20:15 Su música favorita; 20:30 Voces que triunfan; 20:55 Información local de la noche; 21 La hora sinfónica; Sinfonía número 5 en Mi Menor, opus 64 y Marcha eslava (Tchaikovsky) 21:45 Ráfagas deportivas, por Chencho 22 Diario hablado de Radio Nacional de España 22:30 Antena taurina, por el comentarista de toros, Arenillas; 22:45 Música clásica: Sinfonía número 1 en Re Mayor; Tán, de Mahler; 23:45 Música para esta hora; 24 Cierre.

NOCHE.- 20:05 Sala de Conciertos. Quinta sinfonía, en do menor, Op. 67, de Beethoven, Interpretada The London Philharmonic Orchestra. Dirige: Horst Stein; 20:35 Voces en la noche; 21 Edición de noche; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Una orquesta; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: Su música favorita; 23 Páginas célebres. Obras: L'italiana in Algeri; Semiramide; El Barbero de Sevilla; Guillermo Tell; La Scala di Seta; La urraca ladrona, de Rossini. Interpreta la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Clemens Krauss; 24 Nuestros programas para mañana y despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Mafiana Popular. Hoy este espacio está dedicado a complacer las peticiones musicales que los oyentes formulan telefónicamente; 10:30 Radio Popular informe; 10:35 La sal de la vida; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 11:30 Uno, equis, dos... ¡Salés!

SEGUNDO PROGRAMA: 12:01 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 12:56 Album de recuerdos; 13 Este tiempo nuestro. Cada día tres temas de actualidad; 13:30 Calle Mayor. Espacio informativo provincial; 14 Contrastes; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. TERCER PROGRAMA: 16:01 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad; 17:15 Compraventa Popular; 18 Festival. Una reunión cordial presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA: 20:01 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20:30 Radio Popular informe; 20:50 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música; 24 Fin de transmisión.

MEDIODIA. - 12 El Angelus, 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 Métrica Express. SOBREMESA. - 14 Epicentro La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05

Representante para provincia ARTICULOS PLASTICOS. Bien introducido en el ramo. Dirigirse con informes: Majoni Plastics Española S.A. C/ Establecedores, s/n. Coll de Rebassa. Palma de Mallorca

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS (2128) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón. (4056) LAVAMOS TURISMOS, pocos minutos, interiores, exteriores, bajos presión, sacamos alfombras. Precios económicos. Ronda Mijares 40. (4057) LAVADO AUTOMATICO, servicio rápido, furgonetas gran des D.K.W. SAVA EBRO. Precio 75 pesetas. Ronda Mijares 40. (4311) «AGUAVISTA» PERFORA Aguas Subterráneas, para Ayuntamientos, Industrias, Ganadería, Agricultura, revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33. Castellón. (4434) REYES MAGOS AVON. Informese ahora señora, señorita, gran oportunidad de ganar para regalos de reyes. Llamar al teléfono 21 27 08 de Castellón o escribir al apartado 14.875 de Madrid. (4473) TRADUCCIONES. Español-Alemán, Alemán-Español realizadas por persona bilingüe. Precios económicos. Entregas en doce horas. Asumimos su correspondencia alemana a condiciones especiales C. Mora. Calle Trinidad, 132. Castellón. Teléfono 21 69 31. ALQUILERES (2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Sívago. Razón: Cardona Vives, 8. (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio. 146 Telf. 22 29 33. (4401) SE ALQUILA magnifico piso ideal para oficina y vivienda, en Edificio Royal, calle Enmedio, 23. Porticua.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

El C.I.T. oficialmente autorizado

HACE un tiempo, concretamente en el mes de mayo, se creó la comisión organizadora del Centro de Iniciativas y Turismo (CIT) de nuestra ciudad. Ahora, hace muy pocas fechas, el CIT ha sido ya legalmente autorizado. Con ello se termina un proceso de creación y búsqueda de caminos y actividades de tipo turístico para nuestra ciudad y se abre otro, el de trabajar, el de materializar en hechos lo que hasta ahora han sido proyectos.

En el mes de mayo, ya lo hemos dicho, se creó la comisión organizadora, en fecha 29 de octubre, después de diversas correcciones sobre el texto de los estatutos, el Gobierno Civil de la Provincia, autorizaba a la nueva entidad y le otorgaba la personalidad jurídica, todo ello al amparo de la Ley de Asociaciones. Inmediatamente se presentó la correspondiente documentación en la Delegación Provincial de Información y Turismo, para su elevación por este organismo a la Dirección General de Promoción del Turismo. Esta Dirección General, en oficina de fecha 3 de los corrientes, remitido al CIT hace unas fechas por la Delegación Provincial, autorizaba el funcionamiento del Centro. Con ello se recibía el espaldarazo definitivo y entraba dentro del Ministerio para depender de él en todo lo turístico.

De entre cuantas personas formaban la comisión organizadora, ha sido elegida la junta directiva, la cual ha quedado constituida como sigue: Presidente: Bautista Carceller Ferrer. Vice-Presidente: Agustín Beltrán España. Secretario: Vicente Orgilés Palla. Vice-Secretario: Juan Díaz Roig. Tesorero: José Pascual Mezquita Llorca. Vice-Tesorero: Agustín Granell Feneres. Vocales: Pascual Sebastián Amer, José Coloma García, José Luis Gimeno Estornell, Manuel Cerduelo Fabregat, Manuel Gil Casillas, José María Vilanova Vidal y Manuel Villarreal Casalta.

El domicilio del CIT está situado en el propio palacio municipal y el Ayuntamiento ha cedido una dependencia para esta entidad. Enhorabuena al CIT por su constitución y aprobación. Ahora esperamos que sus miembros desarrollen la actividad que de ellos se espera y consigan grandes cosas para Villarreal.

AMBIENTE NAVIDEÑO. Va notándose ambiente navideño. Aunque no con la profusión que en otras partes, también aquí en Villarreal, como en años anteriores, se colocan iluminaciones extraordinarias por estas fechas.

Esta misma semana se adornaron con bombillas de colores, guirnaldas y bolas de cristal, los árboles de la Gorieta 14 de Junio, adornos que en años anteriores gustó muchísimo.

También los establecimientos adornan sus escaparates y exhiben artículos propios de estas fechas, como bebidas, dulces y otras vituallas indicadas para solemnidades extraordinarias.

Lo propio ocurre en los establecimientos dedicados a la venta de juguetes, que llevan de coronilla a niños y niñas buscando todos lo mejor para el día de Reyes.

Y para hoy la gran ilusión de los mayores. La lotería de Navidad. En Villarreal, como en todos los sitios, se juega mucho dinero. Las posibilidades de suerte grande son mínimas, pero no nulas, de ahí que el que más y el que menos espere un "pellizquito", que le sirva de ayuda en esta vida con tantos problemas.

A ver si este año los niños del Colegio de San Ildefonso llevan la suerte a Villarreal, que sin duda alguna sería muy bien recibida.

PACO CORPAS, JOSE L. DE LA CASA y MANOLO RUBIO CORTARON OREJAS EL DOMINGO. El pasado domingo se dio en nuestra plaza un festival a beneficio del extero de la región el «Vizcaino». Día espléndido, muchas sustituciones en el cartel, flojísima entrada, novillos de Sotillo Gutiérrez asperos y con genio y facnas meritorias.

El cartel a última hora quedó así: Morenito de Talavera, Paco Corpas, José L. de la Casa, Santiago López, Manolo Rubio y «El Charro». Estos dos últimos en calidad de novilleros.

A las cuatro menos cuarto de la tarde hicieron el paseillo en traje corto las cuadrillas, el primer novillo que sale por los chiqueros, tiene como protagonista a Morenito de Talavera con sus 57 años, el hombre con los ojos puestos en una posible reparación se probó en este festejo, que haciendo honor a la verdad diremos que suprimimos el al finalizar habrá meditado bien su propósito y no cometerá semejante disparate de volver a los ruedos, pues sus facultades físicas y reflejos quedaron patentes en nuestro coso de que no están acordes con la nueva etapa, mató como pudo a su antagonista después de haber sufrido un aparato de revolución en el primer tercio, consecuencia de lo antes puntualizado.

Paco Corpas segundo espada, con sus 37 años demostró tener sitio y estar puesto con los toros, nos deleitó con la capichuela en unas verónicas con la media superior, en un quite por chicle, líneas rematadas con una airosa revolvera, con los palos, con buen gusto y facilidad dejó en lo alto del morrillo tres pares destacando el segundo de dentro a fuera perfecto de ejecución y colocación levantó clamor en el cotarro brinda a D. Miguel Aguilar y con la francla en la diestra, puesto que el novillo solo tenía un pitón para el lucimiento, nos deleitó con una faena de enjundia torera rematado con un desplante torerísimo y cuando acabó con el morlaco de un pinchazo y una hasta la bola entrando con corazón se le concedieron las dos orejas.

José de la Casa, anduvo toda la tarde sin alegría, su faena sin ligazón y sin quietud no tubo otra cosa que la voluntad y como a la hora suprema el muchacho se entregó cobró una entera que le valió una oreja.

Santiago López, torpón y sin sitio corrió con el mejor novillo, una lástima, entró bien a las plazas montadas metiendo los riñones en dos soberbias varas, fue parado perfectamente y desde que salió hasta su fin tuvo alegría. El de a pie se encargó de hacerlo difícil y sufrió una aparatosa cogida sin consecuencias cuando lo recibió en una cambiada de rodillas en la que se quedó completamente clavado. Lo mató de un pinchazo y un descaro bajonazo sin querer ver al burel, silencio por el carácter del festejo.

Manolo Rubio fue el triunfador de la tarde junto a Corpas. El burel es de mala nom, al igual que sus compañeros, excepto el cuarto, cobarde al hierro mansurrón, con genio y desarrollando al transcurso de la lidia sentido, Manolo de recibo instrumenta unos lances poriendo lo indeciso y pasándolo por la faja, el astado echa las manos por delante en la embestida, pero Manolo sale de la suerte con desahogo evidenciando su clase de gran lidiador. Después de llevarlo a los montados y ser parado brinda la muerte al principal protagonista del festejo el «Vizcaino» significativo gesto ya que fue el único espada en cumplimentar este detalle. Con la francla se apricta con el animal en unos de castigo mandones y rodilla en tierra, se estira en dos redondos y tres por alto, el burel se cierra por ambos lados y a veces se queda corto en el viaje, con la zurda porfia mucho aguantando las tarascadas, en uno de los naturales sale tropicando, sigue por redondos y en la segunda tanda en el tercero le engancha volteándose y corneando cuando éste estaba en el suelo. Sin consecuencias se levanta muy sereno doblándose con el bicho en unos pases maestros, dos recorres de bella estampa torera y cuando tiene al toro totalmente dominado, le coge el pitón levantando los trastos con la diestra ¡vaya desplante de maestro!

Con el acero se perfila, entra en corto, recto, con corazón y volcándose materialmente en el morrillo deja media en todo lo alto, que no fue entera porque el animal no hizo nada por él, el toro rueda sin puntilla, clamor en el respetable y dos orejas para el mozo.

Cerró festejo el «Charro», novillero éste que puso sobre la arena la inactividad del mozo, una sola novillada en la temporada, derrochó valor toda la tarde. Podemos decir a favor del mozo, se vé en él el poco oficio y las ganas de hacer cosas, le llevan a cometer ignorancias, que si en esta tarde salió ileso de verdadero milagro, otra le puede deparar trágicas consecuencias.

Esto es lo que ocurrió el domingo. Vimos cosas muy buenas y cosas menos buenas y podimos percatarnos de que nuestro torero es todo un matador de toros en potencia.

E. AGUILAR CONCURSO DE «CANÇONS NADALENOUES». La vocalía de cultura de la congregación de los Luises organizará estas navidades el «Primer Fes-

tival de Cançons Nadalenesques». La realización correrá a cargo de la revista hablada «Acordes». Dicho festival se celebrará el viernes día 24 a las 5:30 tarde. Las bases que rigen este festival son las siguientes: 1.-Para grupos de cuatro o más de cuatro muchachos (niños-as). 2.-Todos los grupos participantes deberán interpretar dos villancicos de elección propia. 3.-El orden de actuación se obtendrá mediante sorteo. 4.-Los tres grupos mejor clasificados pasarán a la final el día 2 de Enero de 1972, que se celebrará durante el quinto número de Acordes, a las 11:30 de la mañana. 5.-La decisión del jurado será inapelable. 6.-La participación en el festival implica la aceptación de estas bases. Cualquier anomalía no prevista en las bases, se resolverá según el criterio de la organización. Los premios son: Un primer premio que constará de un lote de libros para los componentes del grupo ganador; y una placa metálica con «La Victoria de Samotracia» labrada, para el centro que presente el grupo ganador. Esta placa ha sido donada gentilmente por Papelería Seriels.

La inscripción para este festival se efectuará: lunes, miércoles y jueves de 7:30 a 8:30 tarde. Martes de 7:30 a 10 noche. O bien mediante carta depositada en el buzón de la Congregación hasta el viernes a las 13 horas. Las cartas deberán llevar en el sobre: «Festival de Cançons Nadalenesques». Con este festival la congregación de los Luises, y la redacción de Acordes, quieren que estas navidades sean un verdadero periodo de paz y fraternidad, encarnado esta vez en las voces infantiles.

CONCURSO DE BELENES CONVOCADO POR LAS DELEGACIONES LOCALES DE LA SECCION FEMENINA, LA JUVENTUD Y CONGREGACION DE LOS LUISES DE VILLARREAL. Con objeto de realizar en grado máximo las fiestas de Navidad, de tanto raigambre en el pueblo español, y muy en especial el Nacimiento del Niño, en el portal de Belén, las Delegaciones Locales de la Sección Femenina, de Juventudes y Congregación de los Luises, convocan el Concurso de Belenes con arreglo a las siguientes Bases: 1.-Podrán tomar parte todas las personas que lo deseen, muy en especial se invita a los menores de 21 años. 2.-Las inscripciones las realizarán en los locales respectivos de Juventudes y Congregación de los Luises -Vocalía de Cultura- de 7 a 9 de la noche. 3.-Un jurado calificador nombrado al efecto visitará los domicilios de los interesados, con objeto de proceder a su calificación. 4.-El fallo será inapelable. Se establecen los siguientes premios:

CATEGORIA ESPECIAL: Un primer premio de 50 ptas. SEGUNDO: Un primer premio de 250 ptas. Un segundo de 100 ptas. CATEGORIA OJE: Cadetes y arqueros: Un primer premio de 500 ptas. Un segundo de 250 ptas. Un tercero de 100 ptas. Flechas: Un primer premio de 250 ptas. Un segundo premio de 200 ptas. Un tercer premio de 100 ptas. Animo e inscribite en el concurso, el jurado espera la relación para visitar los belenes. El Hogar Juvenil está procediendo a adornar su local, para dar mayor realce a las fiestas de Navidad, y a la vez participar en un Concurso Provincial que hay para Hogares Juveniles de la OJE.

EL DIARIO Mediterraneo LLEGA TODAS LAS MAÑANAS ALMAZORA, a las 6:30 VILLARREAL, a las 6:45 BURRIANA, a las 7 ALQUERIAS NISO PERDIDO, a las 7:10 NULES, a las 7:20 VILLAVIEJA, a las 7:30 VALL DE UXO, a las 7:45 LA LLOSA, a las 8 de la mañana ALMENARA, a las 8:10 CHILCHES, a las 8:15 MONCOFAR, a las 8:30



Farmacias de Guardia

Miércoles 22, D. Manuel Vilanova, Dr. Font Font, 25, tel. 52-14-01.

SERVICIO PERMANENTE D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 52-09-42.

D. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 52-14-45.

CATEGORIA ESPECIAL: Un primer premio de 50 ptas. SEGUNDO: Un primer premio de 250 ptas. Un segundo de 100 ptas. CATEGORIA OJE: Cadetes y arqueros: Un primer premio de 500 ptas. Un segundo de 250 ptas. Un tercero de 100 ptas. Flechas: Un primer premio de 250 ptas. Un segundo premio de 200 ptas. Un tercer premio de 100 ptas. Animo e inscribite en el concurso, el jurado espera la relación para visitar los belenes. El Hogar Juvenil está procediendo a adornar su local, para dar mayor realce a las fiestas de Navidad, y a la vez participar en un Concurso Provincial que hay para Hogares Juveniles de la OJE.

EL DIARIO Mediterraneo LLEGA TODAS LAS MAÑANAS ALMAZORA, a las 6:30 VILLARREAL, a las 6:45 BURRIANA, a las 7 ALQUERIAS NISO PERDIDO, a las 7:10 NULES, a las 7:20 VILLAVIEJA, a las 7:30 VALL DE UXO, a las 7:45 LA LLOSA, a las 8 de la mañana ALMENARA, a las 8:10 CHILCHES, a las 8:15 MONCOFAR, a las 8:30

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (4429) DESEARIA en alquiler piso amueblado cuatro dormitorios, moderno. En Castellón o en el Grao con teléfono llamar al teléfono 318 de Benicasim 11 a 12 de la mañana y de 4 a 5 tarde. (4453) SE NECESITA señora o señorita de servicio preferiblemente fija para cuidar dos niños, sueldo 5.000 pesetas. Razón: Apartamentos Santa Agüeda. Villas Benicasim Telf. 378. (4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa aprendiz de 16 años. Interesados escribir a Ref. 160 de esta Admón. (4460) DOMINANDO IDIOMA Alemán, se necesitan señoritas para trabajo recepción e intérprete en hotel de Benicasim. Escribir con referencias e información al apartado núm. 182 de Castellón. (4461) INTERESA AYUDANTE de mostrador, conocimientos en ferretería. Interesados presentarse en MEBA. Enmedio, 35-1º. (4464) MUJER limpieza, buenos informes tendria piso teléfono 22 26 37-8 noche. (4466) IMPORTANTE EMPRESA de Electrodomésticos en Castellón necesita técnicos de T.V. para la misma. Condiciones: Garantizamos un mínimo de 10.000 pesetas mensuales con coche propio de la Empresa para el trabajo. Inútil escribir sin buenas referencias. Interesados escribir a Ref. 1.108 de DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (4467) INTERESA Agente comercial colegiado, a comisión, viaje capital y provincia, artículos propaganda, almanagues pared y bolsillo, bolígrafos, Beyerros, ceniceros, etc. Escribir con referencias al apartado, 471-VIGO. (4468) JOVEN empleado banca, tarde libres. Teléfono 22 58 10. (4469) AUXILIAR ADMINISTRATIVO, femenino, de 17 a 18 años, se precisa para Oficina. Se valorarán aptitudes de cada uno. Dirigirse por escrito al Apartado de Correos, 180 de Castellón. (4471) SE VENDE Seat 1.500 con motor Gas-Oil de particular. Interesados personarse Telleres Igual. Ronda Magdalena, 103. Telf. 214658. (4472) OCASION VENDE Seat 600 y 600-D totalmente revisados. Interesados llamar teléfono 214658. (4473) OCASION VENDE Seat 600 y 600-D totalmente revisados. Interesados llamar teléfono 214658. (4474) SE VENDE Seat 1.500 con motor Gas-Oil de particular. Interesados personarse Telleres Igual. Ronda Magdalena, 103. Telf. 214658. (4475) VENDE SEAT 1500 de particular a particular en buen estado. Informes llamar al Telf. 22 55 52 de 3:30 a 6 tarde. (4476) GRAN OCASION vendo furgoneta Mercedes Benz, a gas-oil seminueva. Matrícula CS. Teléfono 22 40 02. (4477) VENDE MOTOCARRO perfecto estado. Razón calle Lepanto 58. (4478) OCASION, vendo camión «Sava-Austin» carga 5.500, basculante, con caja frutero. Dirigirse MEBA. Enmedio, 35. (4479) OCASION VENDE Seat 600 y 600-D totalmente revisados. Interesados llamar teléfono 214658. (4480) TRASPASO COMERCIO de confección calle Colón. Razón: Telf. 22 36 95. (4481) TRASPASO DROGUERIA en Villarreal. Razón calle Virgih de Gracia. (4482) EXTRAVIADA máquina fotografiar Marca Retina Kodak inmediaciones Hotel Mindoro. Por ser recuerdo familia gratificaré con 2.000 pesetas. Razón Hotel Mindoro.

COLOCACIONES

- (4402) SE NECESITA CHICA servicio interna buen sueldo. Trullols 47-7 izda. (4406) SE PRECISA Srta. dependienta para tienda en Onda. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (4421) PRECISO CHICO de 14 a 15 años. Razón: Autoservicio Navarra. (4438) SE NECESITA señorita para cuidar dos niñas durante las vacaciones de Navidades, llamar mañanas al tel. 22 25 49. (4444) SE NECESITA Srta. o señorita de servicio mayor de 25 años, para primeros de enero familia extranjera con dos niños. Razón: llamar al teléfono 318 de Benicasim o al 21 de Alcora. (4447) SE NECESITA BARMAN para mostrador en Kiosko Tetuán. (4450) SE NECESITA hombre dinámico para visitar Industrias de Castellón y provincia. Ofrecimiento servicios. Escribir mandando historial profesional al apartado 149 Castellón. (4452) SE NECESITA camarero Dña. Páez. Razón Apartamentos Santa Agüeda Villas Benicasim Telf. 379.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa 36 Telf. 21 38 32. (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasat 3 Castellón. Burriana-Moncofar. (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12. (1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón. (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Telf. 21 36 83. (2404) AUTOMOVILES MIAJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Telf. 21 42 10. Castellón. (2863) 850 COURE, R-10, 850. Pegaso doble dirección 200 H. P. Avías modernos. Unión, 11 Castellón.

TRASPASOS

- (4362) TRASPASO COMERCIO de confección calle Colón. Razón: Telf. 22 36 95. (4470) TRASPASO DROGUERIA en Villarreal. Razón calle Virgih de Gracia. (4483) AUTOMOVILES procedentes de cambio matrículas CS. Seat 1430, 124, 1500, 850 cuppe, 600 D. Simca G.L., Mini, Morris, R-8, R-10 facilidades pago 24 meses. Dr. Clará, 17.

PERDIDAS

- (4465) EXTRAVIADA máquina fotografiar Marca Retina Kodak inmediaciones Hotel Mindoro. Por ser recuerdo familia gratificaré con 2.000 pesetas. Razón Hotel Mindoro.

# FERTIBERIA celebró el Día de la Seguridad y de la Empresa

## Miembros del equipo permanente de seguridad realizaron con éxito un ejercicio de demostración contra incendios

## Entrega de recompensas a los ganadores del premio anual de seguridad, y a los vencedores de los concursos de fotografía, carteles y estandartes sobre este mismo tema

## Altos dirigentes de la Empresa y una amplia representación del personal de la fábrica, se reunieron en una comida de hermandad

FERTIBERIA celebró anteayer el Día de la Seguridad y de la Empresa, desarrollándose un completo programa de actos en los que intervino el personal de la fábrica. Entre las personalidades asistentes se encontraban el Comandante Militar de Marina, D. Miguel Antonio Flores; Ingeniero Director de la Junta de Obras del Puerto, don Antonio Andreu; Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Deogracias Montoliu; Jefe del Gabinete Técnico del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, D. Jesús María Otegui; Secretario General de Fertilberia, D. Santiago Zaldumbide; Director de la fábrica, D. Rafael Salcedo; Jefe del Departamento de Organización y Personal, D. Rafael Potti; Coordinador de Producción, D. Alfonso Donday; Jefe del Departamento de Control de Gestión, don Alonso Domínguez; Jefes de Seguridad de las factorías de Fertilberia en Huelva y La Coruña; representantes de ESSO Petróleos Españoles, y otras personalidades y destacadas representaciones.

Los asistentes visitaron en primer lugar el stand, situado en el césped ante la planta de oficinas de la fábrica, en el que se exponían materiales y completos equipos contra incendios y protección personal. En el mismo, se exhibían también los carteles, fotografías y estandartes de seguridad presentados a los concursos convocados por la empresa con motivo de la fiesta.

Seguidamente, a las once de la

paban de reanimar al accidentado, practicándole la respiración artificial. El ejercicio, como decimos, se vio coronado por el más completo éxito.

### ENTREGA DE PREMIOS

Posteriormente, una vez terminado el ejercicio, se procedió a la entrega del premio anual de seguridad al equipo ganador, y de los premios a los ganadores de los concursos de fotografía, carteles y estandartes, que fueron los siguientes:

### PREMIO ANUAL SEGURIDAD

Equipo a) Nitrato-Nitrato  
D. Miguel De Jesús Díaz-Salazar  
D. Benjamín Félix Camacho  
D. Pedro Villarroya Sammiguel  
D. Ginés Fuster Sanmartín  
D. Roberto Ruiz Soriano  
D. Angel Pons Piquer  
D. Pedro Soler Real  
D. Manuel Navarro Capdevila  
D. José Ibáñez Benet  
D. Carlos Gil Gil  
D. Antonio García González  
D. Domingo Clausell Meseguer  
D. Juan Bta. Beltrán Fábrega

### CONCURSO CARTELES

- 1.º Premio.—D. Juan Medin Valls Poveda.
- 2.º Premio.—D. Avelino Díaz Sufio.

### CONCURSO FOTOGRAFÍAS

- 1.º Premio.—D. Enrique Sellés Llacer.



del trabajo—tomando esta expresión en su sentido más amplio, sino también de las familias que de estos dependen.

Por tanto, mal entendida estaría la Seguridad en el trabajo, si todo quedara en esta celebración, en unos premios, o en un día de fiesta más o menos lúcido.

El desarrollo industrial de todos los países, está marcado por una

en este punto es necesario estudiar ese espléndido ente que es el binomio Hombre-Trabajo, en todo su contenido humano y técnico.

El esfuerzo que en este sentido ha comenzado a realizar el Estado a través del Ministerio de Trabajo, está fuera de todo comentario con la puesta en marcha del PLAN NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, que fue aprobado por Orden del 9 de marzo pasado, expuesto en la ORDENANZA GENERAL de dicho Plan que viene a cubrir una necesidad imperiosa de actualizar el Reglamento General de Seguridad e Higiene del año 1940.

No es necesario insistir en el interés estatal en esta materia, hay prisa porque el problema de la accidentabilidad laboral, ha llegado a ser de un volumen impresionante, pero también hay un claro firme propósito de realizar un trabajo que de verdad de como resultado un descenso, sino espectacular si continuado de esa cifra alarmante de los accidentes laborales.

Decimos esto porque hemos visto un deseo, por parte de los recién creados Consejos Territoriales y Provinciales de Seguridad e Higiene, de estrecha colaboración con la Industria, hablamos de la Industria Química. Deseo puesto de manifiesto en contactos de las Autoridades del Plan Nacional con Asociaciones de la Seguridad en la Industria Química, pidiendo y ofreciendo colaboración.

A nivel de Empresa, podemos decir otro tanto, por los recientes contactos con el Jefe del Gabinete Técnico del Consejo Provincial de Seguridad e Higiene.

Creemos de Justicia exponer también el resultado de nuestros trabajos en materia de Seguridad, precisamente porque son nuestros, es decir de todos nosotros, de toda la plantilla de Fertilberia, y también del incontestable propósito de la Compañía que ha puesto a nuestra disposición los medios necesarios.

No vamos a referirnos a unos números que indiquen la evolución de la Seguridad en la Fábrica, pero sí que quisieramos reseñar brevemente algunas de las realizaciones que nos han facilitado a todos nosotros nuestro trabajo en Seguridad, ya que han llegado a hacer asomar una conciencia en es-

ta materia que antes no se tenía. Estas realizaciones han sido:

—Un curso de formación permanente a todo el personal del que se han impartido 70 charlas. Aproximadamente unas 3.000 horas/hombre.

—Un curso de formación para mandos medios.

—Proyecciones de películas y diapositivas.

—Prácticas de respiración artificial.

—Dos cursos de Formación Básica en Seguridad, impartidos por personal de ASEPEYO al que han asistido todos los mandos, y todos los miembros del Comité de Seguridad e Higiene recientemente estructurado de acuerdo con la Ordenanza del Plan.

—Campañas de vacunación realizadas por el Servicio Médico.

—Reconocimientos médicos.

—Fotoseriación periódica al personal de la plantilla. Servicio Médico.

—Actualización del material de Protección personal y del material de C. I.

—Redacción y puesta en Servicio del Reglamento de Seguridad e Higiene.

—Creación del Plan de ayuda Mutua establecido entre ESSO Petróleos, ESSO P. O., CAMPSA y Fertilberia.

—Creación de los premios en metálico a la Seguridad.

—Formación especializada al personal del Servicio de Seguridad.

Todo esto junto con el interés de todos nosotros ha hecho posible que la situación de la fábrica con respecto a la seguridad haya mejorado este año de una manera ostensible, que en definitiva no es más que mejorar el bienestar de todos nosotros.

Grandes aplausos acogieron las palabras del señor Salcedo Gómez.

### COMIDA DE HERMANDAD

Terminados estos actos, en el Hotel del Golf, la empresa obsequió a los invitados y al personal y sus familiares con un espléndido vino de honor.

A primera hora de la tarde, en el mismo hotel, tuvo lugar una comida de hermandad, que cada año celebra Fertilberia con motivo de la Navidad, a la que asistieron

los altos cargos de la empresa y una amplia representación de sus empleados.

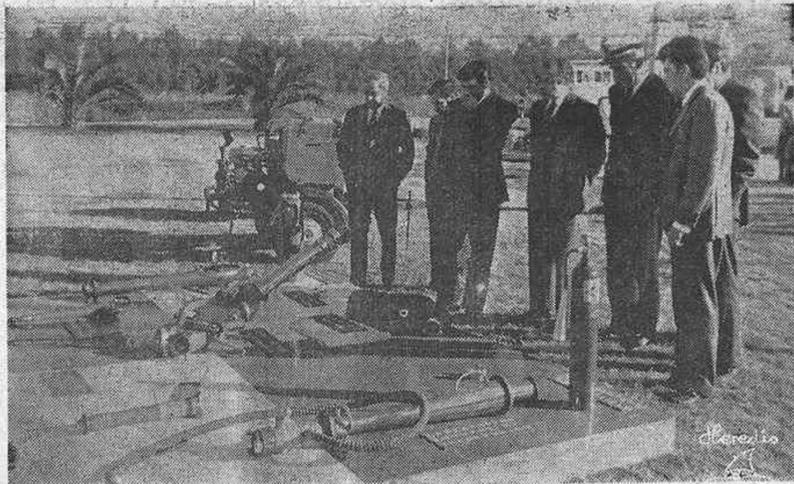
### ACTOS CONMEMORATIVOS Y RECREATIVOS

Por la tarde, a las cuatro, se celebró un partido de fútbol en el Campo del Bovolvar, enfrentándose los equipos de Fertilberia y del Banco de Bilbao, que empataron a dos goles.

A las siete, en el salón de actos

de la Escuela de Maestría Industrial, tuvo lugar un gran espectáculo de variedades, bajo la dirección y organización de José Galmés. Actuaron un grupo de marionetas y los artistas Pepita Sánchez, Las Sexy-Rubias, Flipper, Estel Ros, Mel y Chispa, Las Platty Son, Gran Papote, Angelines del Prez y May Royer.

La jornada terminó con un gran baile, amenizado por la orquesta Portolés, en la sala Mio-Lar.



mañana, un grupo de miembros del equipo permanente de seguridad realizaron un ejercicio de demostración contra incendios. La prueba tuvo lugar en el recinto de entrenamiento de la fábrica y constituyó un rotundo éxito. Los participantes no sólo sofocaron en pocos segundos unas llamas de considerables proporciones, sino que además simularon el salvamento de una persona que teóricamente había sufrido un accidente y se encontraba desvanecida en lo alto de los depósitos de fuel. Mientras parte del equipo sofocaba las llamas, dos de sus miembros se ocu-

- 2.º Premio.—D. Fernando Adsuarra Peris

### CONCURSO INFANTIL DE CARTELES

- Premio: Manuel Arrufat Caro

### CONCURSO ESTANDARTES

- Premio: Dña. Ana Bueso de Sellés

### PALABRAS DEL DIRECTOR DE LA FABRICA

En el transcurso del acto pronunció unas palabras el Director de la fábrica, D. Rafael Gómez, quien tras agradecer la presencia de las autoridades, dijo:

«Celebramos hoy el día de la Seguridad, pero nosotros quisieramos hacer resaltar, que esta celebración no es más que el final, de una Jornada de la Seguridad, tremendamente larga, tan larga, que para que de verdad, en beneficio de todos los que trabajamos en esta fábrica, sea efectiva, debe de tener una duración de 365 días.

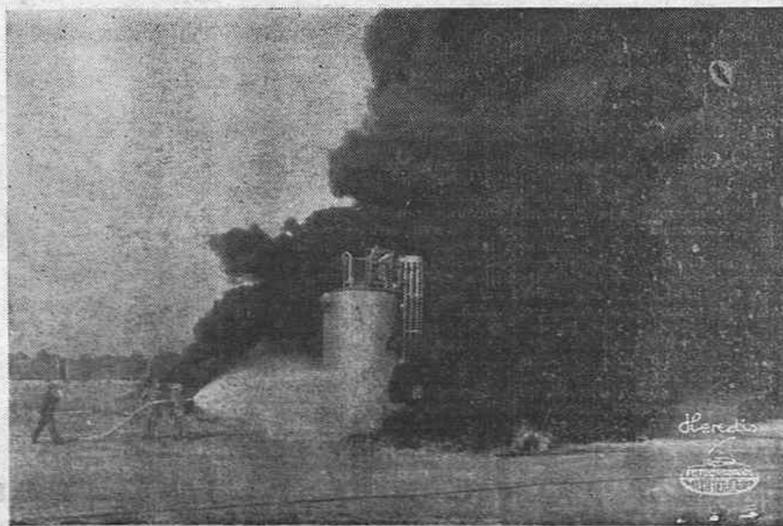
Hablar de Seguridad e higiene en el Trabajo, es sinónimo de hablar de Protección a las personas y equipo, y como consecuencia del bienestar de no solamente de las personas que integran el mundo

serie de etapas, en las que en cada una de ellas, se van mejorando planes, situaciones, técnicas, etc.

Lo mismo ha ocurrido con la técnica de la seguridad. Así, en la evolución de la Seguridad e Higiene en el trabajo, nos encontramos con una primera etapa, en la que solamente se pretende, proteger al hombre en la situación en que quedaba después de ocurrido el accidente.

Superada esta etapa, se hace necesario contemplar la Seguridad desde un punto de vista preventivo. Se toman medidas y disposiciones que quieren proteger al hombre antes de que ocurra el accidente.

Esta es la fase de la seguridad que estamos celebrando, porque



LA NOCHEBUENA PROMETE SER BUENA EN

BENICASIM

FABRICA DE SOMIERES, busca para capital y provincia:

## REPRESENTANTE

Introducido en el ramo de muebles Dirijirse a:

### INDUSTRIAS HERMY

Gil Morlaes, 6 ZARAGOZA

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

## Radio Meneu

TEL: 52 17 47 VILLARREAL

SE PRECISAN Dos Auxiliares Administrativos

OFRECEMOS:

- Trabajo constructivo
- Posibilidades de promoción
- Seguridad social
- Sueldo mínimo 6.000 Ptas. mensuales

SOLICITAMOS:

- Residencia en Castellón
- Dominio de mecanografía
- Se valorará experiencia
- Carnet de conducir de 2ª

Presentarse: Al Sr. ONDARRETA SADE S. A. CENTRAL TERMICA H. E. GRAO-CASTELLON

# Cruz Roja de la Juventud

El pasado domingo día 20, se celebró un acto cultural y recreativo, dedicado a todos los castellonenses con el deseo de proporcionarles unos instantes de descanso y alegría.

Actuó como director del Festival el buen amigo y compañero D. Miguel de Sanmillán Arquintbau, destacado miembro de Nuestra Asamblea Provincial, que con

pericia y dominio dirigió de manera acertada todos los aspectos y partes de la fiesta.

Los asistentes respondieron de manera entusiasta dando una animación al Festival. Se encontraban entre éstos el Secretario de la Asamblea, D. José Casado, el Director Provincial de la Cruz Roja de la Juventud D. Eduardo Fernández Nieto y su esposa así como el capitán Sr. Lafuente y señora, junto con miembros de la 14 brigada de tropas socorristas.

El Festival constó de varias partes perfectamente coordinadas.

Los jóvenes del Hogar Sierra Espadán entusiasmaron a todos con su actuación en el grupo de mimosos y sus payasos Alpiste y Cañamos.

A continuación la Cruz Roja de la Juventud representó un valenciano una obra de humor "titulada" "Colombatre de profit", que agradó mucho a los asistentes, siendo largamente aplaudido.

La segunda parte del Festival fue de género musical y melódico.

Pedro Gómez Simón, en unión de dos jóvenes señoritas de la Juventud Cruz Roja, y con gran soltura en la guitarra interpretaron diversas obras.

Cerró el festival y como artistas invitadas, los componentes de "La Rondalla" "La Cofradía dels estudiants" que entonaron diversas melodías, sin pensar en el esfuerzo y cansancio que suponía el haber actuado la noche anterior en la fiesta dada por los ATS en el Casino ante las Autoridades.

Pronunció unas palabras el director de la Rondalla agradeciendo los aplausos que fueron muy merecidamente ganados.

Se terminó el acto cultural y artístico, sumándose la Cruz Roja de la Juventud a los deseos de que a todos llegue la felicidad en estas fiestas de Navidad y en el próximo año nuevo.

### NOTAS DE ARTE

## Interesante exposición de AGOST en el Mercantil

El pintor castellonense Pepe Agost inauguró anoche una exposición de arte titulada "Evolución".

La obra que expone Agost está calificada por sí mismo como variaciones sobre un mismo tema, sobre una idea.

El pintor, a través de un conjunto de líneas y colores, pretende provocar en el espectador inquietudes, sugerencias, excitar la sensibilidad.

No cabe duda que este joven castellonense tiene una idea clara de la meta hacia la que encamina sus esfuerzos y por consiguiente lucha. Como dice el elevado texto de la presentación hay en sus obras "ritmos curvilíneos, llenos de vitalidad y energía. Pero también hay confusos amontonamientos e inquietas amasijos".

Y también de acuerdo con D. Vicente Aguilera Cerni —autor de las líneas de presentación— valdrá la pena aguardar, con esperanza y confiadamente, lo que pueda decirnos en el porvenir".

Al acto inaugural acudió mucho público, en gran medida juvenil, que dedicó al artista palabras de felicitación y afecto.

GONZALO PUERTO

# INFORMACIÓN DE PROVINCIA

## ALMAZORA

### El discurrir de los días

En verdad que la última semana —del 13 al 19— ha sido pródiga en Almazora de sucesos que llamaron en su momento la atención del vecindario y que ahora vamos a ver si sabemos infundirles el necesario saber periodístico para que sean leídos.

### LUNES Y MARTES

Cuando todos —observé bien: todos— andábamos desmelenados buscándole una salida a la satsuma lo menos catastrófica posible ya que todos —absolutamente todos— estábamos convencidos que su venta en los mercados consumidores iba a resultar imposible, he aquí que todos —absolutamente todos— nos quedamos con un palmo de narices al observar que esta variedad no sólo logra incorporarse de su posición, sino que se recupera con tal ímpetu que se coloca en la misma línea privilegiada que adquirió en aquellos felices años de su inicial comercialización.

Confirmándose lo que siempre se ha dicho: Que todavía no ha nacido el que sea capaz de predecir los altibajos de la naranja.

### MIÉRCOLES

En los salones de la Organización Sindical y con asistencia de las Autoridades locales, algunas provinciales y distinguidos invitados, se efectúa el significativo acto de entrega de certificados de estudios a 28 alumnos de ambos sexos que han constituido en Almazora la primera promoción cultural de trabajadores. Que ha sido a la vez también la primera de España.

Meritorio y destacable afán el de estos muchachos y muchachas —de 14 años en adelante— que después de su jornada laboral se dedican por las noches a perfeccionarse durante seis meses consecutivos al objeto de adquirir mayor bagaje cultural que les permita promocionarse en el futuro.

Ante el verdadero éxito conseguido en esta primera promoción, ni que decir tiene que están cursando sus estudios los que componen la segunda.

### JUEVES

Organizados por el Ayuntamiento, las tres parroquias de la localidad y la Cooperativa Agrícola San José se celebraron este día solemnes funerales por el alma del Hijo Predilecto de la Villa, Ilmo. y Rvdmo. Don Joaquín Balaguer Martignarro. Que con sus virtudes y destacada tarea supo prestigiar el nombre del pueblo en que nació.

Acudiendo al piadoso acto cuantos —muchos— de verdad lo estimaban. Puesto que ya el ilustre fallecido ni podía verles —al menos con los ojos de este mundo— ni darles personalmente las gracias. Que ya se sabe lo que normalmente suele ocurrir en los entierros y los funerales: que acudimos más porque nos vean los vivos que por atención a los muertos...

Hay mucha humedad en el ambiente toda esta semana. En que casi no hemos visto el sol. E incluso hoy llovió. Dificultando los trabajos de recogida de la naranja. Cuya recolección sigue bastante buen ritmo a pesar de que se dice que los mercados están superabastecidos.

La variedad navel es la que aparece estos días más baja de precio. Y los agricultores en general, se sienten algo defraudados porque los cálculos de la cosecha fueron bastante más altos y optimistas que la realidad está haciendo resaltar. ¡Vaya por Dios!...

### VIERNES

Nos visita ese día el Excmo. Sr. Ministro de la Vivienda D. Vicente Montes Alfonso. Y el intrépido a la vez que realista Ayuntamiento de Almazora le propone adquirir el Polígono Industrial y se construya a la salida del mismo el necesario paso elevado. Cosas al parecer —ambas a dos— que se conceden por el Señor Ministro. ¡Casi nada!...

Se celebra también hoy el solemne acto de entrega de Diplomas y Emblemas de la Cruz Roja a aquellas damas y señoritas que durante tres años consecutivos han colaborado generosamente con la benemérita Institución. A la vez que se entregan también los correspondientes Diplomas de Socorristas a aquellos abnegados voluntarios que siguieron en su día estos cursos. Quedando to-

dos los asistentes realmente admirados de su número y juventud. Enhorabuena.

### DOMINGO

A todos los almazorenses sin excepción se nos ponen los pelos de punta al leer hoy domingo en los periódicos el accidente de tráfico ocurrido dentro del abandonado casco urbano de Caracuel (Ciudad Real) donde un camión embistió por detrás a otro camión cisterna cargado con veinte mil kilos de butano, que ardió. Incendiando las casas del poblado —que atontadamente estaban vacías— cortando las comunicaciones del tráfico, etc.

Y terminaba así la información:

«Este accidente ha puesto de manifiesto una vez más la urgente necesidad —de una autopista Ciudad Real — Puertollano y ronda de circulación a la citada ciudad minera, dado el gran número de vehículos con carga peligrosa que circulan por la vía en que tuvo lugar el accidente, la cual resulta manifiestamente estrecha e inadecuada para el intenso tráfico y clase de transporte que tiene que soportar».

«¿Seremos capaces en Almazora de escarmentar a tiempo en cabeza ajena, logrando se desvía etc., etc., etc.?... Allí veremos».

J. GALI SANCHO

## SEGORBE

### Ambiente navideño

En el umbral del ciclo navideño, el entrañable ambiente que rodea estas señaladas fiestas cristianas se percibe gradualmente en el ámbito segorbin. Los establecimientos públicos mostrando bien visibles sus rótulos afirmando el deseo noble de una felicidad ilimitada para todos; Corcos, por medio de sus probos y serviciales carteros, que no regatean esfuerzos para llevar a los hogares esa incalculable y mayúscula correspondencia peculiar en este prólogo festivo; los comercios de venta de artículos navideños se afanan por servir a su distinguida clientela, siempre dispuesta a adquirir los adornos para el árbol de Navidad o la figurilla y elementos decorativos propios del gran retablo del Nacimiento del Niño Dios.

La plaza del Generalísimo se ha

convertido en el auténtico marco del mensaje navideño: Un frondoso pino se ha instalado en uno de los puntos más apropiados, engalanado de multicolores bolas de cristal, colgaduras y otros motivos típicos, coronado por una relumbrante estrella, creando en conjunto una sinfonía de luz polifónica. En las bocanales de acceso, diversas guirnaldas luminosas completan la estampa que comentamos. Todo invita al esparcimiento solidario, a humanizar las relaciones con nuestros semejantes y a vivir la Navidad bajo el universal sentido cristiano, en medio de la paz y alegría de cada hogar, presidido por el calor del Belén y la silueta adornada del árbol.

A nuestros lectores, mucha felicitación en estas grandes fiestas y que 1972 sea próspero en todos los aspectos. — LUIS GISPERT.

## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración del Banco Exterior de España ha acordado convocar JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 5 del próximo mes de Enero, a las 5 de la tarde, en el salón de actos del domicilio social de esta Entidad (Carrera de San Jerónimo número 36, Madrid), en primera convocatoria, y para el día 7 de dicho mes, a igual hora y en el mismo local para celebrarla en segunda si en la primera no hubiese la concurrencia legalmente necesaria, a fin de deliberar y resolver sobre el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º.—Estudio y aprobación de los nuevos Estatutos Sociales del Banco, elaborados por el Consejo de Administración.
  - 2.º.—Lectura y aprobación, en su caso, del acta correspondiente.
- A tal efecto se hará seguir a los señores Accionistas la correspondiente citación personal, advirtiéndoles que de no llegar a su poder ésta, podrán retirarla del domicilio social hasta tres días antes del señalado para la celebración de la Junta.
- Madrid, 17 de Diciembre de 1971.  
El Secretario General,  
FERMIN ZELADA DE ANDRES MORENO

orden del día, presidido por el calor del Belén y la silueta adornada del árbol.

A nuestros lectores, mucha felicitación en estas grandes fiestas y que 1972 sea próspero en todos los aspectos. — LUIS GISPERT.

## AZUEBAR MUNICIPALES

Ha sido aprobada por el Ayuntamiento en sesión plenaria, la construcción de la nave de una planta embotelladora para el envase del agua de exportación, cuyo presupuesto es de 8.000.000 de pesetas.

Así mismo han sido destruidas entre varios vecinos de la localidad para mejora de la Vivienda Rural la cantidad de 215.000 pesetas, correspondientes a las ayudas efectuadas por la Jefatura Local del Movimiento.

AGRICOLAS. — En plena recolección de la aceituna, los agricultores están disfrutando de un tiempo primaveral, por lo que este año la cosecha es bastante eficiente debido a la climatología de meses anteriores, pero para que todo no sea malo, los precios de las mismas son halagadores cuya compensación de precios se hace la idea de una cosecha bastante buena, calculándose el final de la misma para finales del mes.

ENRIQUE MOLINA Corresponsal

## El V Concurso de Pintura Infantil «Ateneo de Castellón» sobre temas de Navidad

### DENTRO DE LA CAMPANA PAZ EN LA TIERRA DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

- 1.— Pueden concurrir todos los niños aficionados a la pintura de ambos sexos menores de 13 años, de Castellón y los pueblos de su provincia.
- 2.— El tema de las obras versará obligatoriamente sobre las fiestas de Navidad.
- 3.— Las obras en tamaño 30x42 cms. (doble folio) aproximadamente, podrán realizarse mediante cualquier procedimiento y se presentarán sin enmarcar.
- 4.— Existirán dos categorías de concursantes: A) hasta 8 años inclusive y B) desde 9 hasta 13.
- 5.— Todas las obras irán firmadas y se hará constar junto a la firma la edad del concursante. Cada concursante podrá presentar hasta dos obras.
- 6.— Existirá para cada categoría dos premios, uno de 500 ptas. y el otro de 250. En su caso, el Jurado podrá conceder acceso a las obras no premiadas que se estime son merecedoras de tal distinción. Así mismo podrá declarar desierto el concurso, cuando las obras presentadas, por falta de originalidad u otras razones, no sean merecedoras de los premios indicados.
- 7.— El Jurado, tanto para la admisión como para el discernimiento de los premios estará constituido por la Junta Directiva del Ateneo de Castellón.
- 8.— Las obras deberán ser presentadas hasta el día 28 de Diciembre de los concientes en los días laborales de 6 a 8 de la tarde en la sede del Ateneo de Castellón, Casa de Cultura, Mayor, 103. La exposición de las obras se efectuará el 29 de Diciembre, así como el discernimiento de premios. La exposición quedará abierta hasta el 8 de Enero de 1972.
- 9.— El Ateneo de Castellón entiende que le merecido hecho de concurrir a este concurso es motivo de recompensa, por lo que todas las obras que presenten obras recibirán diferentes premios consistentes en libros, colores y material de dibujo.
- 10.— Se establecen dos premios especiales para los niños hijos de Socio del Ateneo, consistentes en dos lotes extraordinarios de libros.
- 11.— El hecho de presentar obras a este certamen supone la aceptación de las bases y las resoluciones del Jurado, serán inapelables, el cual decidirá libremente sobre lo no previsto.

## Activitats del Centre Excursionista

### BETLEM AL CIM DEL PENAYAGOLOSA

El passat diumenge dia 19, es va instal·lar el tradicional Betlem del Centre al cim més enlairat del País Valencià, el Penayagolosa. Com és costum els components del grup d'Escalada, després de superar els inconvenients que dur l'ascensió, per estar tot nevats de fets uns dies i com siga que derrament han hagut temperatures molt baixes, la neu estava glaçada, formant gumes que varen ser superades no sense alguna dificultat ja que hagües fet falta un equip de gel i pocs són els qui el tenen.

A Déu gràcies no hiva haver inconvenients d'importància i la gent que va vindre a l'excursió no varen passar molt bé entre la neu. Un any més podem donar la notícia d'haver seguit en la tradició d'entrar al Betlem al millor lloc, per a nosaltres excursionistes. Que aquest Betlem precedisca les properes festes Nadalencas.

P. FASCUAL PIQUERAS

**GRUPO ELECTROGENO DE 40 A 60 KVA.**

Compráramos, nuevo o semi-nuevo. Interesados dirjense a FOBESA C. Mosen Elias, 14 - Teléfono 86 - BENICASIM.

**Qué prestigio recibir**

**CONDE DE CARALT**

**el champán**

CONDE DE CARALT entregará su obsequio y también su mensaje en cualquier lugar del país. Nuestra organización se ha especializado en este servicio (...Y además no cobramos portes).

REPRESENTANTE EXCLUSIVO: D. Angel Peña Garcia - Echegaray, 6 - Teléfono 21 66 89

# VIDA DEPORTIVA

## Acotaciones de un viaje a León con escala en el tren

### La salida.-En Madrid.-Popularidad.-En el Hotel Conde Luna.-Regreso

«Cuando llegué a León —nos decía un hincha que se decía condecorador de la capital castellana situada en la confluencia de los ríos Bernesga y Torio (de esta salimos procurador en Cortes)—, no deje de visitar la calle Rúa. Allí verá usted cosas buenas».

Le indiqué que me habían informado que había buen queso y buen vino.

«De queso —me contestó—, nada. Choro y vino bueno, sí. Ya me contestará. Le aconsejo también que no deje de visitar la catedral; es una maravilla».

Esto, claro, me lo aconsejaba un hincha del Castellón que coincidió con nosotros a la hora de la partida en la Estación del Norte, no hay otra.

«Abriéguese bien —terminaba—, allí hace mucho frío y puede coger un fuerte resfriado».

Nada, ya sabemos también que los hinchas del Castellón se interesan por nuestra salud. Esto nos complace.

El «Talgo» que nos ha de trasladar a Madrid, el Virgen de la Soledad, tras veinte minutos de retraso. Esto nos cuesta sobrecargar nuestros gustos, ya que para no desesperar nos tomamos otro café que no entraba en la cuenta. Todos en el tren. Son las dos de la tarde y diez minutos. Sorprendente. Los jugadores del Castellón compran revistas infantiles para entretenerse en el viaje. Ahora es cuando comprendemos bien cómo a algunos jugadores se les engaña tan fácilmente en los contratos. Solo Oscar lee libros serios. Por eso ha venido de tan lejos a jugar aquí.

No hubo despedidas familiares esta vez. Como tampoco recibimientos a la llegada de León después del partido. A Madrid se llegó a las 8'40. Un autocar trasladaba a la expedición desde la estación al Hotel Conde Luna. Nos sentimos como en casa. Habitación 333. El número tres sea nuestro acompañante perpetuo: 013 en el tren; 333, habitación; 23.333, número de nuestra invitación para el palco de la Prensa en el campo de la Leonesa, 1-3, resultado del partido, con el 13 también de nuestro coche-cama al regreso.

A la llegada al Hotel Conde Luna un señor espera en el vestíbulo. Nos dice a nuestra entrada:

—Soy el delegado del Rayo...  
—Tanto gusto. Usted dirá.  
—Era para decirle que pueden ustedes disponer del campo para entrenar mañana complaciendo sus deseos».

Nos sorprendió esto, claro, pues teníamos entendido que Muller había dado por terminados los entrenamientos. Todo quedó aclarado poco después. El delegado del Rayo Valleciano nos había tomado por el Presidente del Elche, ¡qué maravilla! que también estaba al caer, pues se enfrentaba el equipo alcañino a los rayistas el domingo por la mañana.

Nada, que no podemos salir de casa, o es que tenemos personalidad todavía no explotada. También en el campo de la Leonesa se nos tomó por un periodista francés del «L'Equipe», que dicen acompañan siempre a Muller, al coincidir con nosotros en el momento que le dedicamos al entrenador castellonense: «Mon ami: proxime arrivé a le gare de León».

«Oímos que comentaban: —Así cualquiera. Ya le está detallando como juegan los de la Leonesa para que ajuste sus tácticas».

Al final del partido comentaban que si franceses, polacos ni ingleses, ganarán nunca a la Deportiva. Pero, cualquiera nos quita a nosotros la internacionalidad. Como también se darían cuenta que el

Castellón necesita de pocos dialectos para ganar.

Desde el Hotel Conde Luna a la Estación del Norte para tomar el expreso Madrid-Asturias. Cómodo «Talgo» que por Avila y Valladolid nos dejó en León a las seis y cuarenta y ocho minutos. El «microbús» que nos trasladó desde la estación al hotel, y de aquí al campo y más tarde de nuevo a la estación, era un viejo «cachivache» que para presentarlo un poco más moderno y calentito llevaba una manta extendida sobre sus asientos. Y tan pequeño era que primero tuvieron que subir los jugadores. De meter los cestos primeros no hubiese podido subir nadie. Mendieta, Oscar, Babiloni y Araquistáin, tuvieron que sentarse en el pasillo. No cabían en el asiento.

Estamos por pensar que esto ha sido una arma secreta de los de la Leonesa para ponernos nerviosos y asegurarse el partido. El presidente del Castellón debe tomar cartas en el asunto, pues, él también tuvo que poner los pies encima de los cestos. El único que iba cómodo, acoplado al asiento, era Eduardo Mas del Río. Por eso hizo la retransmisión del partido con tanta soltura.

En el Hotel Conde Luna de León se ponen una Biblia sobre a mesa de noche. Esto no parece tener la mayor importancia. Lo chocante fue que Felices, al recoger las cosas para el regreso, la metió en la maleta creyendo se trataba de una novela que algún jugador se había olvidado. Todo quedó aclarado antes de la partida, ya que al decirle al jugador X «había recogido su novela» de la habitación y que la llevaba él en su maleta, el jugador X, al decirle que él no había llevado novela alguna para el viaje, Felices, dijo:

—«¿Cómo? ¡Pero, si la tengo aquí!».

Sacó la Biblia de la maleta y rió a carcajadas.

Una mirada significativa de Andrés Felices nos dio a entender que a ese ya no le «masajea» más. ¡Si hasta lee de corrida Masymetium para los músculos!

Una hora antes de la salida del tren ya nos encontrábamos metidos en el vagón coche-cama. Un coche cama que apenas podíamos movernos. Nos desvestíamos y metíamos en la cama por turnos. Dos a la vez imposible. El interventor del coche-cama nos contó la historia del cenicero y una dama. Que no contamos, caray, porque alguna vez hemos de dejar algo para parecernos a Luis del Val, aquel novelista que daba a conocer sus historias que empezaban a leer los padres y las terminaban sus hijos. Como aquella de «La portera de la fábrica».

A las seis de la mañana nos despertaba el interventor.

—«Señor —nos dijo—. Nos encontramos a veinte minutos de Madrid».

Una cosa más que conocemos. La de que los interventores de vagón-cama no miden la distancia en kilómetros, sino en minutos. Nada, lo que decimos, le vamos a quitar el sitio a Don Manolito.

A las siete menos un poquito entramos en la Estación del Norte madrileña. De aquí un lujoso autocar —no hacia falta, ya se había perdido el partido—, nos trasladó a la de Atocha. Desayunamos y un poco después de nuevo al Talgo, Virgen del Camino —ironía de nuestros viajes—, nos conducía a casa. Sobre la una, menos cuarto, en la parada que se hizo en Utiel, subió un señor al tren con su hija para despedir. Al reconocer a Muller, dijo:

—«¿Usted es Muller, no? ¿Es el Castellón? ¿Dónde ha jugado?».

«En Salamanca» contestó uno.

Cela, se dio cuenta que eso no estaba muy bien contestado y saltó:

—«En León, hemos ganado».

Y el señor, hincha del Castellón a tan larga distancia, se bajó del tren tan contento. Desde luego que cuando se enteró del resultado en los periódicos nos desca perdamos en Madrid con el Rayo.

Y final del trayecto. A escondidas hacia casa. Y a descansar hasta después de Navidad. Feliz Año Nuevo, Sr. Villa (es el tesorero del Club). — JOSE TEN V.

## Trofeo Navidad de C. T. Castellón

Como en años anteriores el Club Tenis Castellón organiza el tradicional Trofeo de Navidad, las pruebas a disputar serán las siguientes: Simples Masculinos, Simples Damas, Dobles Masculinos y Consolación. Hoy miércoles día 22 a las siete de la tarde quedará cerrada la inscripción, procediéndose al sorteo seguidamente. Los primeros partidos darán comienzo el próximo jueves. Es de esperar nutrida participación de jugadores en este Trofeo Navidad del presente año que cada vez alcanza mayor éxito deportivo. Han sido nombrados jueces Arbitros los Sres. Rony Vidal y J.M. Soriano.

## Arbitros para los tres partidos de la primera semana de Enero en Segunda División

### MADRID, 21 (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy, se ha efectuado en el Instituto Nacional de Educación Física la presentación del programa «Antorcha», producido por Televisión Española, con la colaboración de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, presidido el acto el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Giel, acompañado del Subdirector General de Radio-difusión y Televisión, Sr. Ezcurrea, que representaba al Director General, don Adolfo Suárez, imposibilitado de asistir por encontrarse enfermo.

MADRID, 21 (Aifil). — En la Real Federación Española de Fútbol se ha celebrado esta tarde el sorteo de arbitros para las jornadas de los días 6, 16 y 23 de enero de 1972, en Primera División, ya que la del 26 de diciembre pasa al 2 de enero para la cual ya estaban designados colegiados.

Asimismo se celebró sorteo para las jornadas del 2, 6 y 9 de enero de 1972 para la Segunda División, ya que la jornada del 26 de diciembre fue trasladada al 1 de enero.

Para la Segunda División habrá que hacer un sorteo especial, posiblemente el 7 de enero, para las fechas del 16 y 23 de dicho mes. El resultado del sorteo ha sido el siguiente: por lo que afecta al Castellón y al Villarreal.

SEGUNDA DIVISION  
2 de enero  
RAYO VALLECANO-CASTELLON, Peinado Lara

6 de enero  
CASTELLON-OVIEDO, Carreira Abad

9 de enero  
ELCHE - CASTELLON, Molina Segovia.

VILLARREAL-HERCULES, Rabadan.

VILLARREAL-LENGREO, Santos López.

FERROL-VILLARREAL, Herencia.

VILLARREAL-HERCULES, Rabadan.

## TIRO DE PICHON

### D. FERNANDO DIAGO VILLAR, ganador del concurso de «Pavo» en SAN HUBERTO

ON tiempo primaveral se disputó el domingo, en la cancha de tiro del Circuito de Cazadores San Huberto, el clásico concurso navideño del «Pavo», en el que tomaron parte cuarenta y cuatro tiradores.

Dirigió la tirada con su habitual maestría D. Fernando Diago, auxiliado por los árbitros Sres. Mateu Tomás, Campos Callejas y Fuster Navarro y Badia Hervás, quienes cumplieron su cometido a satisfacción de todos.

Actuó como soldador único el Sr. Más.

El Circuito de Cazadores San Huberto, tiene establecida para sus concursos sociales, la pifa de 8 pájaros. Pifa ésta, que se puede considerar de medio fondo, puesto que los concursos regionales y Campeonato, se disputan a doce pájaros y el Campeonato de España a veinte.

Pues bien, durante el presente año, han sido muy escasos los concursos sociales en los que ha sido obtenida la victoria tras el derribo completo de la pifa, a pesar de lo menguada de ésta.

Esto es altamente alarmante, cuando dentro de mes y medio aproximadamente, tendremos que afrontar el Campeonato Regional y seguidamente los concursos a celebrar en toda la región, puesto que si nuestros tiradores, no son capaces de derribar completa una serie de ocho pájaros, en su propio campo y ante el soldador de casa, a quien se le conocen todos sus recursos, pocas cosas positivas se pueden esperar

En el barraje efectuado para establecer la clasificación definitiva, en cuanto a los tres primeros puestos se refiere la veteranía se impuso una vez más, alzándose en la victoria D. Fernando Diago y D. Enrique Mateu se clasificó en segunda posición y D. Antonio Puig, que por cierto hizo una estupenda tirada, tuvo que conformarse con el tercer puesto, al fallarle el aplomo y serenidad en esta fase final.

La clasificación de los tiradores que obtuvieron premio fue la siguiente:

- 1.- D. Fernando Diago Villar, Pavo.
- 2.- D. Enrique Mateu Tomás, id.
- 3.- D. Antonio Puig Lázaro, id.
- 4.- D. Ramón Molter, Pollo.
- 5.- D. Vicente Ballester, id.
- 6.- D. Fernando Salvador, id.
- 7.- D. Manuel Castille, id.
- 8.- D. Félix Ramón, id.
- 9.- D. José Vía, Palomir, id.
- 10.- D. Fernando Campos Calleja, id.
- 11.- D. Francisco Campos Armell, id.
- 12.- D. Jaime Berenguer, id.
- 13.- D. Francisco Portuño, id.
- 14.- D. Carlos García Ballester, id.
- 15.- D. Ezequiel Dávalos, id.
- 16.- D. Vicente Pelliter, id.
- 17.- D. Vicente Franch, id.
- 18.- D. José P. Gá Roca, id.
- 19.- D. Francisco Castillo, id.
- 20.- D. José María Fuster, id.
- 21.- D. Francisco Badia, id.
- 22.- D. José Bernat, id.
- 23.- D. Joaquín Balaguer, id.
- 24.- D. José Franch, id.
- 25.- D. Alfonso Franch, id.
- 26.- D. Vicente Cubedo, id.
- 27.- D. Antonio Muñoz, M.

## FIESTAS Y FIN DE AÑO EN GOYA

Cafetería-Restaurante

## FELICIANO, BAJA EN EL VILLARREAL

BURGUETE HA SIDO OPERADO DE APENDICITIS

Ha causado baja en la plantilla del Villarreal el guardameta Feliciano, que de mutuo acuerdo con el club ha decidido rescindir su contrato. La decisión nos fue comunicada oficialmente ayer a última hora de la tarde.

Asimismo se nos comunicó también que, en el Sanatorio Santa Teresa, de Castellón y por el Dr. Vázquez, ha sido intervenido quirúrgicamente el jugador Burguete, aquejado de apendicitis. Según nuestra noticia, el estado del jugador es satisfactorio.

## Presentación del programa «ANTORCHA», que emitirá Televisión Española

«Llevará a lo largo y lo ancho de nuestra Patria el espíritu que encarna la llama olímpica», dijo el Delegado Nacional de Deportes

MADRID, 21 (Pyresa). — A cido por Televisión Española, con la colaboración de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, presidido el acto el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Giel, acompañado del Subdirector General de Radio-difusión y Televisión, Sr. Ezcurrea, que representaba al Director General, don Adolfo Suárez, imposibilitado de asistir por encontrarse enfermo.

Hizo uso de la palabra el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, quien dijo:

«La importancia creciente de los Juegos Olímpicos es cada vez más acusada. Constituye un hecho de extraordinario alcance, dentro de la trascendencia que ha adquirido el moderno deporte, ante este fenómeno social de nuestro tiempo, que, en parte, nos condiciona, los Juegos Olímpicos representan la cúspide. Por todo ello, esta delegación entiende que todo lo que sea estudiar y conocer dicho suceso, ahondar en el mismo para divulgarlo al máximo y darle la mayor difusión, es fundamentalmente decisivo para el deporte contemporáneo».

El Sr. Ezcurrea Subdirector General de Televisión, y don Angel de la Viuda, Director adjunto de Televisión Española, explicaron a continuación las características del programa «Antorcha» y resaltaron la colaboración prestada por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, en quien siempre se ha encontrado ayuda, aliento y comprensión.

A continuación se proyecta el número 1 de este programa, que comenzará a transmitirse, en domingo día 2 de enero de 1972, en la primera cadena de Televisión Española. Cada programa tendrá una duración aproximada de hora y

precisa de los preparativos, hipótesis, posibilidades y anhelos para la próxima olimpiada de Múnich. Quiero reiterar nuevamente la forma como Televisión Española nos ha secundado en esta amable empresa, entregándose desinteresadamente, poniendo en marcha la realización de un programa de estas características que informará al público, en tarea verdaderamente docente, de las realidades de este importante suceso sociológico de nuestro tiempo, cual son los juegos olímpicos, símbolo, cumbre y permanente lección del deporte contemporáneo».

El Sr. Ezcurrea Subdirector General de Televisión, y don Angel de la Viuda, Director adjunto de Televisión Española, explicaron a continuación las características del programa «Antorcha» y resaltaron la colaboración prestada por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, en quien siempre se ha encontrado ayuda, aliento y comprensión.

A continuación se proyecta el número 1 de este programa, que comenzará a transmitirse, en domingo día 2 de enero de 1972, en la primera cadena de Televisión Española. Cada programa tendrá una duración aproximada de hora y

El Barón de Coubertin, creador del movimiento olímpico, consideró la necesidad de renovar el espíritu y la realidad práctica de los antiguos juegos hebreos, como una fuente ricamente creadora, como una manantial que no cesará de ofrecer profunda espiritualidad, como una motivación creadora de pedagogía social. Y todo ello, por varios motivos centrales:

- a) Contribución a la paz internacional.
- b) Caballeridad y selección.
- c) Tregua olímpica.
- d) Religión del atleta, al modo de una sublimación espiritual en la competición.
- e) Educación nacional.

Es evidente, por tanto, que alrededor de estos valores fundamentales del olimpismo se recogen en este movimiento una serie de posibilidades educativas y de desarrollo social que se van manifestando paulatinamente en la evolución del deporte contemporáneo, que constituyen su meridiana.

Considero, por todo ello, altamente interesante, que a través de los medios de información, pueda darse a conocer de la forma más completa posible, en amplitud y profundidad, la estricta realidad olímpica, y a través de ella los enormes valores, las grandes posibilidades de energías educativas y sociales del deporte de todos los tiempos y muy en particular, del deporte de nuestros días, una de las grandes evocaciones a la sociedad, identificada a la mecanización y automatización que nos rodea y una de las formas más eficaces del hombre de reencuentro a sí mismo, de asumir plenamente su libertad individual.

Por ello, cuando propuse al Director General de Radio-difusión y Televisión, mi buen amigo Adolfo Suárez, espíritu fino, con clara visión de los problemas de nuestro tiempo, la posibilidad y conveniencia de abordar un programa que tuviera como base el espíritu vivo de la olimpiada, justamente, en las vísperas gozosas e ilusionadas de esta gran fiesta mundial del deporte que suponen los juegos olímpicos de Múnich, solo encontré comprensión, entusiasmo y eficacia.

Por todo ello quiero dejar constancia del agradecimiento del deporte español a su persona y al espléndido equipo de sus colaboradores.

La serie que Televisión Española ha emprendido a través de su realización «Antorcha» está marcada por amplia visión y cordial generosidad. Televisión Española se ha considerado obligada a dar a conocer al pueblo español una serie de valores existentes en las modernas olimpiadas.

Entiendo que es conveniente, necesario e imperioso hacer ver a nuestros compatriotas en general, y muy en especial a todos aquellos que sientan la llamada del deporte, que tienen mucho más íntima relación de lo que piensan, el espantoso juego deportivo del niño que disputa la pelota en su solar y la alta competición deportiva que se organiza en la estructura de unos campeonatos internacionales y, más solememente todavía, en unos Juegos Olímpicos. El esportante esfuerzo, el afán de superación, la entrega en la jugada, el elemental, decisivo y fundamental diálogo humano, generador de futuras convenciones, establecida entre sus competidores, de equipar y ante sus contrarios, que el niño realiza en su pequeño juego deportivo, son trasladados a las grandes competiciones y recogidos a nivel nacional e internacional.

Por todo ello, el programa «Antorcha» enmarcado en la visión general de lo que son los juegos olímpicos, recogerá competiciones semanales desarrolladas en distintos puntos de la geografía nacional. Llevará a lo ancho y lo largo de nuestra patria el espíritu que encarna la llama olímpica. Simultáneamente ofrecerán visiones retrospectivas de los grandes momentos y sucesos de los juegos olímpicos y se irá dando al público una información clara, sola y

TERCER GRUPO DE TERCERA DIVISION

## El Benicaró empató ayer con el Girona

BENICARLO, 21. (Por teléfono) En partido disputado esta tarde en el Campo Municipal, el Benicaró y el Girona han empatado a un go. El primer tiempo finalizó con victoria del equipo visitante.

Arbitró el Sr. Echevarría, del Colegio Navarro, que tuvo una actuación regular. Quizá debió señalar más de una falta en el área visitante.

Las alineaciones fueron las siguientes:

BENICARLO: Nicolau, Irlés, Ballester, Blasco; Fabra, Mario; Valdes, César, Babilino, Trilles y Ralfo.

GERONA: García, Diego, Moliner, Corona; Ortega, Carrion; Moy, Planas, Busquets, Mayoral y Ramos.

A los 40 minutos del primer tiempo se adelantó en el marcador el equipo visitante, en gol marcado por Mayoral. En el segundo tiempo, también a los 40 minutos, consiguió Mario el tanto de la igualdad.

El sábado se jugó en los Campos de la Garrofera de Almazora, Grao de Castellón y Boveral, la VII jornada del Campeonato Provincial de Fútbol de Empresas que organiza la O.S. de Educación y Descanso, cuyos resultados fueron los siguientes:

IMCASA, 1-PALAS ROMERO, 3

A las 3.30 dió comienzo este encuentro en el Campo de la Garrofera de Almazora, partido muy igualado según indica el resultado final, pero en el que se vieron buenas jugadas y muchas ganas de ganar entre los jugadores de ambos equipos, teniendo que censurar la actuación antideportiva de algún jugador.

AUTONEUMATICO, 0-FERRO ENAMEL, 2

Se jugó a continuación este partido, con neto dominio desde un principio del Ferro-Enamel que dominó el centro del terreno y fruto de ello fueron los dos tantos conseguidos y con posibilidades de haber conseguido algún otro más.

FERTIBERIA, 3-FINANZAUTO, 0

En el Campo del Grao de Castellón, se enfrentaron estas dos empresas, resultando según estaba previsto sobre el papel, que Fertiberia Iberia derrotara por amplio margen a sus oponentes, resultado que hubiese podido ser más abultado si el terreno hubiese estado en mejores condiciones.

TELEFONICA, 7-BAGAN, 1

En el campo del Boveral se dio el mayor tanto de la jornada, al vapular la Telefónica a Talleres Bagan. Se esperaba que la Telefónica resultase vencedor en este encuentro, pero rebasó un poco lo previsto tanto en resultado como en dominio en el terreno de juego.

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL 730 y 1030 noche, NO-DO. Cantinflas en SUBE Y BAJA Eastmancolor, Programa Talleres Menores.

ASTORIA: 730 y 1030 LA NOCHE DE WOLFURGIS. — Technicolor en 70 m/m. Paul Naschy y Gabi Fuchs. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: 645 continua, NO-DO. LAS AVENTURAS DEL OSO YOGU. — Eastmancolor y EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA. Eastmancolor. T. Menores.

SABOYA: 730 y 1030. — ADIOS, CIGUENA, ADIOS. — Eastmancolor, un film de Stimméis. Mayores 18 años.

RIALTO: Continua 630 tarde. EL TIEMPO EN SUS MANOS. Metrocolor y LAS NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES. Technicolor en Cinemascope. Tolerado Menores.

REX: 730 y 1030 DIAMANTES PARA LA ETERNIDAD en Technicolor. Sean Connery como JAMES BOND. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal) Mañana jueves, sesión 945 noche, NO-DO, Jaimito, VALOR DE LEY Cinemascope y Eastmancolor. Todos Públicos.

VICIANA (Burriana). Mañana Jueves 7 y 1030 TAMBORES DE AFRICA. Metrocolor Franke Avalon y Mariette Hartley. Tolerado Menores.

# GUERRAS INSOLITAS

- y IV -

## Siguen riñéndose en tierras desconocidas decenas de guerras con armas arrojadas La selva hispanoamericana oculta bajo su fronda feroces batallas de los indios atroaris

Por Juan de la MAZA

**B**ASTANTES periódicos españoles publicaron, con relativo relieve tipográfico el día 3 de noviembre de este año 1971, una noticia fechada en Lima en la que se daba cuenta del descubrimiento, en Perú, de una tribu selvática que vivía con hábitos de la Edad de Piedra. El hallazgo, detallaba la información, había sido efectuado por una expedición de religiosos y antropólogos a orillas del bajo curso del río Urubamba, subfluente del Amazonas. El encuentro se produjo a una semana de viaje desde la ciudad de Quillabamba, capital del valle de la Convención. Esta tribu que parecía pacífica pudo hacer entender a los expedicionarios —primeros hombres blancos que veían en su vida— que no lejos de ellos habitaba otra tribu de temperamento salvaje, guerrera y agresiva.

¿Y cómo pueden guerrear estos salvajes aún desconocidos de las selvas del Perú, si no es con armas puramente primitivas?

### ENTRE LA SELVA DEVORADORA Y LOS INDIGENAS FIEROS

No resultan nada infrecuentes las noticias de que la selva americana devora expediciones enteras. Esto mismo verano, otra información fechada en Quito decía que treinta y cuatro personas habían desaparecido últimamente en las selvas ecuatorianas, veintidós de ellas integraban expediciones de socorro de las restantes. La información finalizaba diciendo con tono dramático: «La creencia de las poblaciones cercanas al lugar de donde partieron los expedicionarios es que ese los ha tragado la selva».

La selva devoradora de hombres. Pero y en el caso de los ocho expedicionarios muertos por los indios atroaris a finales del año 1968?

Desde Manaus comunicaron el día dos de diciembre de aquel 1968 que los huesos de los ocho expedicionarios muertos por los indios atroaris habían sido llevados por la Fuerza Aérea brasileña a Manaus, donde iban a ser identificados. Tres cráneos fueron reconocidos inmediatamente; el del padre Calleri, jefe de la expedición, y los de las dos mujeres que le acompañaban.



Indios Macushi y Taulipang de las selvas del norte de Brasil y flechas en la mano, sus armas primitivas

Los miembros de la expedición que hizo el hallazgo revelaron detalles sobre las condiciones en que se encontraron los restos, restos que permiten suponer que los expedicionarios fueron muertos en las proximidades de su campamento, luego sus huesos fueron descarnados y sus esqueletos amarrados y arrastrados hasta un pantano próximo, donde los dejaron.

La información añadía que los conocedores de los indios atroaris afirmaban que las carnes de los expedicionarios habían sido quemadas en un ritual fúnebre, pues los atroaris no son antropófagos.

Un experto conocedor de la selva, el montero Raul Villena, explicó que los atroaris se alarman cuando son amenazados con armas de fuego. Así es posible que algún porteador de la expedición del Padre Calleri, voluntaria o involuntariamente alarmó a los atroaris que reaccionaron fulminantemente con sus armas primitivas y terminaron en unos segundos una batalla que jamás nadie pensó comenzar.

### LOS MOTILONES Y LOS AUCAS, TERROR DE LA SELVA

Más de veinticuatro mil kilómetros cuadrados de la selva venezolana en el Estado de Zulia están ocupados por diversas tribus; guajiro, parajuanos, yupás, japeiros y motilones. Todos, salvo estos últimos, viven pacíficamente y aceptan a los misioneros católicos, en su mayoría, españoles. Pero los motilones son el terror de la Guajira venezolana. Hasta hace diez años no fue posible que unos misioneros —cuatro españoles— pudieran acercarse a ellos. Los motilones, armados de cerbatanas, flechas y lanzas envenenadas con curare mantienen a raya a sus tribus vecinas. Y sus peleas entre ellos son terribles y feroces. Guerran meses y meses sin parar. La selva es la beneficiada con las matanzas: la selva, esa enemiga de todos y amiga de nadie.

El año pasado, Alberto Vázquez Figueroa, inquieto escritor y periodista, quiso recorrer la ruta que Orellana, el gigante capitán español del siglo XVI recorrió con sus hombres partiendo desde las fuentes del Amazonas, del Alto Coca, desembocando en el Napo y siguiendo por el río-mar del Amazonas hasta su desembocadura en el mar. Pero tuvo que desistir de su empeño porque no había ser humano que se atreviera a acompañarlo por el Alto Coca, serva inaccesible que guarda, quizás, los tesoros de Athahualpa —el «Peje Grande» del que habló en otros reportajes— y en la que a la mitad del año llueve y la otra mitad diluvia.

Sin embargo, Vázquez Figueroa pudo conseguir su propósito partiendo desde el Napo. Y allí logró observar, aunque desde lejos, a los aucas, de los que, como le advirtió Monseñor Labaca en Quito, son quizás la tribu más sanguinaria y feroz que existe en la actualidad. Odian ferocemente al blanco y han extendido ese odio a las tribus pacíficas que frecuentan las misiones del Napo.

Aucas en el Napo amazónico y motilones en la guajira venezolana no tienen más armas para sus luchas tribales y para imponer el terror en sus dominios que flechas, cerbatanas y lanzas de madera.

Y cuando terminan sus guerras y cesan sus batallas, sólo la selva —esa selva de las mis vidas animales y vegetales que nunca duerme ni descansa— es la que se beneficia de los muertos. Los muertos en una guerra reñida sólo con armas primitivas disparadas en 1971.

### LOS «PACAAS NOVOS», ULTIMOS GUERREROS PRIMITIVOS

¿Cuándo podrá saberse con exactitud el número de indios de vida primitiva que pueblan las selvas americanas en nuestros electrónicos días?

En junio de 1968, el doctor Francisco M. Balzano, del Departamento de Genética de la Universidad Federal de Río Grande do Si, suministraba una interesantísima información en la que decía que de los veinte millones de indios existentes en toda Hispanoamérica, sólo el noventa por ciento poesía «contacto cultural».

El resto, o vivía en plena edad de piedra o apenas tenía un conocimiento de nuestra civilización. ¿Cómo pueden sorprender, entonces, las noticias frecuentes de guerras tribales reñidas con flechas y lanzas, bajo tótemes o divinidades que presidieron las luchas entre los «chapezones» españoles del XVI y del XVII con estos indígenas fieramente indomables?

En una crónica suya fechada en Río de Janeiro en agosto de 1963, el corresponsal de PYRESA en aquella capital, Manuel Suárez González, narra los encuentros armados de los «Pacaas Novos», moradores de la zona de Guarajmirim, en el Alto Amazonas. Encuentros armados, por supuesto, con flechas envenenadas, palos, matracas —el arma mortífera con que los atroaris machacaron la

cabeza del célebre explorador coronel Fawet— y lanzas.

### LA GUERRA DE COLOR QUE NO LLEGO A ESTALLAR

Los devorados por la selva americana no son siempre simples accidentes propios de la lucha por la supervivencia en el «infierno verde». Los viejos relatos novelescos de Rómulo Gallegos y de José Eustasio Rivera —Canaima y «La Vorágine»— son sólo pálido reflejo de la brutal y cruel realidad de la selva. Mas sus víctimas, como digo, no son siempre seres que perecen de sed, de hambre o bajo las garras o veneno de cualquier animal. Fueron acerbillados a flechazos, a lanzazos, a matracazos. Blancos e indígenas. A miles, todos los años, en guerras primitivamente reñidas de las que no nos llega ni una sola noticia.

Otras guerras, en cambio, han podido ser evitadas... aunque difícilmente hubieran podido llegar a iniciarse, esa es la verdad.

Me refiero a la que quiso declarar hace unos años «Oso Furioso» —civilmente llamado Wallace Anderson— entre su tribu y la Policía Montada de Canadá.

La cosa partió de una reclamación un tanto airada de «Oso Furioso» respecto a sus derechos sobre unas zonas que forman la reserva india en Canadá.

Como quiera que durante unos meses la administración no replicó en ningún sentido a la reclamación escrita de Wallace Anderson —«Oso Furioso»— éste llegó a convocar a su tribu y a las vecinas disponiéndolas para la posibilidad de una guerra contra Canadá.

A la llamada de «Oso Furioso» acudieron los mismos, de Nueva Escocia; los abenakis del Golfo de San Lorenzo; los attawas y los ojibwas de los Grandes Lagos; los crees de las grandes praderas y de los bosques; los pies negros de Saskatchewan y, sobre todo, los athabaskas, que dominaban a los cheuroquis de nuestras lecturas infantiles.

Las llamaradas de las hogueras llegaron a convocar a la guerra de golpe de hacha y de lanzazo limpio, y hubiera podido desparar de indios todo el Lago del Gran Oso, ahora convertido en campamento minero, desde que el aviador Charles La Bine descubrió allí las mejores reservas uraníferas.

Desde el Lago del Gran Oso al Lago Rurón y desde Manitoba a Uncawa, todo el territorio canadiense estuvo a punto de conmoverse con la llamada de «Gran Oso», dispuesto a pelear con sus flechas y lanzas contra esos hombres de la Policía Montada de «Rose-Marie».

Pero la guerra no estalló. No hubo galopadas en las praderas, ni encuentros entre «tomahawks» y rifles del 30/40. Ni plumas, ni banderines, ni héroes sitiados en un fuerte por los descendientes de Aguila Roja, ni amores entre un sargento de la Policía Montada y la nieta de Ojo de Buitre. No hubo, gracias a Dios, esa última guerra de color que hubiera filmado en directo John Ford o narrado sobre la marcha John Dos Passos. Todo se arregló pacíficamente en una sala de las Naciones Unidas.

### LAS GUERRAS DESCONOCIDAS

¿Pero y las guerras que sí se desarrollan todavía como hace cincuenta o sesenta mil años? Guerras con táctica y armamentos paleolíticos, guerras de las que no sabemos una sola palabra, porque la Tierra sigue siendo una desconocida para el conquistador del Espacio 1971.

A veces, como hemos visto en estos reportajes, se filtran noticias que nos revelan la existencia de un primitivismo bélico sumamente sorprendente. Pero sólo a veces. Porque, con toda seguridad, son más las guerras primitivistas que desconocemos que aquellas otras —también a lo primitivo— de las que nos enteramos... aunque con retraso, y que desdibujan los periódicos. — (PYRESA).

# LIBIA A LA VISTA

- I -

## LEPTIS MAGNA, LA CIUDAD QUE SOBREVIVIO AL IMPERIO

**T**RIPOLI (Del enviado especial de Pyresa, Angel Alcázar de Velasco). — La primera vez que nos acercamos a Leptis Magna (1943) eran días de guerra polvorienta, desértica, en los que, entre otras razones, nos aquejaba la de acusar justificada zozobra por la incertidumbre del resultado final de la contienda. Aquel estado nos tenía los nervios al margen o enfrente a toda normalidad. La ancha y recién estrenada carretera por la que ayer volvíamos era estrecha y sólo vehículos militares la ocupaban.

De entonces nos quedaba el caliente recuerdo de un conjunto de ruinas romanas «en buen estado» visto por el mundo de la romanía pero nada más. Con este bagaje confuso hemos entrado en el recinto de tela metálica rodeando el lugar de la Leptis Magna y que impide el albedrio de entrar salir por cualquier parte. Desde la puerta al mirar el conjunto panorámico nos aturde. Ante el laberinto de columnas en varios grupos distantes unas de otras, dado a donde dirigirme primero. Al fin, como Vicente, decido ir por donde a gente va. En expectación provinciana sobrevicino un trecho baldío de unos trescientos metros sin excavar en donde el jaramago intenta crecer y no lo logra junto a otros visitantes que, como yo, tampoco aciertan con el rumbo a tomar.

Al fin llego a donde la excavación se plantó precisamente por la guerra a la que en principio me refiero y es allí en donde está el comienzo de la Via Triunfal, la del pavimento marmórea flanqueado por mil columnas y la que bajo los arcos triunfales de Trajano y Tiberio va a dar al teatro romano, erguido y señero el escenario e intacto el graderío como si esperase la salida de los farsantes que tanto no lo fueron porque mucho de lo que representaron ha sido después realidad histórica.

Al fin llego a donde la excavación se plantó precisamente por la guerra a la que en principio me refiero y es allí en donde está el comienzo de la Via Triunfal, la del pavimento marmórea flanqueado por mil columnas y la que bajo los arcos triunfales de Trajano y Tiberio va a dar al teatro romano, erguido y señero el escenario e intacto el graderío como si esperase la salida de los farsantes que tanto no lo fueron porque mucho de lo que representaron ha sido después realidad histórica.

La izquierda de la calle y a no más de ochenta metros del comienzo de la marmórea calzada se alzan diez columnas de unos diez metros sin otro apoyo que el de la base en donde se asientan. Dos mil años de equilibrio tienen, dos mil años sosteniendo el empuje de vientos huracanados y torrentes de arena volante sin que se noten las inclinaciones de tanta intemperie. Están allí engrandeciendo la escalinata de ocho tramos que da acceso al «Calcidicum» en cuya entrada y no bien tratada, está la base de un monumento en cuyo frente quedan fragmentos de lo que debió de ser amplia leyenda. Solo una frase legamos: Cai Macro Leg Prop. III Lepiditani publici. Suponemos que el Cai Macro debió de ser el prisionero esculpido que aún faltando la mayor parte de la lápida y grandes trozos de la ménsola por las magnitudes de la base, debió de representar proporciones gigantescas elevándose por encima del edificio.

El «Calcidicum» era una construcción de planta rectangular con cuatro espaciosas galerías. En el centro del zaguán hay un plinto sobre el que se colocaba la estatua de «Ve nus Calcédica». La función del edificio en sí no tenía más objeto que la del mercado textil al por mayor de todo cuanto constituía lujo para la exportación, como fieras para los circos de Roma y otros en los distintos lugares del Imperio. También se subastaban lotes de orzas de aceite y vino y especies raras procedentes de Yemen.

Volvemos a la Via Triunfal sobre las losas de mármol en los laterales algo más gastadas, para seguir adelante hasta llegar al Arco Triunfal de Trajano, el mejor conservado a pesar de que de él sólo quedan las pilastras en pie sosteniendo una arcada, los muñones de tres y los tres tocones o basamentos de las restantes, que ocho eran las que sostenían la techumbre. Por el noble suelo, bien acomodadas están las moles de mármol del frontispicio. Enormes bloques rotos con restos imponentes de frisos labrados y restos de leyendas conmemorando glorias al Emperador, que no fue Trajano quien menos mereció en la historia imperial romana. El arco, la suntuosidad en él dice mucho en honor de su erector, el Proconsul Poppinius que no lo vio acabado. A su muerte lo enriqueció Carmelius Karus con multitud de motivos escultóricos alusivos a las hazañas de Trajano. El monumento está construido en piedra calcárea y ornado con mármoles diversos de colores, predominando el corintio. Los cuatro frentes fueron similares y en el centro la estatua del Emperador.



Esto es lo que resta del Arco de Septimius Severus. Al fondo el Arco de Trajano en la misma Via Triunfal

### EL ARCO TRIUNFAL

Bastante más adelante, en la misma Via, se alzan los restos del Arco Triunfal, llamado de Septimio Severo (se le llama así no se sabe por qué. El arco se lo dedicó a población de Leptis al Proconsul Caius Rubellius Blandus en el año 37 D. C.). La ciudadanía le erigió en recuerdo de la obra de pavimentación marmórea de todas las vías de la urbe con lo que el Proconsul inauguró lo que en ninguna otra ciudad existía. Su gloria llegó a más. El patrio que hubo de reprimir la rebelión de los tacfaritas acaparó la aclamación de su tiempo y por ello se adosó en los frisos dos grandes alorreieves: La victoria y la procesión triunfal. El revestimiento interior y exterior del monumento (hoy caído y colgadas las piedras en derrador) es de mármol. La estatua de Septimio Severo se colocó después y ahora ha sido llevada a Trípoli en donde está frente al museo tripolitano.

Al final de la Via se encuentra el Teatro romano, si no en plena mocedad sí en vejez conservadora. Es el Coliseo romano, entre cuantos he visto, el mejor conservado, el más rico en ornamentación adherida y el más rotundo en derroche caprichoso y extensión. Más de un centenar de habitaciones dedicadas a camarinos de artistas, salones en donde los patrios departaban con autores y actores, cocinas y termos componen el conjunto postescenario en donde todavía en pie quedan medio centenar de columnas y una veintena de mosaicos —aproximadamente, porque no los he contado— alusivos a escenas de obras representadas. El grandilocuente frontal del escenario con sus ocho salidas cara al público y en que se distinguen diferentes estilos, se multiplica entre los paneles en bajorelieves del columnaje las estatuillas ágiles en la expresión de su presencia. A los lados dos enormes estatuas escoltan el conjunto.

El hemiciclo desde la primera a la última grada y en toda la media cazuela (la «cavea») están para sentarse en ellas sin la menor necesidad de restauración. Dos galerías superpuestas en buena parte intactas, circundan el grandioso conjunto del gran teatro sobreexcitantemente victorioso a la fuerza inmisericorde de la intemperie.

Estatuas por doquier entre columnas con capiteles distintos componían el inmenso zaguán dividido en magnos salones que ahora, despojados de muros, los está bañando el sol del ocazo con tinte rojizo dándole a todo un aspecto añorante que nos emociona. Pero...

Aquí, en el teatro romano termina la Via Triunfal y aquí se termina el día. Dos kilómetros de recorrido en los que hemos empleado un tiempo de sol a sol. Todo un día gozando glorias que nuestros mayores vivieron. Mañana volveremos para seguir relatando lo que en la monumentalidad queda por constatar. Una monumentalidad llevada a cabo en el curso de un milenio comenzada por una colonia fenicia de fugitivos procedentes de Tiro y de Sidonia setecientos cincuenta años A. C. y a la que en fenicia se la llamó Fenicia Lepya y que no solo crearon aquellos colonos esta ciudad sino que por estar situada en la región más fértil de la costa vivía en ella un

considerable núcleo de población autóctona: los libicos. Con la unión y el mestizaje se produjo un lenguaje al que se le llamó «neopúnic» y así se siguió llamando hasta que los cartagineses celosos de la guerra y el gran comercio de Leptis Magna la ocuparon y en ella estuvieron hasta que los griegos, pagándoles con la misma moneda, la ocuparon y la denominaron «Neápolis» o sea, «Nueva Ciudad». Tan grande llegó a ser su importancia que Grecia la consideró cabeza regional en donde otras dos ciudades habían medrado: Oea (hoy Trípoli) y Sabratha, por lo que se la nombró Tripolitania que en griego significa zona, región de las tres ciudades.

En el curso del segundo siglo anterior a Jesús, tras la segunda y tercera guerra púnica, Roma, ya en camino de todas partes, en el 207 antes de Cristo, desembarcó y ocupó toda la Tripolitania sobre la que acuñó la impronta de su naturaleza imperial. La «Roma Madre», que dos mil años después diría Giménez Caballero, dio a esta ciudad el nombre de Leptis Magna porque su rango monumental y comercial superaba al de la misma Roma.

Pero mañana seguiremos en la información de lo que queda de «Leppi» «Lepcis», «Neápolis», «Tripolitania» y Leptis Magna, su nombre para la eternidad. — PYRESA

**Mediterráneo**

Redacción  
22 00 56

Talleres  
22 00 56

Administración  
22 00 60

---

**NOCHEBUENA APERTURA DEL**

Con este motivo, la di-rección se complace en INVITAR a su distinguida clientela los días 24 y 25 a tomar la COPA DE CHAMPÁN NAVIDEÑA

**OFERTA**

**ucel**

unión de comerciantes de electrodomésticos

**Dentro de un televisor TELEFUNKEN...**

**¡HAY UN SEAT 1430!**

**Pregunte en cualquiera de estos establecimientos**

Capital

AVENIDA RADIO  
Herrero, 12  
AGUSTIN SIERRA  
Navarra, 78  
ESTABLECIMIENTOS BUENAVISTA  
Buenavista, 24 (Grao)

Provincia

COMERCIAL CARRERAS  
Vall de Uxó  
MIGUEL BELTRAN  
Vinaroz  
ARTURO JIMENEZ  
Segorbe

INFORMACION NACIONAL

Presentación al Caudillo del nuevo Obispo electo de Santander

MADRID, 21. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy se celebró en el palacio de El Pardo el acto de presentación ante S.E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos del nuevo Obispo electo de Santander, doctor D. Juan Antonio del Vall Gallo.

Durante la ceremonia el Caudillo estaba acompañado por el Ministro de Justicia, como Notario Mayor del Reino, Subsecretario de Justicia; Teniente General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, Vicealmirante Segundo Jefe de la Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil, Director General de Asuntos Eclesiásticos y Ayudantes de Campo de S.E.

Llegó a Madrid la Duquesa de Segovia, madre de D. Alfonso de Borbón Dampierre

MADRID, 21 (Pyresa). — Llegó esta tarde al aeropuerto de Madrid Barajas la Duquesa de Segovia, madre de don Alfonso de Borbón Dampierre, cuyo compromiso matrimonial con María del Carmen Martínez-Bordiu Franco fue hecho público hace escasos días.

Esperaban a la Duquesa de Segovia la nieta del Jefe del Estado, el hermano de don Alfonso, don Gonzalo de Borbón Dampierre, y otras personalidades.

A preguntas de los informadores, la Duquesa afirmó que la petición de mano de María del Carmen la efectuará don Gonzalo.

Hoy, el gran sorteo de NAVIDAD

Se han vendido unos ocho mil millones de pesetas

MADRID, 21. (Pyresa). — A las 1230 de hoy ha quedado precintado el salón de sorteos de la Casa de la Lotería, donde mañana miércoles se celebrará el sorteo de la Lotería de Navidad. Cada una de las puertas que dan acceso al salón tiene tres cerraduras y han sido cerradas por tres personas distintas.

Tras el acto de cierre del salón, D. Francisco Rodríguez Cirujeda, Jefe del Servicio Nacional de Loterías, ha mantenido una rueda de prensa con los informadores en la que ha dicho que año tras año se van superando todos los récords de la lotería, tanto en billete vendido como en número de participantes. En la presente edición del sorteo de la Navidad se han vendido aproximadamente unos 8.000 millones de pesetas, cuando el valor total de lo distribuido fue de 8.040 millones.

A lo largo de todo el año, exceptuado el dinero del sorteo de la Navidad, se han vendido unos 19.800 millones de pesetas, lo que supone un diez por ciento de aumento sobre las ventas del año anterior, que se convierte en un 12 por ciento de aumento en el caso del sorteo navideño.

Seguidamente ha informado el Jefe del Servicio Nacional de Loterías sobre la futura implantación del sorteo semanal que se viene estudiando desde hace dos años y que no se implantará definitivamente hasta 1974.

Durante el año actual en tres meses distintos se han realizado ya sorteos semanales, con el fin de comprobar su aceptación por parte del público y de las encargadas de las administraciones de lotería. Para 1972 hay previstos 40 sorteos. «No estamos preparados en el ser-

vicio nacional de loterías, ha dicho el señor Rodríguez Cirujeda, para implantar aún el sorteo semanal, porque este año, por ejemplo, se han emitido unos 27 millones de billetes con el mismo personal que hace unos años emitía 12 millones».

Los sorteos de 1972 estarán dedicados a «El niño en el arte español», como homenaje a la Unicef. El próximo sorteo del Niño llevará precisamente en los billetes el emblema del organismo internacional, y el cuatro de octubre, Día mundial del niño, se efectuará un sorteo extraordinario.

Se ha referido finalmente el señor Rodríguez Cirujeda a la implantación de la lista reducida de premios, que convivirá por algún tiempo con la lista amplia o desarrollada, actualmente en vigor.

El Ministro de Comercio habló a la Permanente del Consejo Sindical del decreto sobre el nuevo régimen de precios

MADRID, 21 (Pyresa). — «El problema de los precios es, en la actualidad, una de las preocupaciones fundamentales de todos los estamentos implicados, desde la administración, y dentro de ella, y de manera especial, del Ministerio de Comercio, hasta el Congreso Sindical, pasando por los más directamente relacionados con el problema, como son los propios empresarios y los trabajadores», ha dicho el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, al presentar al Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina ante la comisión per-

manente del Congreso Sindical el decreto que regula el nuevo régimen de precios por convenio, cuyo texto aparecido en el Boletín Oficial del Estado el día 20 de diciembre ostentaba así el título dactilo-

Ocuparon la presidencia, junto a los ministros de Relaciones Sindicales y Comercio, los presidentes de los consejos nacionales de Trabajadores y de Empresarios, el Secretario General de la Organización Sindical, el Director General de Política Interior, el Secretario General Adjunto de la Organización Sindical, y el Secretario Adjunto del Congreso Sindical.

El Ministro de Relaciones Sindicales señaló que «las tensiones de precios que afectan a España no es un hecho aislado sino que, por el contrario, nos encontramos inmersos en un movimiento de oscilación y cambio internacional del que nosotros, por nuestras relaciones y vinculaciones, no podemos permanecer al margen».

INTERVENCION DEL MINISTRO DE COMERCIO

El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina afirmó por su parte, que el nuevo sistema que se instrumenta no significa un cambio radical en materia de precios. «Se trata más bien —dijo— de la puesta a punto y de la instrumentación de un sistema de vigilancia y control sobre los precios que ya estaban previstos en las ordenaciones correspondientes a esta materia».

La nueva ordenación presenta como principal novedad, según el Ministro de Comercio, flexibilizar el sistema, así como protagonizar a las distintas partes interesadas en el problema de los precios, de modo que se consiga una política unificada, alcanzando una mayor flexibilidad y acomodación de las empresas a la dinámica del desarrollo económico y social.

«El informe de la O.C.D.E. sobre la inflación —agregó el Sr. Fontana Codina— señala claramente como las negociaciones o contratos de estabilidad constituyen un instrumento a utilizar por la política económica de los diferentes gobiernos, con objeto de someter a una mayor disciplina la formación y evolución de los precios».

La refinería de Tarragona ayudará a la industrialización del Bajo Ebro

TARRAGONA, 21 (Pyresa). — La instalación de la refinería de petróleo en Tarragona beneficiará considerablemente a la zona del Bajo Ebro y más cuando esté realizada la autopista Tarragona-Valencia, ha señalado el Gobernador Civil tras la entrevista mantenida en Madrid con el Ministro de Industria, quien mostró a las autoridades tarraconenses una carta del Ministro de la Vivienda, en la que le comunica que se habían dado las órdenes oportunas para que parte importante del polígono industrial del Bajo Ebro de Tortosa pueda ponerse pronto a disposición de la empresa.

La juventud se opone a la elección de «MISSES»

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

TENIA necesariamente que suceder. Pero tenía que suceder no en nombre del recato o del pudor, o de las buenas costumbres, sino en nombre de la lógica y la realidad de nuestro tiempo. En Londres, con ocasión de la elección de una nueva «miss mundo» —todos los años, por necesidad, hay que designar una nueva Venus de carne y hueso—, jóvenes de ambos sexos, frente al popular Royat Albert Hall, se han manifestado llevando pancartas en donde podían leerse frases como: «Las mujeres no se venden», «Las personas no son objetos», «Miss lista para ser usada».

Esos jóvenes enfervorecidos, que no eran niños ni mucho menos, exigían a gritos que se dieran fin a los concursos de belleza. No protestaban por rancios prejuicios, estaban allí en nombre del progreso, que no es sólo el alumbrado eléctrico, el televisor, el avión, los vuelos espaciales. El progreso está en la supresión de muchas cosas que no son propias a la sociedad y, ante todo, en el auténtico entendimiento —hablado en la fraternidad— entre los hombres.

Si comparamos a los jóvenes que mostraban su oposición a este tipo de concursos, con los jóvenes que hablan dentro del Royal Albert Hall, y en el que no un puntapié a los formalismos y falsarias seducidos varones y melladas damas —tan conformes con el extraordinario espectáculo—, yo diría que los protestatarios que exhibían pancartas y protestaban llevaban toda la razón. Y llevarían razón, hasta en la forma de protestar, al pedir que se diera un giro de 180 grados en cosas que ya hay que rechazar. No es posible que el mundo actual siga viendo escenas que ni con anteojos se pueden contemplar. Si

se ha dicho que las palabras se han gastado a fuerza de sonar y sonar, cosa que es verdad, es todavía más cierto que el mundo tiene muchos paréntesis por cerrar. Unos más importantes que otros, pero todos igualmente necesarios: la humanidad pide que no la cubra dos cielos distintos, el cielo duro por los que sufren, luchan y polemizan, y el cielo suave —de libre asilismo— para los que gozan de todo.

A mí, que este grupo de jóvenes londinenses haya protestado airadamente, de los típicos concursos de belleza que padecemos, me ha parecido natural: lo estaba esperando en la forma que se ha producido como consecuencia de unos tiempos que no admiten estas trivialidades. Trivialidades anticuadas propias para grabarlas en un tapiz. Los gritos, pues, de esos jóvenes de Londres, como los que puedan dar otro día cualquiera de los de Nueva York, París, Roma, etcétera, son gritos que suenan bien por sinceros y honrados. Que a estas alturas ni cabe vender mientras —palabras, palabras y palabras—, ni hacer exhibiciones decadentes, ni justificarse con la caridad lo que no tiene justificación. El mundo está ante el amanecer de un nuevo día. Y es que se piensa en una verdad sin etiquetas. Se ha dado un puntapié a los formalismos y falsarias seducidos varones y melladas damas —tan conformes con el extraordinario espectáculo—, yo diría que los protestatarios que exhibían pancartas y protestaban llevaban toda la razón. Y llevarían razón, hasta en la forma de protestar, al pedir que se diera un giro de 180 grados en cosas que ya hay que rechazar. No es posible que el mundo actual siga viendo escenas que ni con anteojos se pueden contemplar. Si

Convergencia de exigencias

El Proyecto de Ley sobre financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social, aprobado en el último Consejo de Ministros, responde a una triple exigencia. Exigencia de la propia Ley de Seguridad Social que perfecciona fiel a los principios de su Art. 2º. Exigencia de los trabajadores al recogerse en ella peticiones reiteradas de sus Consejos Nacionales y Provinciales y, una buena parte de las conclusiones del Congreso Nacional del Mutualismo Laboral celebrado el pasado mes de mayo. Y por último, exigencia también del Plan de Desarrollo en sus objetivos sociales entre los que destaca el de unas prestaciones suficientes y actualizadas.

El Proyecto, por tanto, tiene un claro y sólido fundamento y responde plenamente a la trayectoria social del Régimen. El avance que significa, es evidente y tenemos la convicción de que se ha logrado un punto de equilibrio en las fórmulas que ahora se perfeccionan, de modo que con ellas ni se incide negativamente en la esfera empresarial, ni, tampoco, se defrauda al trabajador. Nuestro sistema político en su progresivo avance social, empeñado siempre en hallar soluciones efectivas que correspondan a una nueva exacta realidad, ve al trabajador y al empresario no como posiciones diferentes sino como verdaderas partes de un mismo interés que constituyen auténtica síntesis en el camino hacia el progreso.

Las dos cotas hacia las que tiene el Proyecto, en términos generales, son: una más justa distribución de la renta para lo cual la Seguridad Social es uno de los cauces más propicios, y una mejor educación económica entre las situaciones de los trabajadores activos y los trabajadores pasivos junto a un perfeccionamiento de las pensiones y prestaciones en general sustitutivas del salario para lograr un mejor reflejo de la realidad.

No hay mejor base para la paz social que el progreso social. Y el progreso social significa que hemos de progresar todos al mismo tiempo.

El Proyecto de Ley sobre financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social, aprobado en el último Consejo de Ministros, responde a una triple exigencia. Exigencia de la propia Ley de Seguridad Social que perfecciona fiel a los principios de su Art. 2º. Exigencia de los trabajadores al recogerse en ella peticiones reiteradas de sus Consejos Nacionales y Provinciales y, una buena parte de las conclusiones del Congreso Nacional del Mutualismo Laboral celebrado el pasado mes de mayo. Y por último, exigencia también del Plan de Desarrollo en sus objetivos sociales entre los que destaca el de unas prestaciones suficientes y actualizadas.

El Proyecto, por tanto, tiene un claro y sólido fundamento y responde plenamente a la trayectoria social del Régimen. El avance que significa, es evidente y tenemos la convicción de que se ha logrado un punto de equilibrio en las fórmulas que ahora se perfeccionan, de modo que con ellas ni se incide negativamente en la esfera empresarial, ni, tampoco, se defrauda al trabajador. Nuestro sistema político en su progresivo avance social, empeñado siempre en hallar soluciones efectivas que correspondan a una nueva exacta realidad, ve al trabajador y al empresario no como posiciones diferentes sino como verdaderas partes de un mismo interés que constituyen auténtica síntesis en el camino hacia el progreso.

Las dos cotas hacia las que tiene el Proyecto, en términos generales, son: una más justa distribución de la renta para lo cual la Seguridad Social es uno de los cauces más propicios, y una mejor educación económica entre las situaciones de los trabajadores activos y los trabajadores pasivos junto a un perfeccionamiento de las pensiones y prestaciones en general sustitutivas del salario para lograr un mejor reflejo de la realidad.

No hay mejor base para la paz social que el progreso social. Y el progreso social significa que hemos de progresar todos al mismo tiempo.

Los Príncipes de España visitarán Japon

MADRID, 21. (Pyresa). — La Casa de S. A. R. el Príncipe de España comunicó lo siguiente: «S. S. AA. RR. los Príncipes de España visitarán el Japon del 20 al 26 de enero próximo como huéspedes oficiales de aquel país.

El Ministro de Asuntos Exteriores y señora de López Bravo, acorn pararán a S. S. AA. RR. Durante su estancia los Príncipes serán recibidos por los Emperadores del Japon y en el aeropuerto de Tokio por el Príncipe heredero Akihito y la Princesa Michiko.

Palacio de la Zarzuela, 21 de diciembre de 1971».

TOURINOS

Sensible mejoría de Palomo Linares

MONTERREY (Méjico), 21. — (Efe). — El diestro español Sebastián Palomo «Linares» ha experimentado una sensible mejoría, in formó hoy en el sanatorio Naurarsa su banderillero, Rafael Car belle.

Palomo «Linares» está internado en el citado sanatorio desde el domingo pasado cuando fue herido en la plaza Monumental de esta ciudad por el quinto toro de la ganadería de Valparaiso. El percance se produjo cuando toreaba de muleta al cambiarse el engaño por la espalda.

Corbelle indicó que Palomo «Linares» pasó una noche mucho más tranquila que la anterior incluso pudo conciliar el sueño y que esta mañana se encontraba muy mejorado.

Se espera la visita de los médicos Roberto Rodríguez y Rubén Ortiz Martínez, quienes se han hecho cargo de su curación. Palomo ha recibido incontables telefonemas y telegramas tanto de España como de otros países interesándose por su salud.

Corbelle terminó diciendo que al término de las 72 horas de vigilancia en espera de que no se presenten complicaciones, seguramente Palomo «Linares» será trasladado a la ciudad de Méjico para ingresar en la clínica quirúrgica, que es el sanatorio de la Asociación Nacional de Matadores de Toros de Méjico.

EL TIEMPO

Siguen las nieblas

MADRID, 21. (Pyresa). — Hoy se han registrado nieblas persistentes en Galicia, Cantábrico, las dos mesetas, cuenca del Ebro e interior de Cataluña. En el resto de España el cielo estuvo despejado o escasamente nuboso, igual que en los sitios donde hubo nieblas, pues por encima de estas brumas la nubosidad era escasa. Las temperaturas han sido notablemente altas para la época del año en que estamos. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Las Palmas de Gran Canaria, con 21 grados, seguida de Tenerife, con 20. En la Península alcanzaron 19 grados de temperatura máxima, Gerona, CASTELLON, Valencia, Alicante, Sevilla, Jerez de la Frontera y Palma de Mallorca a las que siguen con 18 grados, Santiago de Compostela, Reus, Murcia, Córdoba, Jaén, Cádiz y Almería. Solamente ha helado en Albcete y en Cuenca, donde registraron 2 grados bajo cero y cero grados, respectivamente, de temperatura mínima.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón continuará mañana sobre la Península, con presiones muy altas y vientos flojos, de dirección variable. La nubosidad será escasa o nula, pero habrá numerosos bancos de niebla en las dos mesetas, Galicia, Cantábrico y cuenca del Duero. También se registrarán nieblas en el interior de Cataluña yitoral valenciano. En el resto de España continuará el buen tiempo, con temperaturas altas.

No hay paga extraordinaria bien gastada si con ella no compra una publicación extraordinaria

El extraordinario de Navidad y Fin de Año de



Ya está a la venta en todos los quioscos de España. 132 páginas en nítido huecograbado, con portada a todo color. ¡Solo cuesta 20 pesetas!

¡Y vale bastante más de lo que cuesta!

EN EL ENCONTRARA:

«Con buen talento, amigos» (Nuestro cordial saludo ante los doce meses que le esperan).

Y el horóscopo para andarse con tiento y alegría por los 365 días del año 1972.

Chistes y más chistes. Pasatiempos y más pasatiempos. Crucigramas y más crucigramas. Rompecabezas, anécdotas y distracciones por centenares.

Y una baraja de reportajes como para llegar a final de año inmersos en su atención.

Vayan unos botones de muestra:

Usted conoce la Costa del Sol hoy. ¿Sabe cómo fue la de ayer? Reviva la Málaga pequeña de principios de siglo, aquella que todavía no soñaba con el «boom» actual; pero conozca al mismo tiempo las galas, encantos y diversiones de la costa del azul y la belleza.

—Ya es hora de que usted, que tanto oyó hablar de la mafia conozca de punta a cabo sus orígenes, organización y poderío actual. Esta fuerte organización criminal sigue gozando «de buena salud». En ella hay un «capo general», y los grupos se distribuyen en «familias». Adéntrese en los secretos de sus «golpes» y crímenes y conozca sus tristemente célebres figuras.

—El cine consume vidas e ilusiones, no sólo de quienes sueñan en él, sino de sus figuras consagradas. Desde Rodolfo Valentino a James Dean hay toda una teoría de famosos «malogrados». Conozca la circunstancia por la que murieron en plena gloria.

—Aquí tiene usted a las señoritas futboleras. Porque la mujer no sólo puede al fútbol como espectador, sino que juega y supera en goles y afición al hombre. Les brindamos una completa historia de patadas propinadas al balón por lindas piernas femeninas.

—El deporte vasco es generoso, forzado y viril. Se adapta a las condiciones atléticas de sus hombres. Conozca el origen del juego de pelota y a sus figuras legendarias. Vaya desde los «aiskolaris» a los «kotxikolaris». Admírese con el levantamiento y arrastre de piedras. Y con la aventura deportiva y azul de las regatas.

—La palabra Navidad se une al «christman» donde tejados, árboles y paisajes bajo la nieve, tritan de frío. Hay, sin embargo, unas Navidades con sol, que se celebran bajo su caricia en playas paradisíacas. Conozca esta otra cara soleada y tibia de lo navieño.

—El teatro como la vida va «por parejas». Conozca los nombres más famosos de las actrices y actores que protagonizaron algún «día» amoroso sobre las tablas.

Y muchos otros temas en este extra de 7-FECHAS, que sólo cuesta 20 pesetas. ¡Aprentese a comprarlo!

Advertisement for GOMOTOR Austin 1300 cars, featuring images of the vehicle and text describing its features and availability in Galicia and Castellón.

# PREDOMINIO ALCISTA

MADRID, 21 (Pyresa). — Mucha asistencia al patio de operaciones de la bolsa madrileña; elevado volumen de transacciones y excelente disposición general. Con estos ingredientes, se construyó una sesión claramente alcista, en cuyo balance de resultados aparecen cuarenta y dos mejoras y doce retrocesos. El sector bancario fue sin duda el preferido por el dinero inversor; no hubo en este departamento ni una sola baja, mientras de sus dieciséis avances, cinco superaban la cota de

seis puntos. Fomento e Hispano fueron las mejoras. En eléctricas, únicamente las grandes de Fecsa y Unión Eléctrica se anotaron con pérdida; el resto subió, o cuando menos repitió su valoración presente. Otras operaciones a destacar de los restantes departamentos son, por el lado positivo, la ganancia de Dragados, y por el de las bajas, las correspondientes a Tabacalera e Inmobiliarias. Detalladamente, las valoraciones por corros fueron las siguientes: en Bancos subieron 10 enteros Fomento; e Hispano; 8 Vizcaya; 7 Po-

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

pular y Santander; 6 Bilbao; 5 Exterior; 4 Banesto, Central y Zaragoza; 3 López Quesada y 2 Bankiún, Ibérico y Valencia; Urquijo repitió su cambio precedente. En eléctricas avanzaron 4 enteros Cataluña, Hidrola e Iberduero, 1 Cantábrico y 050 Fenosa y Sevillana. Las pequeñas de Fecsa, Nansa, Reunidas y Viesgo repitieron, mientras perdían 1 entero y medio Unión Eléctrica y 1 Fecsa grandes. En alimentación, Aguila subió 2. En mineras Felguera avanzó 250. En monopolios, Campsa mejoró 2, y Tabacalera perdió 6. En construcción e inmobiliarias hubo mejoras en Dargados, 10; Vallehermoso 4, y Portland Valderriñas y Metropolitana 2. Cantabria repitió y Encinar y Cementos Alba dejaron 2 puntos cada uno. En químicas hubo mejoras de 450 enteros en Española de Petróleos, 5 en Explosivos y 1 Energías e Hidronitro. En siderometalúrgicas, Finanzauto mejoró 3 enteros; 2 puntos subieron Altos Hornos y Santa Bárbara, y 1 Finanzauto y Servicios y Santa Ana. Hubo repeticiones en Auxiliar, Material y Seat, y una baja de 2 puntos en Nueva Montaña. En cuanto a las demás operaciones efectuadas hoy, quedan por anotar los avances de Sniace, 5; Telefónica, 2; Galerías Preciados 1, así como las bajas sufridas por Fénix, 2 y Metro 1.

Seat, 324. Auxiliar F. C., 125. Macosa, 117. TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 287. TEXTILES: Sniace, 141. SEGUROS: Unión y Fénix, 648. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

## LAS ORDENES DE COMPRA SUPERARON AL PAPEL

BARCELONA, 21. (Cifra). — La bolsa de Barcelona ha presentado esta semana en su inicio un mercado prometedor. Las órdenes de compra han superado en general el papel existente, produciéndose ganancias en la mayoría de los valores contratados y si bien éstas no han sido de gran importancia, daba la impresión de que casi todos los títulos, quedaban firmes e incluso aquellos que se han cotizado en baja, al cierre ya no quedaban ofrecidos. Destaca en alza la Seda de Barcelona, con una nueva ganancia de 25 enteros y entre las bajas, las más pronunciadas han sido las de Tubacex y Vallehermoso. Con 6 puntos.

Se han contratado 75 clases de acciones de las cuales 40 suben, 23 repiten y sólo 12 bajan. El índice sube 57 centésimas, situándose a 10331.

## MUCHO PUBLICO Y EUFORIA

BILBAO, 21. (Cifra). — Confiando la buena impresión que dejó el pasado viernes, la sesión Bursatil bilbaína de hoy, a la que ha asistido muchísimo público, ha sido eufórica, siendo la casi totalidad de los valores beneficiados por las alzas, y algunos de ellos, de excepcional importancia. Se ha negociado con animación, el volumen de negocio contratado ha sido importante, y al cierre el dinero se mostraba claro para la mayoría de los valores.

## Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:  
Interior 4 %, 125'50.  
Amort. 4 % enero 1950, 125.  
Amort. 4 % novbre. 1951, 125'25.  
Rente, 106.  
Bco. Hipotecario exentas, 109.  
Cto. Local Interprov. 92.  
Cto. Local Lotes viejos, 91.  
Cto. Local lotes nuevos, 100.

## ACCIONES

BANCOS:  
Bilbao, 889.  
Exterior, 390.  
Central, 895.  
Banesto, 738.  
Fomento, 604.  
G. Comercio, 680.  
Hispano, 797.  
Ibérico, 687.  
Mercantil, 795.  
Popular, 717.  
Santander, 836.  
Valencia, 981.  
López Quesada, 886.

ELECTRICAS:  
R. Zaragoza, 98.  
Fecsa-grandes, 229.  
Fecsa-pequeñas, 232.  
Fenosa, 162.  
Cantábrico, 218.  
Hidrola, 259'25.  
Iberduero, 286.  
Nansa, 148.  
Sevillana, 232'50.  
Unión Eléctrica, 221.

ALIMENTACION:  
Aguila, 281.  
Ebro, 615.  
CONSTRUCTORAS:  
Dragados, 580.

## INVERSION MOBILIARIA:

Inversiones, 393.  
Fontisa, 902'88.  
Vamosa, 138.  
Crecinco, 384'64.  
Suma, 1.093'16.  
Gesteval, 88'99.  
Nuvo fondo, 1.867'59.  
Rentfondo, 508'53.

MINERAS:  
Felguera, 68'50.  
MONOPOLIOS:  
Campsa, 342.  
Tabacalera, 348.

NAVEGACION:  
Naval ordinarias, 76.  
Trasmediterránea, 201.

QUIMICAS:  
Aragonesas, 187.  
Explosivos, 241.  
Hidro Nitro, 144.  
Petróleos, 340.  
SIDEROMETALURGICAS:  
Altos Hornos, 111.

# VANNIER PREGASA,

# la calefacción por aire impulsado a fuel

# Un sistema económico por su gran eficacia

Trinitario Betoret, distribuidor en nuestra provincia



Un nuevo sistema de calefacción ha irrumpido poderosamente en nuestra provincia. Se trata de Vannier Pregasa, procedimiento que se fundamenta en la impulsión de aire caliente a fuel. Realmente es algo revolucionario, pues ofrece al usuario la máxima eficacia en todos los aspectos, siendo por otra parte uno de los sistemas más económicos de cuantos existen actualmente en el mercado. De todo ello nos habló D. Emilio Betoret, joven hombre de empresa y Gerente de la firma Trinitario Betoret, distribuidor oficial en nuestra provincia de estos nuevos aparatos calefactores. —Es un sistema universal —nos dijo—, porque cualquiera que sea la naturaleza del local que hay que calentar, existe una solución Vannier. Es ideal para villas y chalets, viviendas, instalaciones agropecuarias, industriales y comerciales, y también lo es indudablemente para locales de carácter público, como salas de cine y de fiestas, salones de actos, etc. En definitiva, podemos decir que contamos con la instalación más adecuada para cada necesidad. —¿Y cuáles son las ventajas de este sistema? —Por lo pronto sustituye los radiadores por bocas de difusión del calor, disimuladas en las paredes, los techos o los pisos. Su funcionamiento es totalmente automático, puesto que basta con ajustar el termostato a la temperatura ambiente deseada. En cuanto al mantenimiento es prácticamente nulo, siendo suficiente la regeneración periódica de los filtros y limpieza del quemador una vez al año, sin que, además, exista el menor riesgo de heladas en la instalación. —Pero, ¿qué destacaría fundamentalmente? —El hecho de no existir el menor riesgo de contaminación, atacando al frío de forma muy eficaz en todos los sentidos. —Hablemos de economía... —Es evidente que una instalación de calefacción por aire impulsado resulta dos veces más barata que una instalación de calefacción central tradicional. ¿Razones? Podemos citar muchas. Permite la utilización de combustibles muy baratos, tales como el gas-oil, fuel-oil, o incluso aceite de vaciado de motores. Cuenta, asimismo, con un sistema de regulación automático que garantiza una economía apreciable en el combustible. Y a todo esto, hay que destacar también el muy elevado rendimiento de este sistema, pues se alcanzan niveles del 89'5 al 91'5 por ciento. Mucho es lo que podría hablarse del sistema Vannier Pregasa de calefacción, pero al margen de las indudables cualidades de estas instalaciones, a los posibles usuarios una cuestión que siempre los preocupa es la del servicio de asistencia técnica... —En este aspecto —afirmó don Emilio Betoret—, la mejor garantía para el cliente es nuestra dilatada experiencia comercial. Por lo pronto nosotros estamos en disposición de confeccionar un estudio adecuado a las necesidades de nuestros clientes; y una vez realizada la instalación, garantizamos el más eficaz servicio de asistencia técnica. Creemos que es más que suficiente. Con estas premisas, no hay duda que este nuevo sistema de calefacción se impondrá de forma definitiva en nuestra provincia.

# Una nueva botella que se desintegrará al desechar a

NUEVA YORK, 20. (Pyresa). — La prensa de un país como los Estados Unidos en el que cada vez se agrava más el espinoso problema de no saber cómo deshacerse de los millones de botellas «sin retorno» que diariamente son tiradas a la basura, ha recibido con esperanza interés la noticia de que una fábrica japonesa ha conseguido producir una botella que se desintegra en un tiempo que puede ser regulado por el propio fabricante. La botella, hecha de un material plástico fotodegradable, puede desintegrarse tras una semana de exposición al sol o pasado un año desde el día de su fabricación merced a un agente autodesintegrador que, llegado el momento, hace que la botella se rompa en pedazos de un tamaño lo suficientemente grande como para que no entrañen un peligro para las personas al no advertirlas.

# Jefatura Provincial de Sanidad CASTELLON DE LA PLANA

## II CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

Continúa en la Capital y provincia, la 2ª fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Tosferina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años. Esperamos que los padres demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

## NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS.—Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y Triple, los niños que en la Primera Fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas. DOSIS RECUERDO.—Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la Segunda Campaña de 1970 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

## PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (Entrada por la calle Ciscar). Días: 22, 23, 24. Horas: de las 10 a las 13.

Durante esta semana, quedan suspendidas las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

# Rubinstein, en la Academia francesa de Bellas Artes



PARIS. — El famoso pianista Arthur Rubinstein (derecha), nacido en Polonia, es acompañado por Emmanuel Bondeville, Secretario Perpetuo de la Academia francesa de Bellas Artes a la Sala de Trabajo de la Academia, para que ocupe un escaño, por primera vez, en calidad de extranjero asociado, después de haber sido elegido para el mismo, del escultor Edouard Sánchez. — Teletoto CIFRA GRAFICA-UIPI

# Futuro de nuestro ferrocarril

TANTO el vertiginoso avance conseguido por la aviación comercial a partir de la segunda guerra mundial, como el auge del automóvil y del tráfico por carretera, han llegado a crear, en los últimos tiempos, un auténtico espejismo respecto a los que habrían de ser medios básicos de transporte, tanto de personas como de mercancías, en el próximo futuro.

Así, del mismo modo que las mercancías de precio no muy elevado, en relación a su peso, no pueden ser transportadas de forma rentable por vía aérea, carece de sentido, desde el punto de vista económico y siempre que no primen otras motivaciones, utilizar el avión para distancias de doscientos o trescientos kilómetros, teniendo en cuenta que los aeródromos no se encuentran dentro de las ciudades y que, por consiguiente, un viaje en avión exige dos cortos viajes por tierra. Por ello, cada país ha de desarrollar según las circunstancias y de acuerdo con sus necesidades, cada uno de los medios de transporte, teniendo en cuenta que si bien en algún caso pueden considerarse como alternativos, la inmensa mayoría de las veces hay uno de ellos que, por sus ventajas, aparece como absolutamente prioritario.

Por lo que se refiere a España, al coincidir el crecimiento del parque automovilístico con unos ferrocarriles necesitados de renovación, ha podido generarse la idea de que la carretera podía sustituir cada vez en mayor medida el tráfico de viajeros y mercancías, que venía siendo cubierto por la vía férrea.

Es evidentemente esta idea la que se ha llevado a una proliferación de los medios de transporte por carretera, hasta llegar a límites de competencia que ha dañado no sólo al ferrocarril, sino también la rentabilidad de la propia actividad. Desde el punto de vista económico-social, esta proliferación excesiva ha conducido a una congestión de la carretera y ha hecho necesarias mayores inversiones en la misma, dada la influencia que el tráfico pesado ejerce sobre los firmes.

Por lo que se refiere al tráfico de viajeros, es cierto que las dimensiones de nuestro país hacen que el desplazamiento aéreo no sea muy adecuado, hasta el punto de que, en el interior de la península, se hace difícil establecer líneas regulares rentables. Pero esas mismas distancias, que resultan cortas para el avión, pueden ser demasiado largas para el automóvil, tanto si se trata de vehículo ligero como de autocar.

En este marco de realidades, del que forma parte el vigente plan de modernización de la Renfe, se sitúa la futura política

española del transporte, enmarcada en el III Plan de Desarrollo, que prevé una inversión pública en ferrocarriles de 56.000 millones de pesetas, de los que más de 54.000 corresponden a las inversiones de la Renfe. En los próximos cuatro años, la Red Nacional incrementará muy ampliamente sus presupuestos, con vistas a la mayor racionalización y aprovechamiento de las posibilidades. En la actualidad y pese a haberse reducido de 65.000 a 40.000 unidades, el parque ferroviario opera sólo al 50 por 100 de su capacidad. Cabe también destacar que, como recientemente ha subrayado el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, los ferrocarriles de nuestro país transportan anualmente el 25 por 100 del tráfico de mercancías pesadas de largo recorrido. A plazo medio se espera que dicho porcentaje llegue a ser del 60 por 100 y en los próximos cuatro años se estima pasar del 35 al 40 por 100. A través de su modernización, el ferrocarril llegará a ocupar el lugar que racionalmente le corresponde en el tráfico de nuestro país, según la armonización de los diversos medios de transporte.

# IMPORTANTE EMPRESA

RADICADA EN CASTELLON PRECISA

# TITULAR MERCANTIL

SE REQUIERE: Experiencia en contabilidad analítica. Exento servicio militar. SE OFRECE: Remuneración a convenir, según aptitudes. Buen porvenir. Excelentes relaciones laborales. Interesados escribir a Ref. 149 de DAMA Publicidad. General Aranda, 6. CASTELLON. ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS

# LOS REYES DE GRECIA, EN MADRID



MADRID. — Los reyes de Grecia, Constantino y Ana María acompañados de sus hijos los Príncipes Pablo, Alexia y Nicolás, llegaron a Barajas en dos aviones, y recibieron la bienvenida de sus hermanos los Príncipes de España. En la foto, la reina Ana María pone un zapato a su hijo Pablo, Príncipe heredero. — Foto CIFRA

# Mediterráneo

Redacción

Talleres

32 00 56

Administración

22 00 60

# Concluyen las conversaciones...

(Viene de la primera pág.)

ha sido posible gracias al acuerdo, el pasado sábado alcanzado en Washington por el "grupo de los diez" (países no comunistas industrializados) en el cual se decidió la desvalorización del dólar y se proclamaron las nuevas paridades de las principales monedas mundiales a las que estas ten drán que ajustarse.

Nixon y Heath reafirmarán en sus conversaciones de hoy, que las preparaciones multilaterales para una conferencia europea de seguridad podrán comenzar únicamente después de que se llegue a un completo arreglo de la cuestión de Berlín.

El Secretario de Estado, Rogers, manifestó a los periodistas anoche, que la firma de este protocolo tendrá lugar, probablemente, el próximo mayo o junio.

También han tratado ambos estadistas sobre las posibles relaciones futuras entre China y la Unión Soviética, lo que estas significarán para las zonas fronterizas entre ambos países, lo que deberá hacer el mundo occidental a este respecto y qué consecuencias tendrá todo este complejo de cosas para el tercer mundo.

Especialmente han hablado ambos con total sinceridad sobre las nuevas relaciones que se harían

necesarias para los dos países ahora que Gran Bretaña se va a unir a Europa.

Fuentes informadas creen saber que Heath ha sacado provecho de esta entrevista con el Presidente Nixon en lo referente a la reforma del sistema monetario internacional y a la práctica del comercio mundial, temas en los que se tendrá en cuenta los intereses del tercer mundo. Esto se reflejó en el brindis del Primer Ministro británico al Presidente Nixon, pronunciado anoche a bordo del buque de la armada británica "Glamorgan" en el cual dijo:

"Nosotros, en el Oeste, no debemos nunca olvidar nuestras responsabilidades hacia el tercer mundo. Los países en vías de desarrollo, también, deben formar parte de este proceso de discusión y examen. Sus intereses deben tenerse en cuenta totalmente en cualquier decisión..."

Esta es una de las razones por las que Gran Bretaña desea que en las futuras discusiones sobre reestructuración del sistema monetario internacional se celebren en un foro similar al del Fondo Monetario Internacional, en el cual están representados tanto los países industrializados como las naciones en vías de desarrollo.

ha sido posible gracias al acuerdo, el pasado sábado alcanzado en Washington por el "grupo de los diez" (países no comunistas industrializados) en el cual se decidió la desvalorización del dólar y se proclamaron las nuevas paridades de las principales monedas mundiales a las que estas ten drán que ajustarse.

Nixon y Heath reafirmarán en sus conversaciones de hoy, que las preparaciones multilaterales para una conferencia europea de seguridad podrán comenzar únicamente después de que se llegue a un completo arreglo de la cuestión de Berlín.

El Secretario de Estado, Rogers, manifestó a los periodistas anoche, que la firma de este protocolo tendrá lugar, probablemente, el próximo mayo o junio.

También han tratado ambos estadistas sobre las posibles relaciones futuras entre China y la Unión Soviética, lo que estas significarán para las zonas fronterizas entre ambos países, lo que deberá hacer el mundo occidental a este respecto y qué consecuencias tendrá todo este complejo de cosas para el tercer mundo.

Especialmente han hablado ambos con total sinceridad sobre las nuevas relaciones que se harían

# Valle Inclán, en la cumbre teatral del 71

Por ANTONIO VALENCIA

CUANDO está encima el final del año, funcionan en Madrid veintiséis salas teatrales en las que se celebran las más importantes festivales de teatro porque el clásico "show" de las salas de fiestas ha dado en un miniteatro muy singular. Aun dejándolo a un lado y descontando que de los locales plenamente teatrales hay alguno dedicado a la revista, bien al modo ibérico, bien bajo la especie de la comedia musical (la distancia que existe entre "Paloma, palomita, palomera" o "Un millón de rosas") todavía quedan más de veinte locales destinados al puro teatro que hacen de Madrid no sólo la capital teatral española sino su máxima concentración espectacular. Con levisimas excepciones, el resumen del teatro en un año puede hacerse a través de las obras presentadas o estrenadas en Madrid, con todo lo que de ventaja e inconveniente tiene. Barcelona es una sucursal y el resto del territorio español es o tierra de misión para los Festivales o lugar de paso fugaz, en ferias o fiestas, de algunas formaciones más o menos disminuidas.

Inclán, poco teatral en el sentido más artesano —carpintería— del concepto, pero magistral de fuera, de literatura, de expresión, de sátira social en su progresiva dinámica, con el caso absoluto del de Benavente de quien fue tan amigo y conturbio allá al comienzo del siglo. A Benavente no se le recuerda ya sino como una ficha fría y didáctica de la literatura. Y quien dice a Benavente lo dice a sus contemporáneos. A Arniches después de su efímera boya (con Pérez de Ayala leído con retraso) y no digamos a los hermanos Álvarez Quintero, cuya reposición de "Cancionera" en Lara para lucimiento de la cancionista folklorica Rocío Jurado causó estupefacción de que aquello se llamase un tiempo teatro y teatro poético. El mismo García Lorca, aún contando que su teatro no maduró y fue interrumpido trágicamente, aparece como secuela prometedor de Valle Inclán.

"Luces de bohemia" representa el más alto exponente del esperpento, al paso que el cuento de la vida pueblerina ha puesto en sí inmediatamente a la cabecera, cincuenta años después de ser escrito y no representado y treinta y cinco años tras la muerte de su autor, cuyo teatro fue con cierta lógica orillado en la sociedad de la Dictadura, pero nada lógicamente en la sociedad de la República. Ha necesitado Valle Inclán que haya transcurrido más de un cuarto de siglo sobre la paz española para que su teatro haya salido a flote.

Aparte de Valle Inclán, ¿qué otro teatro importante se ha dado? Para mi gusto, un Bertolt Brecht bien interesante en "El círculo de tiza caucasiano" inexplicablemente confinado a Madrid por decisión empresarial del Estado. Lo malo de Brecht suelen ser los brechianos y como ahora comienzan a orillar, lo dejan sólo con la única mengua de su teatralismo un tanto dialéctico y pedante, pero lucido, inteligente, polémica, una fiesta todavía. Entre Brecht por un lado y Genet (y aún Lorca) montados por Víctor García existe la diferencia que va desde el viejo y auténtico polemista social al snobismo de festival. En la línea Bertolt Brecht se halla Max Frisch, pero con mucha menos fuerza y más rebajado. "La muralla china" y "Andorra" han sido sus enseñanzas mayoritarias españolas en 1971. Luego, Buero Vallejo con la "Legada de los dioses" obra escrita con una serie de pruritos. Uno el de la modernidad formal, rebasada de la expresión de "sainete tristes" del protobuero. Otro, el de la acusación velada a una sociedad determinada, la fundada sobre la normalidad civil y humana de generaciones que años atrás fueron crueles y anorales. Buen tema, llevado con todo a una extensión menor de la que merecía a puro de cautelas. Pero estas mismas cautelas son las que le dan respiraderos más amplios que los que se plantean en una situación local.

## CHEVALIER sigue en el mismo estado

PARIS, 21 (EFE).— El estado de salud de Maurice Chevalier, sigue siendo estacionario, informaron hoy en el hospital "Nackkers" de París, donde se encuentra hospitalizado.



te, porque dos o tres obras para él al año equivalen en él a la muerte. La mejor, con su aire de sainete simplificado, fue "La maestra tiene clase" que se acerca algo a sus mejores modos y títulos. Tampoco Alonso Millán acertó como otros años ni en el melodramático-futurista de "Srratojet 991" ni en la segunda vuelta Hippysicodélica-drogadicta de "Juegos de sociedad" que ahora se llamaba en un título muy largo sobre una fiesta que celebraba la llegada de la primavera. El teatro de consumo en su línea más acusada se refugió en el vodevil, del que se hizo consumo masivo porque la cama como útil imprescindible de diversión (queremos decir de los espectadores) se ha guateado en este teatro. "Una noche en su casa, señora" "Salsa Picante" "Como" "ma la otra mitad" "Los viernes, amor" "Papa, mamá nos engaña" de sus diversos autores extranjeros (no vedado: el anglosajonismo ha encubierto el vodevil muchos años después de Feydeau) que ha inducido al Alonso Millán de "Tiene usted la llave, señora?" y que incluso ha destenido en el teatro español cuyo éxito de "Julietta tiene su destino" de Julio Matillas al estilo clásico necesita de verdaderas determinadas para estar al día. Poco más o menos en esta línea de diversión evasiva se hallan el teatro de intriga o policíaco-anormal como "Un celoso anda suelto" o más psicológicamente en "Juegos de medianoche" y aún el teatro "boutlevardier" que queda de Sauvignon o de Françoise Dorin.

## El austríaco...

(Viene de la primera)

han salido numerosos y brillantes diplomáticos. Entró al servicio del Gobierno en 1945, cuando, terminada la segunda guerra mundial, ingresó en el cuerpo diplomático de su país. Fue enseguida miembro de las delegaciones austríacas en Londres, París y Moscú cuando Viena se afanaba en la búsqueda de un nuevo estatuto internacional para Austria que hiciera el milagro de evitar la ocupación militar del país "este día por los vencedores o su fragmentación. Los esfuerzos de Waldheim le crearon una sólida reputación y le proporcionaron gran experiencia. Cuando la situación fue aclarada y se pusieron las bases del "Tratado de Austria" (sobre la base de la neutralización política del país) fue designado jefe de la División "Personal" en el Ministerio de Asuntos Exteriores (1951-55) y, sucesivamente, observador en las Naciones Unidas (1955-56), Embajador en Canadá (1958-1960) y Director de Asuntos Políticos en el Ministerio del Exterior. Pasó cuatro años en las Naciones Unidas (1964-68) como representante permanente de Austria y fue, finalmente elegido Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de su país, por el gabinete populista (demócrata-cristiano) que ocupó el poder hasta la victoria del socialdemócrata Bruno Kreisky hace un año, ocasión en que dejó el Ministerio y volvió a la ONU como Embajador de Austria. En las últimas elecciones presidenciales fue candidato.

límites de la Carta", dijo, en referencia a rumores circulares por la ONU en el sentido de que algunas grandes potencias se oponían a un Secretario "con iniciativa".

Kurt Waldheim, hasta ahora Embajador de su país en la ONU, habiendo participado en dieciséis sesiones de la Asamblea General, manifestó que conocía perfectamente los problemas de la organización, incluyendo la insolvencia financiera, pero añadió que tenía confianza en su solución.

Reveló que se mantendría en estrecho contacto con su predecesor, Thant, "de cuya experiencia tengo mucho que aprender".

También trató el Presidente Nixon con su interlocutor de los objetivos de sus visitas a Pekín y Moscú, a celebrarse en los próximos meses de febrero y mayo, respectivamente.

Al término de las conversaciones de ayer, el Presidente anunció que había firmado un decreto por el cual levantaba la sobretasa de diez por ciento que él impuso a las importaciones estadounidenses el día 15 de agosto de este año.

Esta medida formaba parte de las drásticas disposiciones económicas que adoptó Nixon para fortalecer el dólar y hacer a los Estados Unidos más competitivos en el campo del comercio internacional. La supresión de esta sobretasa.

## El Presidente cubano Osva do Dorticos, llega a Moscú

MOSCU, 21. (Efe). — Osva do Dorticos Torrado, Presidente de la República de Cuba, ha llegado esta noche a la capital soviética, en visita de amistad, invitado por el comité central del partido comunista, el consejo directivo del Soviet Supremo y el Gobierno de la URSS, informa la agencia "Tass".

Audieron a recibir al aeropuerto el Presidente del Soviet Supremo, Nikolai V. Podgorni; el Presidente del Consejo de Ministros, Alexei N. Kosyguin; el Secretario del Comité Central del Partido, Konstantin Katushev y otras personalidades.

Es la segunda vez que, en este año, el mandatario cubano visita la Unión Soviética.

## La escala del «Juan Sebastián Elcano» en el Puerto de Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 21. (Efe). — Con motivo de la escala efectuada por el buque-escuela español «Juan Sebastián Elcano», en esta ciudad, durante su viaje de prácticas, han realizado varios actos en honor de la tripulación y guardiamarinas del buque.

Entre ellos, cabe destacar la imposición por el Ministro de Asuntos Exteriores dominicano, de la Orden Heráldica Cristóbal Colón, al guardiamarina Cristóbal Colón, hijo del Duque de Veragua, en el palacio colonial Alcán.

El Presidente de la República, Dr. Balaguer, y miembros del Gobierno, han realizado una visita al buque-escuela.

## Muere, al dispararse la pistola al primogénito del Presidente de Bolivia

LA PAZ, 21 (EFE).— Boris Banzar Prada, de 21 años de edad, hijo primogénito del Presidente de Bolivia, Hugo Banzar, ha resultado muerto al dispararse un arma que estaba manipulando.

El accidente tuvo lugar en el domicilio de la familia Banzar.

Kurt Waldheim, ex jefe de la División "Personal" en el Ministerio de Asuntos Exteriores (1951-55) y, sucesivamente, observador en las Naciones Unidas (1955-56), Embajador en Canadá (1958-1960) y Director de Asuntos Políticos en el Ministerio del Exterior. Pasó cuatro años en las Naciones Unidas (1964-68) como representante permanente de Austria y fue, finalmente elegido Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de su país, por el gabinete populista (demócrata-cristiano) que ocupó el poder hasta la victoria del socialdemócrata Bruno Kreisky hace un año, ocasión en que dejó el Ministerio y volvió a la ONU como Embajador de Austria. En las últimas elecciones presidenciales fue candidato.

Kurt Waldheim, ex jefe de la División "Personal" en el Ministerio de Asuntos Exteriores (1951-55) y, sucesivamente, observador en las Naciones Unidas (1955-56), Embajador en Canadá (1958-1960) y Director de Asuntos Políticos en el Ministerio del Exterior. Pasó cuatro años en las Naciones Unidas (1964-68) como representante permanente de Austria y fue, finalmente elegido Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de su país, por el gabinete populista (demócrata-cristiano) que ocupó el poder hasta la victoria del socialdemócrata Bruno Kreisky hace un año, ocasión en que dejó el Ministerio y volvió a la ONU como Embajador de Austria. En las últimas elecciones presidenciales fue candidato.

Kurt Waldheim, ex jefe de la División "Personal" en el Ministerio de Asuntos Exteriores (1951-55) y, sucesivamente, observador en las Naciones Unidas (1955-56), Embajador en Canadá (1958-1960) y Director de Asuntos Políticos en el Ministerio del Exterior. Pasó cuatro años en las Naciones Unidas (1964-68) como representante permanente de Austria y fue, finalmente elegido Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de su país, por el gabinete populista (demócrata-cristiano) que ocupó el poder hasta la victoria del socialdemócrata Bruno Kreisky hace un año, ocasión en que dejó el Ministerio y volvió a la ONU como Embajador de Austria. En las últimas elecciones presidenciales fue candidato.

### CONFERENCIA DE PRENSA

NACIONES UNIDAS, 21. (Efe).— Kurt Waldheim, austríaco designado hoy martes por el Consejo de Seguridad para la Secretaría General de la ONU, se apresuró a conceder su primera conferencia de prensa y decir que su actuación en el puesto que hoy ocupa Thant será «dentro de los límites de la Carta» de la Organización.

Waldheim, recibido en la sala de prensa con un aplauso de los corresponsales, se excusó por no contestar a varias preguntas en tanto no sea oficialmente ratificado su elección por la Asamblea General.

«Agradezco la confianza que el Consejo de Seguridad ha depositado en mí y en mi país, y espero que la Asamblea General respaldará la recomendación», dijo como saludo.

A preguntas más concretas, el nuevo Secretario General declaró que su filosofía del cargo estaba muy clara para él, pero declinó especificar más.

«Creo que el Secretario General debe ser activo, pero dentro de los

## Alí Bhutto: «Pakistán...»

(Viene de la primera)

vanía mil valiente soldados pakistaníes», declara la revolución. SANGRIENTAS VENGANZAS EN DACCA

NUOVA DELHI, 21 (Efe-Reuters).— Un corresponsal de prensa indio informa hoy, desde Dacca, que durante un período de 48 horas había contado los cadáveres de 70 pakistanies occidentales en una sola zona de la capital de Pakistán Oriental, a consecuencia de los ajustes de cuentas realizados por los bengalíes orientales.

El corresponsal, del "Indian Express", V.K.K. Saren, declaró que los funcionarios de Bangla Desh habían comenzado a enfrentarse con los problemas de Pakistán Occidental, pero que Dacca continuaba siendo dirigida por dirigentes armados de los estudiantes.

La continuada ausencia de dirección política en Dacca "había puesto a los dirigentes estudiantiles en la posición de mantenedores de la ley y el orden", dijo Saren.

"Los estudiantes, armados con pistolas visitan hoteles, restaurantes, farmacias y almacenes de productos alimenticios para "asegurarnos" de que los precios no se disparten. Que nadie se atreva a disputarles".

NUEVO VICEPRESIDENTE DE PAKISTAN

LONDRES, 21 (Efe).— El nuevo presidente pakistani, Zulfikar Ali Bhutto, ha nombrado hoy al político de 77 años de edad, Nurul Amin, para el cargo de vicepresidente de la nación, según informes de radio Pakistán, sintonizados en esta capital.

Nurul Amin fue designado Primer Ministro de Pakistán por el ex-presidente Yahya Jan, quien también nombró a Bhutto vicepresidente. Amin fue ministro de Asuntos Exteriores.

Tras la dimisión de Yahya Jan, Amin manifestó que no aceptaría la jefatura del gabinete, lo cual preparó el terreno a Bhutto en su escalada hacia el poder, tras la derrota Pakistana frente a las tropas indias en Pakistán oriental.

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Al criticar la "agresión" india, dijo que Bengala Oriental pertenecía al Pakistán y que confiaba en la opinión mundial, en las grandes potencias y en el hecho de que la India pronto comenzará a tener dificultades en Pakistán Oriental, lo cual provocará una reunión entre las dos partes del territorio pakistani.

Bhutto advirtió también a los especuladores contra la fuga de capitales del país y añadió que aquellos que ya lo han hecho serán obligados a devolverlo. Seguidamente, amenazó, incluso, con tener como rehenes a los familiares de los que han huido al extranjero con su dinero. Y dando una formidable puñetazo a una mesa que tenía al lado, Bhutto exclamó: "Ese dinero tendrán que devolverlo".

## Un príncipe muerto en atentado, en Phnom Penh

PHNOM PENH (Cambaya), 21. (Efe-Reuters).— El Príncipe Sisowath Rathsana, sobrino del Viceprimer Ministro camboyano, Sirik Maitia, fue asesinado hoy en un atentado realizado con una bomba.

El príncipe pasaba fuera de su casa acompañado por un amigo chino, cuando se le arrojó una bomba por el ocupante de una motocicleta.

La policía ha declarado que el Príncipe murió instantáneamente. Su compañero murió cuando era trasladado al hospital.

Cuatro transeúntes resultaron heridos por la explosión.

Los círculos policíacos rechazan que haya habido motivos políticos tras el asesinato. Declararon que el Príncipe, de 32 años, nunca había mantenido relaciones con ministros gubernamentales.

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

### DECLARACIONES DE BHUTTO

RAWALPINDI, 21. (Efe-Reuters).— El nuevo Presidente del Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, ha prometido en esta capital, en conferencia de prensa, poco después de hacerse cargo del poder, que Pakistán Oriental será recuperado y advirtió que si la India cree va a poder imponer su voluntad en el territorio pakistani, "combataremos casa por casa".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

## Acuerdo para el control de drogas, entre España y Usa

WASHINGTON, 21. (Efe). — Los EE.UU. llegaron hoy a un acuerdo aduanero para el control de drogas con España y otras trece naciones europeas, anunció hoy el servicio de aduanas norteamericano.

El acuerdo, que será firmado oficialmente en las respectivas capitales de los países signatarios, ha seguido a dos semanas de conversaciones celebradas en París y Viena.

## Nueva paridad entre el marco y el dólar

BONN, 21 (EFE).— El Gobierno Federal ha acordado hoy fijar el curso medio del dólar a 3225 marcos por un dólar, según comunicó el Ministro de Economía y Hacienda, Karl Schiller, al finalizar la reunión celebrada esta mañana por el Gabinete ministerial de Bonn.

Igualmente, el Gobierno alemán solicitó al Banco Federal de Emisión su intervención para mantener el cambio de la moneda alemana con el dólar, dentro del área comprendida entre 3150 y 3295 marcos, por cada dólar.

Según Schiller, la nueva estructura cambiaría deberá asegurarse a través de "medidas apropiadas de política monetaria".

## Treguas con motivo de las Navidades en la guerra de Vietnam

SAIGON, 21 (Efe-Reuters).— Las fuerzas estadounidenses en Vietnam observarán las tres treguas de 24 horas proclamadas para Navidad, Año Nuevo y el nuevo año.

Sin embargo, el Presidente, Nguyen Van Thieu, rechazó las treguas del Vietcong que comprenden tres y cuatro días durante Navidad y año nuevo, alegando que ese período concedería a los comunistas la probabilidad de recuperar su potencial de lucha.

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Después de calificar a Bengala Occidental, estado indio fronterizo con Pakistán Oriental, de "ser un lodazal", añadió: "Mi Bengala (Pakistán Oriental) no se convertirá en un suburbio indio".

"Si la India cree que puede imponer su voluntad sobre Pakistán, entonces mucho me temo que se entablará la lucha casa por casa".

Siguió diciendo que se establecerán nuevos lazos con Pakistán Oriental "cueste lo que cueste".

"Algo me dice dentro de mí mismo que podemos conseguirlo".

Y sobre todos, Valle Inclán, una cumbre que domina el panorama teatral de 1971. — (PYRESA).

# BRUSELAS: Negociaciones entre Norteamérica y el Mercado Común

Se han iniciado en el edificio Carlomagno y el ambiente es de discreción

**B**RUSELAS, 21. (Del corresponsal de PYRESA). — Americanos y europeos —los seis del Mercado Común que a estos efectos han consultado previamente a Inglaterra, Irlanda, Noruega y Dinamarca, a punto de integrarse al club europeo— están ya sentados en la mesa de negociaciones en Bruselas. Si nos dejamos llevar por las apariencias, todo marcha aprisa, lo cual no equivale a que marche bien. Pero en todo caso, la negociación comercial USA-CEE se ha iniciado esta mañana en el edificio Carlomagno y prosigue esta tarde. Acaso continúe mañana durante toda la jornada e incluso más tarde tras una breve pausa navideña.

El ambiente es de discreción. El pragmatismo americano —que mejorando lo presente supera al británico— comporta una dureza que muchas veces queda disimulada por la campechanía. Sin embargo, a la hora de la verdad, las cañas se pueden volver lanzas. Eberle, el jefe de la delegación estadounidense después del almuerzo y antes de proseguir la reunión hizo una brevísima declaración que tiene el mérito de ser muy clara.

Esperamos que el próximo 18 de enero fecha en que está prevista la reunión del congreso de los Estados Unidos para proceder a la aprobación de las decisiones tomadas en Washington podremos dar cuenta de las medidas adoptadas para reducir el contencioso comercial entre la comunidad económica europea y los Estados Unidos.

Eberle añadió: «Para nosotros las negociaciones que ahora iniciamos forman parte integrante del mismo «paquete» que se presentará al congreso suprimiendo la tasa del 10 por ciento y el realineamiento de las paridades».

## ZONA DE LIBRE CAMBIO USA-CEE

En los pasillos se confirmaba esta tarde el rumor según el cual la delegación americana había hecho un planteamiento del asunto más completo que el que hacen los europeos más liberal que el que existía hasta el presente. Las especulaciones van hasta configurar una inmensa zona de libre-cambio entre los Estados Unidos y el Mercado Común. Pero estas hipótesis constituyen por el momento política ficción.

Hay quien piensa que la devaluación del dólar no supone en absoluto que los americanos se propongan cambiar en nada su comportamiento tradicional en el comercio. Hay quien piensa además que a partir de esta negociación, Washington aspira a meter las narices dentro de la CEE y hasta a sugerir lo que se debe hacer o no hacer con los países del Mediterráneo y otras cosas por el estilo. El ambiente no suscita mucho optimismo. El problema es al tiempo difícil y sencillo: se trata de saber en última instancia quien pagará la factura de la inflación. Ni los europeos de la CEE ni los americanos se sienten apesadumados.

# La paridad-oro del franco suizo no ha variado

Pero con respecto al dólar ha sufrido una pequeña devaluación

**G**INEBRA, 21. (Del corresponsal de PYRESA, JUAN PEKMEZ). — El anuncio, hecho ayer por el gobierno suizo, de las nuevas paridades del franco ha causado gran confusión en los medios de la prensa internacional y local. El comunicado de prensa publicado en Berna, cuando terminó la reunión del consejo federal con los dos observadores helvéticos que participaron en la conferencia de los diez celebrada en Washington, estaba redactado de tal forma que podía ser interpretado de distintas maneras, perfectamente contradictorias.

En la redacción financiera de un importante diario ginebrino reinaba la misma confusión: los periodistas no llegaban a ponerse de acuerdo sobre una interpretación única puesto que los datos eran defendibles.

Los representantes de la prensa que recogieron en Berna las declaraciones del Ministro de Finanzas helvético, señor Nello Celio, tuvieron las mismas dudas. De modo que todos los corresponsales fueron obligados a hacer cálculos muy complicados para comparar las paridades del franco suizo antes de la revaluación del 9 de mayo último con las del período sucesivo y las que acababan de ser fijadas. Se llegó entonces a la conclusión siguiente: la paridad del franco con el oro no ha variado pero sí la del franco respecto de las otras monedas, en particular el dólar. Lo cual equivale a una «devaluación técnica» escribe el «Journal de Gêneve» o a «una devaluación que no lo es» según afirma la «Tribune de Lausanne». Es decir que se sigue percibiendo aquí el aspecto contradictorio de lo ocurrido aunque se reconozca que la manipulación monetaria efectuada en Berna equivale a una devaluación del franco suizo.

lar devaluado y el franco revaluado-devaluado se establece en 1390 por ciento.

Ahora bien, con respecto a las demás monedas europeas, la situación del franco no ha cambiado mucho. Pero desde un punto de vista mundial, y teniendo en cuenta las consecuencias comerciales del reajuste monetario, la moneda helvética es, después del yen japonés, la que ha sufrido la más severa penalización.

En el fondo cabe preguntarse por qué el gobierno suizo no ha seguido el consejo de los diez que le pedían un reajuste de 400 por ciento. Podía haber amañado así la revaluación de mayo, juzgada excesiva, y las cosas hubiesen sido mucho más claras.

# BONN: Control de cambios contra la especulación

El Gobierno dispuesto a fomentar las inversiones, sobre todo en el interior

**B**ONN, 21. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — El prestigioso diario hamburgués «Die Welt» publica hoy una caricatura representando a destacados miembros del «Club de los diez» brindando alegremente sobre un dragón, mientras el Presidente Nixon enarbolaba una jeringuilla. La sentencia del caricaturista es a propósito del dragón de la crisis: «¿Muerto o solamente anestesiado?». La caricatura es tan más acertada cuanto que tras el desbordado entusiasmo de los primeros momentos, los acier-

dos de Washington comienzan a ser analizados en frío y, sin caer en el escepticismo, piensa que, en el fondo, no existe todavía motivo alguno para cantar victoria. «El gran consuelo — escribe el citado diario— consiste en que podían haberse presentado las cosas peor».

En efecto, el Ministro Schiller celebra que el precio que se ha exigido de Bonn haya quedado en una revaluación del cuatro por ciento del marco y no el seis por ciento que, incluso, el Canciller Brandt estuvo a punto de conceder en su último

cambio de impresiones con el Presidente francés. El gobierno de Bonn ha aprobado las soluciones acordadas en la capital americana y se ha fijado oficialmente el nuevo curso base frente al dólar en 3'22 marcos. Asimismo se ha concedido un margen de siete céntimos, lo que supone que en el futuro el cambio del dólar-marco puede variar en un 2'25 por ciento.

Para que el nuevo curso sea respetado y cerrar el camino a toda especulación, el gobierno ha pedido al Banco Federal intervenga de nuevo en el merca-

do de divisas, de modo que en ningún caso se pague el dólar a menos de tres marcos quince ni a más de 3'25.

En una conferencia de prensa celebrada apenas terminada la sesión del gabinete ha declarado Schiller que en vista de los acuerdos a que se ha llegado en Washington, el gobierno federal está dispuesto a fomentar las inversiones sobre todo en el interior.

## ESTABILIZACION DE PRECIOS Y SALARIOS

Para el «super-ministro» germano de Economía y Finanzas Carl Schiller nada tiene en estos momentos tanta importancia como una estabilización del desarrollo de precios y salarios. Un debilitamiento de la coyuntura no constituirá un problema grave ya que, llegado el caso, cosa muy poco probable, en este país, ciertamente, podría recurrirse al presupuesto de emergencia previsto para 1972 y que se eleva a dos mil millones y medio de marcos. Igualmente puede echarse mano del fondo del impuesto coyuntural —unos seis mil millones de marcos— si se advierte que la demanda desciende de modo alarmante. Las medidas del Ministro Schiller, que no siempre han sido populares, pueden en un momento dado solucionar la papeleta.

De todas formas, lo que Bonn se propone como primer paso es hacer un balance de la situación y a la luz del informe económico para el año 1972, estudiar las posibles medidas coyunturales que procede adoptar.

## Sigue subiendo el precio del oro en el mercado de Londres

**LONDRES, 21 (EFE).** — El precio del oro ha continuado subiendo hoy en el mercado libre de Londres, donde alcanzó, a primera hora de la tarde, un alza de 25 centavos de dólar por onza de peso.

## Restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Bonn y Argel

**BONN, 21. (Pyresa).** — En un comunicado conjunto publicado simultáneamente en Bonn y en Rabat ha sido anunciado el inmediato restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre la República Federal y Argelia. Al parecer ambas partes están interesadas en que se proceda cuanto antes al intercambio de embajadores.

Con Jordania y Yemen, es Argelia el tercer estado árabe que restablece sus relaciones diplomáticas con Bonn, tras la ruptura de 1965, provocadas por el reconocimiento de Israel por el Gobierno federal. En el transcurso de estos seis años han sido asimismo varios los países árabes que han recono-

## La miel como sustituto del suero

**LONDRES, 21 (Efe).** — Los experimentos realizados en Vietnam del Sur con miel, en sustitución del suero, para tratamientos de shock y lipotimias, han sido explicados hoy en una conferencia de prensa, celebrada en Londres, por el epidemiólogo sudvietnamita Doctor Tang Am.

Estos experimentos se han realizado en vista de la escasez en Vietnam de medicinas modernas de tipo convencional, por lo que los médicos han tenido que investigar sobre procedimientos empíricos y tradicionales.

El Doctor Tang Am ha explicado que los experimentos han mostrado que la miel inyectada puede ser un buen sustituto del suero en muchos tipos de shock, insuficiencias y lipotimias, así como remedio para prevenir infecciones de la piel, alergias y curación de heridas y quemaduras en uso externo, conteniendo, además, propiedades antibióticas.

## Un centro de investigación de productos químicos para la agricultura será ubicado en VALENCIA

**LONDRES, 21. (Pyresa).** — Una parcela de 10 hectáreas situada cerca de Valencia ha sido elegida para una importante industria química inglesa, como una de las primeras de la gran cadena mundial de centros de investigación de productos de cosechas, incluyendo algodón, soja, arroz, melones y tomates serán cultivadas en este terreno que en la actualidad está plantada de árboles cítricos. Se espera que las pruebas con los productos químicos se inicien para la próxima primavera.

El centro de investigación más importante de la citada firma industrial en el extranjero será establecido en una granja de 102 hectáreas situada en Carulla del norte, Estados Unidos, donde se llevarán a cabo los ensayos de unos 30 nuevos productos químicos, estas pruebas deberán iniciarse dentro de cuatro meses. Otros centros que se unirán a la gran cadena de hallazgos, en Australia y Malasia.

## LA PARIDAD FRANCO SUIZO ORO NO HA CAMBIADO

En resumidas cuentas, la situación es la siguiente: la paridad-oro del franco no ha variado. Sigue siendo la que se estableció en mayo a raíz de la revaluación de la moneda helvética en un 7 por ciento. De esta manera, el gobierno suizo ha evitado las eventuales críticas de la opinión pública que le hubiera reprochado el haber modificado con ligereza el valor del franco así como un debate parlamentario en torno de la cuestión. Pero, con respecto al dólar, y habida cuenta de la reciente revaluación del 7 por ciento, el franco suizo ha sufrido una pequeña devaluación de 2'1 por ciento. Así que en dos tiempos, en mayo y diciembre, la revaluación global del franco con respecto a la moneda americana es de 49 por ciento (7 menos 2'1) y la diferencia entre el dó-

## Dayan pide a Egipto participe con Israel en negociaciones de paz «entre iguales»

**JERUSALEN, 21 (Ere-Uri).** — El Ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, ha pedido esta noche a Egipto que participe con Israel en negociaciones de paz «entre iguales», antes de que pudiera reanudarse la contienda y se perdiese esta oportunidad.

«No veo ningún momento mejor que éste para las negociaciones y debe ser aprovechado», ha dicho Dayan haciendo observar que a Egipto solamente le quedan diez días para que se cumpla el «año de la decisión», según Anuar el Sadat.

«Cuando hablo de negociaciones —dijo— no quiere decir dictados, quiere decir negociaciones entre iguales. La paz no se consigue con el chantaje, sino a través del diálogo».

Porque si se abre el fuego sería muy difícil dar marcha atrás y habría una ocasión más difícil para el diálogo», dijo Dayan.

## ROMA: Giovanni Leone, nuevo candidato de la democracia cristiana

Socialistas y comunistas se preparan para lanzar la candidatura de Pietro Nenni

**ROMA, 21. (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI).** — Giovanni Leone, el popular presidente de los «gobiernos-puente», el catedrático napolitano de Derecho Penal al que suele recurrirse siempre que no se sabe cómo salir de un grave apuro político, ha sido designado esta tarde nuevo candidato oficial de la democracia cristiana en lugar de Fanfani. La candidatura del actual Presidente del Senado, pues ha sido retirada al comprobarse que la DC, para hacerla triunfar sin aportaciones de la derecha, contaba sólo con el apoyo seguro de los liberales, ya que los otros dos partidos del centro laico (socialdemócratas y republicanos), con los cuales podía haber salido elegido sin necesidad tan siquiera del apoyo socialista, confirmaron su firme oposición.

La asamblea de los «grandes electores» democristianos tomó nota del informe del Secretario político Forlani, que tras las consultas de ayer con los partidos del llamado «arco constitucional» (todos menos monárquicos y neofascistas del movimiento social), indicó cuatro posibles candidatos democristianos: Leone, Rumor, Taviani y Moro. Sometida a votación la propuesta, las papeletas indicaron una mayoría a favor de Leone. Indiscreciones, aparentemente fidedignas afirman que entre Leone y Moro ha habido sólo cuatro votos de diferencia. Si es cierto, esto podría comprometer ya desde ahora la nueva candidatura de Leone. Se ignora, en efecto, hasta qué punto los democristianos que no le votaron en la Asamblea de los «grandes electores» le negarán el sufragio en el secreto de la urna cuando se presente en el aula de Montecitorio.

## CONTINUARON LAS ABSTENCIONES EN LA 20 VOTACION

Ante esta situación, y por indicación del mismo Leone, el secretario Forlani inició inmediatamente nuevas conversaciones con los demás partidos, con el fin de confirmar el margen de apoyos de que dispone realmente el nuevo candidato democristiano, siempre dentro del «arco constitucional». En la votación de esta tarde, pues, que fue la vigésima, los democristianos y sus posibles aliados volvieron a abstenerse, como ya hicieron esta mañana.

En los ambientes democristianos cunde la sospecha de que los socialdemócratas estén haciendo un doble juego, prometiendo ahora su apoyo verbal a candidatos del partido católico con el único propósito de «quemarlos» uno por uno hasta no quedar más alternativa que la de un candidato laico. Se da por descontado, en fin, que los socialistas y comunistas se preparan por su parte a lanzar mañana miércoles la candidatura de Pietro Nenni, el anclazo líder del partido socialista, que podría encontrar cierto margen de votos en las corrientes izquierdistas de la DC. Al enfrentamiento de los días pasados, entre Fanfani y De Martino, se sustituirá, por tanto, el forcejeo entre Nenni y Leone, siempre y cuando éste confirme que acepta una candidatura fundada en cimentos tan frágiles.

# Termina la sesión de otoño del parlamento francés

Creación de una comisión de control de la radiotelevisión francesa

**P**ARIS, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — Los diputados han dado fin a la sesión otoño del parlamento francés, con un gran esfuerzo final que les ha tenido en pie hasta las cinco menos cuarto de la mañana y aprobaron el proyecto de ley de incompatibilidades parlamentarias y la creación de una comisión de control de la radiotelevisión francesa.

Al cabo de ciento una sesiones de trabajo y de trescientas cincuenta horas de razonamientos, los diputados se han despedido hasta la sesión de primavera que debía comenzar el dos de abril, pero ese día es domingo de Pascua y las cosas quedarán para el día cuatro.

Esta comisión está formada por veintidós miembros y en ella están representadas, proporcionalmente, todas las formaciones políticas. Por su parte, el Senado ha constituido una misión de información que llevará a cabo una acción complementaria. Esta decisión parlamentaria responde a la necesidad de estudiar el estatuto de la ORTF, el contrato entre estado y la radiotelevisión y, en fin, el caso de la publicidad clandestina que, en cierto modo, ha sido el que ha puesto en la piqueta la usencia de examinar la gestión administrativa financiera y técnica de un servicio público nacional.

## NO HAY SOLUCION A LA VISTA

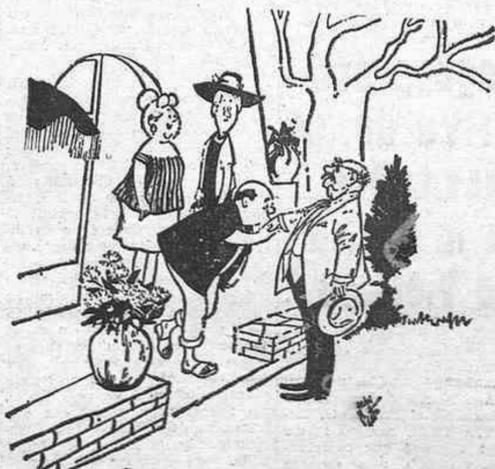
La televisión, concretamente, se encuentra estos días en mala situación ante el público. El pasado domingo, los técnicos del servicio de cinematografía, fueron a la huelga a causa de una diferencia con la dirección. La huelga se mantuvo y los quinientos millones de telespectadores, si de una parte han tenido la satisfacción de ver como ha desaparecido la publicidad, de otras sufron las consecuencias de unas improvisaciones bastante tamen-

tables. Todos los restos de los desvanes. Del «Palais gruyere» (nombre que se le da al edificio circular de la radiotelevisión) y todos los espectáculos atrasados se le sirven al público para sustituir los programas normales. Pero la indignación crece de tono cuando se ha sabido que, en una última reunión entre sindicato y dirección, ambos interlocutores se han vuelto la espalda «sine die».

Naturalmente, los telespectadores se quejan con una razón de peso: si cada año tienen que pagar ciento veinte francos por «disfrutar» de una televisión como esta, la hacienda debe pensar en devolverles una parte de su dinero. En una huelga del

«metro», por ejemplo, el público se fastidia, pero no se gasta el dinero en un billete que no podrá utilizar. En cambio, esto de la televisión es un abuso que no puede permitirse, sobre todo porque, según la ley del 27 de junio de 1964, la ORTF es un establecimiento público del estado de carácter nacional. Lo malo es que la comisión parlamentaria se ha formado en vísperas de vacaciones, cuando ya las cosas no tienen remedio. Y quince millones de franceses tendrán que aguantar las sorpresas de unos programas absurdos y las excusas de unas locutoras que han aprendido a pedir perdón de un modo encantador. Pero, esto no basta.

## HUMOR



—Perdón; después de echar la siesta siempre tarda un poco en recuperarse.